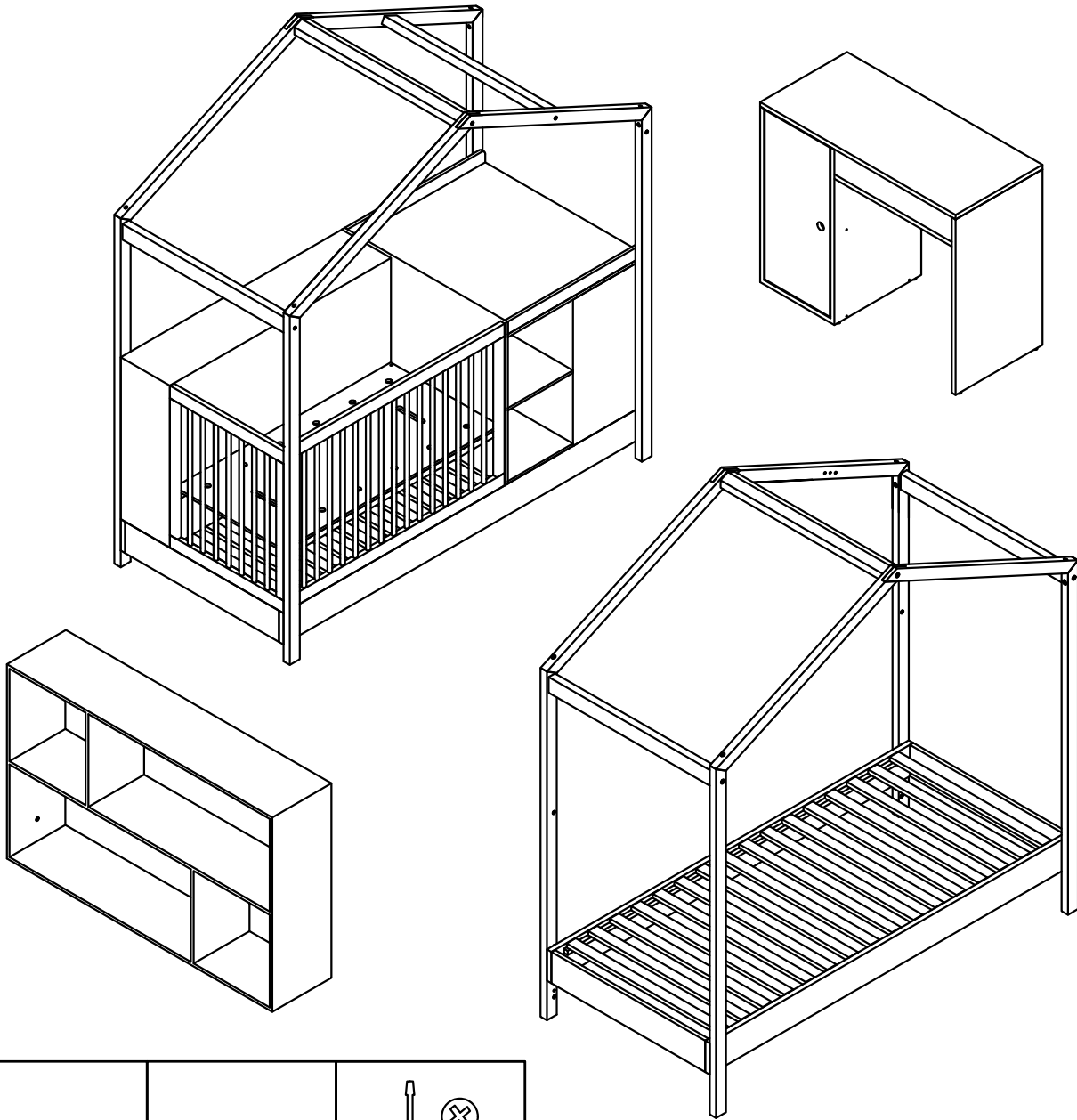
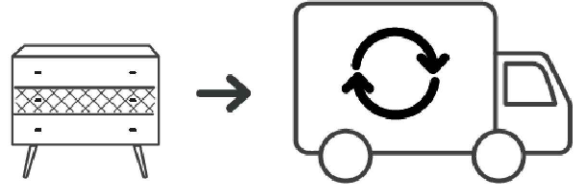


FR Ce produit intègre notre sélection Good is beautiful • **EN** This product is part of our Good is Beautiful collection • **IT** Questo prodotto fa parte della selezione Good is Beautiful • **ES** Este producto forma parte de la línea Good is beautiful • **CAT** Aquest producte forma part de la nostra selecció responsable Good is beautiful • **PT** Este produto integra a nossa seleção Good is Beautiful • **NL** Dit product is onderdeel van onze Good is beautiful selectie • **DE** Dieses Produkt gehört zu unserer Auswahl Good is beautiful • **AR** .Good is beautiful يشكّل هذا المنتج جزءًا من مجموعتنا
maisonsdumonde.com



Les produits Maisons du Monde sont conçus pour faire vivre votre maison et la réinventer, au gré de vos envies. Lorsque vous ferez le choix de remplacer ce meuble, contactez une association qui pourra lui donner une 2ème vie ou rapportez le dans un point de collecte pour qu'il puisse être recyclé. En France, l'éco-organisme Eco-mobilier organise la collecte, le recyclage et la valorisation des meubles en fin de vie. Pour géolocaliser un point de collecte près de chez vous, rendez-vous sur maisondutri.fr

EN : Maisons du Monde products are designed for you to brighten up and reinvent your home any time it takes your fancy. When you decide to replace your furniture, please contact a charity which could give it a second life, or take it to a waste sorting facility for it to be recycled.

IT : I prodotti Maisons du Monde sono pensati per far vivere la tua casa e reinventarla in base alle tue esigenze. Quando deciderai di sostituire questo mobile, contatta un'associazione che potrà offrirti una seconda vita, oppure portalo in un centro di raccolta affinché possa essere riciclato.

ES : Los productos Maisons du Monde están diseñados para dar vida a tu hogar y reinventarlos cómo y cuándo prefieras. Cuando decidas cambiar un mueble, ponte en contacto con una asociación que pueda darle una segunda vida o llévalo a un punto de recogida para que pueda ser reciclado.

CAT : Els productes Maisons du Monde s'han dissenyat per gaudir i reinventar la vostra llar, tant com vulgueu. Si voleu canviar aquest moble, poseu-vos en contacte amb una associació que li donarà una segona vida o porteu-lo a un punt de recollida de reciclatge.

DE : Die Maisons du Monde-Produkte sind dazu entworfen, Ihrem Heim Leben zu verleihen und es ganz nach Ihren Wünschen neu zu gestalten. Wenn Sie sich entschließen, das Möbelstück auszuwechseln, setzen Sie sich mit einem Verein in Verbindung, der ihm ein zweites Leben schenken kann, oder bringen Sie es zu einer Sammelstelle, damit es recycelt wird.

PT : Os produtos Maisons du Monde são concebidos para fazer viver a sua casa e para a reinventar, ao sabor dos seus desejos. Quando desejar substituir um móvel, contacte uma associação que lhe possa dar uma 2ª vida ou leve-o até um ponto de recolha para que possa ser reciclado.

NL : De producten van Maisons du Monde zijn ontworpen om je huis tot leven te wekken en een nieuwe persoonlijke look te geven. Wil je dit meubel vervangen? Breng het dan naar een organisatie die er een tweede leven aan geeft of naar een inzamelpunt zodat het gerecycleerd kan worden.

AR :

تم تصميم منتجات Maisons du Monde لكي تضيفي على بيتك روحاً جديدة وتجعلك تعيد اكتشافه وفقاً لخيالاتك. عندما تنوي تبديل هذا الأثاث، ففكر في الاتصال بجمعية خيرية يمكنها إعادة استعماله أو ضعه في نقطة تجميع حتى تتم رسكلته.

FR ● ● ●

Ce repère représente l'épaisseur maximum de matelas à utiliser pour chaque position.
Epaisseur de matelas MAX 10cm

IT ● ● ●

Questo è lo spessore massimo del materasso da utilizzare per ogni posizione.
Spessore del materasso: 10 cm

ES ● ● ●

Representa el espesor máximo del colchón a utilizar en cada posición.
Espesor de colchón máx.: 10 cm

EN ● ● ●

This represents the maximum thickness of the mattress to be used for each position.
Maximum mattress thickness: 10 cm

NL ● ● ●

Dit is de maximale dikte van het matras die voor elke positie kan worden gebruikt.
Maximale dikte van het matras: 10 cm

CA ● ● ●

Aquest és el gruix màxim que ha de tenir el matalàs en cada posició.
Màxim gruix del matalàs: MAX10 cm

DE ● ● ●

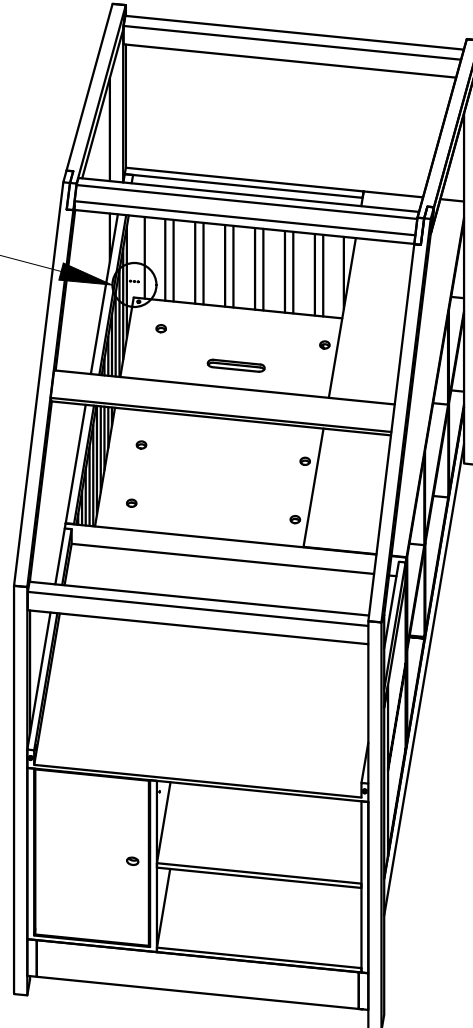
Dies ist die maximale Stärke, die die Auflage für die einzelnen Positionen haben darf.
Max. Stärke Auflage: 10 cm

PT ● ● ●

Representa a espessura máxima de colchão a utilizar para cada posição.
Espessura máx. do colchão: 10 cm

AR ● ● ●

تمثل هذه العلامة السماكة القصوى للفراش الواجب استعمالها لكل وضعية.
السماكة القصوى للفراش 10 سم.



EN
IMPORTANT:

RETAIN FOR FUTURE REFERENCE - READ CAREFULLY

WARNING:

Do not leave the product near an open fireplace or other sources of intense heat, such as electric or gas heaters. Do not leave anything in the bed, and do not place it near a product that could trap the child's feet or create a choking or strangulation risk, such as curtain cords, ties etc. Do not use more than one mattress in the bed. Do not use the bed if parts are broken, ripped or missing. Do not use the bed when the child is able to climb out of bed on their own. Check that all the fastening components are properly tightened and check and tighten them regularly. The bed is ready for use once the locking mechanisms are fully engaged. Check that these mechanisms are fully engaged before using the bed. The thickness of the mattress must be such that the inside height (surface of the mattress at the upper edge of the bed frame) is at least 500 mm in low position, and at least 200 mm in the highest position of the bed base. The dimensions of the mattress to use are: 60 x 120 cm. The lowest position is the safest, and the bed base should always be used in this position once the child is old enough to sit up themselves. If additional parts or spare parts are needed, please contact Maisons du Monde customer service. Only use spare parts approved by the manufacturer. Care instructions: Clean with a soft cloth and soapy water.

CA
IMPORTANT:

CONSERVEU LES INSTRUCCIONS PER A CONSULTES FUTURES - LLEGIU LES INSTRUCCIONS DETINGUDAMENT

ADVERTÈNCIA:

No deixeu el producte a prop d'una llar de foc oberta o altres fonts de calor intensa, com aparells de calefacció elèctrica o de gas, etc. No deixeu res al bressol i no situeu el bressol a prop d'un producte que podria servir de punt de suport per als peus de l'infant o presentar risc d'asfíxia o d'estrangulació, per exemple, cordes, cordills de cortines, etc. No utilitzeu més d'un matalàs al bressol. No utilitzeu el bressol si presenta parts trencades, fetes malbé o si falten peces. Deixeu d'utilitzar el bressol quan l'infant sigui capaç de sortir sol del bressol. Comproveu que tots els components de muntatge estan ben collats i colleu-los de nou regularment. Abans d'utilitzar el bressol, els mecanismes de bloqueig han d'estar ben fixats, comproveu-ne el bloqueig abans d'utilitzar el bressol. El gruix del matalàs ha de ser suficient perquè l'altura interior (distància des de la superfície del matalàs fins a la vora superior de l'estructura del bressol) sigui de com a mínim 500 mm en la posició més baixa del somier i de com a mínim 200 mm en la posició més alta del somier. Les dimensions del matalàs són: 60 x 120 cm. La posició més baixa és la més segura, el somier ha de situar-se en aquesta posició quan l'infant està en l'edat de seure. Per demanar peces addicionals o de recanvi, poseu-vos en contacte amb el servei d'atenció al client de Maisons du Monde. Utilitzeu únicament peces de recanvi aprovades pel fabricant. Consells de neteja: Netegeu el producte amb un drap suau i aigua amb sabó.

DE
WICHTIG:

W FÜR SPÄTERES DURCHLESEN AUFBEWAHREN - SORGFÄLTIG DURCHLESEN"

ARNHINWEIS:

Das Produkt nicht in der Nähe eines offenen Kamins oder einer anderen starken Wärmequelle wie elektrischen oder gasbetriebenen Heizgeräten usw. lassen. Nichts in dem Bett lassen und es nicht neben ein Produkt stellen, in dem sich das Kind seine Beine verhaken könnte, oder das eine potenzielle Erstickungs- oder Strangulationsgefahr darstellt (wie zum Beispiel Schnüre, Vorhangskordeln usw.). Nicht mehr als eine einzige Matratze in dem Bett verwenden. Das Bett nicht verwenden, wenn Teile beschädigt oder zerrissen sind oder fehlen. Das Bett nicht mehr verwenden, sobald das Kind es schafft, alleine herauszukommen. Sich vergewissern, dass alle Montageelemente richtig festsitzen, und sie regelmäßig festziehen. Das Bett ist erst dann gebrauchsfertig, wenn die Verriegelungsmechanismen komplett eingerastet sind; das Einrasten dieser Verriegelungen vor Benutzung des Betts genau nachprüfen. Die Matratzenstärke muss so sein, dass die innere Höhe (Matratzenoberfläche bis Bettrahmen) mindestens 500 mm in niedriger Position und mindestens 200 mm in der höchsten Position des Lattenrosts beträgt. Die Größe der zu verwendenden Matratze: 60 x 120 cm. Die niedrigste Position ist die sicherste; der Lattenrost sollte stets in dieser Position benutzt werden, sobald das Kind sitzen kann. Falls nötig, für jedes zusätzliche Teil oder Ersatzteil bitte den Kundendienst von Maisons du Monde kontaktieren. Nur die von dem Hersteller zugelassenen Ersatzteile verwenden. Pflegehinweis: Mit einem weichen Lappen und Seifenwasser reinigen.

NL

BELANGRIJK:

BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK - AANDACHTIG LEZEN

WAARSCHUWING:

Plaats het product niet in de buurt van een open kachel of een andere sterke warmtebron, zoals verwarmingstoestellen op elektriciteit of gas.

Laat niets in het bed liggen en plaats het niet naast een product dat als een strop kan dienen voor de voeten van het kind of verstikkings- of wurgingsgevaar kan inhouden, zoals bijvoorbeeld draden, gordijntouwen, enz.

Gebruik niet meer dan één matras in het bed.

Gebruik het bed niet meer wanneer onderdelen defect en/of gescheurd zijn en/of ontbreken.

Gebruik het bed niet meer wanneer het kind zelf uit het bed kan komen.

Controleer of alle onderdelen goed aangeschroefd zijn en zet ze regelmatig vast.

Het bed is gebruiksklaar wanneer de blokkeringsmechanismen volledig ingedrukt zijn. Controleer voor elk gebruik van het bed of deze mechanismen volledig ingedrukt zijn.

De matras moet zo dik zijn dat de binnenhooft (matrasoppervlakte aan de bovenrand van het bedframe) minstens 500 mm in de lage en minstens 200 mm in de hoogste stand van de lattenbodem is.

De afmeting van de te gebruiken matras is: 60 x 120 cm

De laagste stand is de veiligste, de lattenbodem moet

steeds in deze stand gebruikt worden van zodra de baby kan zitten.

Voor bijkomende onderdelen of wisselstukken kan u steeds contact opnemen met de klantendienst van Maisons du Monde. Gebruik enkel losse onderdelen die door de fabrikant werden goedgekeurd.

Onderhoudstip: Met een zachte doek en zeepwater reinigen.

PT

IMPORTANTE:

CONSERVAR PARA CONSULTA POSTERIOR — LER ATENTAMENTE

ADVERTÊNCIA:

Não deixar o produto perto de uma lareira aberta ou de outras fontes de calor intenso, como por exemplo aparelhos de aquecimento elétricos ou a gás, etc.

Não deixar qualquer objeto na cama nem colocar a mesma junto a um produto que possa prender os pés da criança ou constituir perigo de asfixia ou de estrangulamento, por exemplo fios, cordões de cortinas, etc.

Não utilizar mais do que um colchão na cama.

Não utilizar a cama se tiver peças partidas, rasgadas ou ausentes.

Deixar de utilizar a cama quando a criança for capaz de sair da mesma pelos seus próprios meios.

Verificar se todos os elementos de montagem estão devidamente apertados e proceder ao aperto dos mesmos regularmente.

A cama fica pronta a ser utilizada quando os mecanismos de bloqueio estiverem totalmente encaixados; verificar o encaixe correto dos mecanismos antes de utilizar a cama.

A espessura do colchão deve permitir que a altura interior (superfície do colchão no limite superior da estrutura da cama) seja, no mínimo, 500 mm na posição baixa e, no mínimo, 200 mm na posição mais alta do estrado.

As dimensões do colchão a utilizar são: 60 x 120 cm

A posição mais baixa é a mais segura, sendo conveniente que a estrutura seja sempre utilizada nesta posição quando a criança já for capaz de se sentar.

Caso sejam necessárias peças adicionais ou de substituição, contactar o serviço de apoio ao cliente da Maisons du Monde. Utilizar apenas peças sobressalentes aprovadas pelo fabricante.

Conselhos de manutenção: Limpar com um pano macio e com água e detergente.

AR

هلم:

احتفظ بها للاطلاع عليها فيما بعد - يتم قراءتها بعناية.

تنبيه:

لا تترك المنتج على مقربة من موقد مفتوح أو مصادر أخرى للحرارة الشديدة، مثل أجهزة التدفئة الكهربائية أو التي تعمل بالغاز، الخ.
لا تترك شيء في السرير ولا تضعه بجانب منتج يمكن أن يمثل ممسك لأقدام الطفل أو يمثل خطر للإصابة باختناق أو ضيق التنفس، مثل الخيوط أو حبال الستائر، الخ.
لا تضع أكثر من مرتبة على السرير.

لا تستخدم السرير إذا كان فيه أجزاء مكسورة أو ممزقة أو ناقصة.

لا تستخدم السرير إذا أصبح الطفل قادر على الخروج وحده من السرير.

تحقق أن كل عناصر التجميع مشدودة بشكل مناسب وقم بشدها بشكل منتظم.

يكون السرير جاهزاً عندما تكون الياك الثقيلة بشكل كامل، وتحقق جيداً من خلق آليات القفل قبل استعمال السرير.

يجب أن يكون سمك المرتبة مثل الارتفاع الداخلي (سطح المرتبة عند الحافة العليا لإطار السرير) ويكون على الأقل 500 مم في الوضع المنخفض وعلى الأقل 200 مم في أعلى وضع من الهيكل الحديدي.

مقاس المرتبة التي تُستخدم هو: 120 × 60 سم

الوضع الأكثر انخفاضاً هو الأكثر أمناً ويلبّي استخدام الهيكل الحديدي دائماً في هذا الوضع طالما أن الطفل في سن الجلوس.

في حالة الحاجة لجزء إضافي أو قطعة غيار، يرجاء الاتصال بخدمة العملاء في Maisons du Monde. لا تستخدم إلا قطع الغيار المعتمدة لدى المصنع.

نصائح الصيانة: يتم التنظيف بقطعة قماش ناعمة وبالماء والصابون.

FR
IMPORTANT :

A À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE - À LIRE SOIGNEUSEMENT

VERTISSEMENT :

Ne pas laisser le produit à proximité d'un foyer ouvert ou autre sources de chaleur intense, comme les appareils de chauffage électrique ou à gaz, etc.

Ne rien laisser dans le lit et ne pas le placer à côté d'un produit qui pourrait fournir une prise pour les pieds de l'enfant ou présenter un danger d'étouffement ou d'étranglement, par exemple des ficelles, des cordons de rideaux, etc.

Ne pas utiliser plus d'un matelas dans le lit.

Ne pas utiliser le lit si des parties sont cassées, déchirées ou manquantes.

Ne plus utiliser le lit quand l'enfant est capable de sortir seul du lit.

Vérifier que tous les éléments d'assemblage sont bien convenablement serrés et resserrer les régulièrement.

Le lit est prêt à l'emploi qu'une fois les mécanismes de verrouillage pleinement enclenchés, bien vérifier l'enclenchement de ces verrouillages avant l'utilisation du lit.

L'épaisseur du matelas doit être telle que la hauteur intérieure (surface du matelas au bord supérieur du cadre de lit) est au moins de 500mm en position basse et au moins 200mm dans la position la plus haute du sommier.

La dimension du matelas à utiliser est de : 60 x 120 cm

La position la plus basse est la plus sûre et il convient que le sommier soit toujours utilisé dans cette position une fois l'enfant en âge de s'asseoir.

Si besoin de partie additionnelle ou pièce de rechange merci de contacter le service client de Maisons du Monde.

N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.

Conseil d'entretien : Nettoyer avec un chiffon doux et de l'eau savonneuse.

IT
IMPORTANTE:

CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE - LEGGERE CON ATTENZIONE

AVVERTENZE:

non lasciare il prodotto nelle vicinanze di un caminetto aperto o di altre fonti di calore intenso, come apparecchi di riscaldamento elettrici o a gas, ecc.

Non lasciare nulla all'interno del letto e non collocarlo di fianco a un prodotto al quale potrebbero agganciarsi i piedi del bambino o che potrebbe creare un pericolo di soffocamento o di strangolamento, per esempio lacci, cordicelle di tende, ecc.

Non posizionare più di un materasso sul letto.

Non utilizzare il letto in caso di parti rotte, rovinate o mancanti.

Smettere di utilizzare il letto quando il bambino è in grado di uscirne da solo.

Verificare che tutti gli elementi di montaggio siano serrati in modo corretto e riserrarli con cadenza regolare.

Il letto è pronto per essere utilizzato soltanto quando i meccanismi di bloccaggio sono agganciati del tutto. Prima di utilizzare il letto, verificare il corretto aggancio di tali meccanismi.

Lo spessore del materasso deve essere tale per cui l'altezza interna (superficie del materasso al livello del bordo superiore del giroletto) deve essere di almeno 500 mm in posizione bassa e di almeno 200 mm nella posizione più alta della rete.

Le dimensioni del materasso da utilizzare sono: 60 x 120 cm.

La posizione più bassa è quella più sicura e, quando il bambino diventa capace di sedersi, conviene utilizzare la rete sempre in questa posizione.

Qualora servano parti aggiuntive o pezzi di ricambio, contattare il servizio clienti di Maisons du Monde. Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio approvati dal produttore.

Cura e manutenzione: pulire con un panno morbido, acqua e detergente.

ES
IMPORTANTE:

CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS - LEER ATENTAMENTE

ADVERTENCIA:

No dejar el producto cerca de una chimenea abierta u otras fuentes de calor intenso, como aparatos de calefacción eléctrica o de gas, etc.

No dejar nada en la cuna y no situar la cuna cerca de un producto que pudiera proporcionar un punto de apoyo para los pies del niño o presentar riesgo de asfixia o estrangulación, por ejemplo cuerdas, cordones de cortinas, etc.

No utilizar más de un colchón en la cuna.

No utilizar la cuna si hay partes rotas, dañadas o si faltan piezas.

Cuando el niño sea capaz de salir solo de la cuna no deberá utilizarse más para ese niño.

Comprobar que todos los componentes de montaje están bien apretados y volver a apretarlos regularmente.

Antes de utilizar la cuna, los mecanismos de bloqueo tienen que estar bien fijados, comprobar los bloqueos antes de utilizar la cuna.

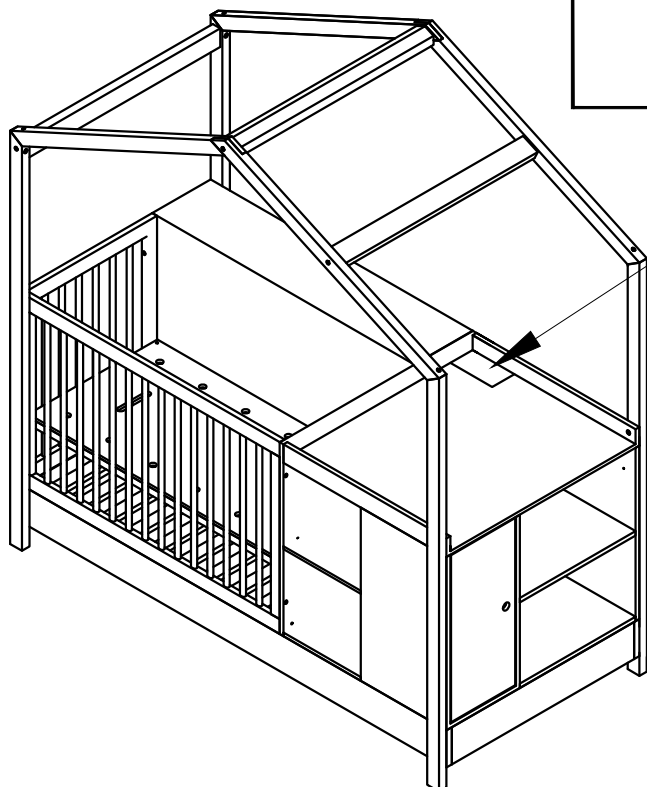
El grosor del colchón debe ser suficiente para que la altura interior (distancia desde la superficie del colchón hasta el borde superior de la estructura de la cuna) sea de al menos 500 mm en la posición más baja del somier y de al menos 200 mm en la posición más alta del somier.

Dimensión del colchón: 60 x 120 cm

La posición más baja es la más segura, el somier debe situarse en esta posición cuando el niño está en la edad de sentarse.

Para pedir piezas adicionales o de repuesto, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Maisons du Monde. Utilizar únicamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.

Consejos de limpieza: Limpiar con un paño suave y agua con jabón.



REF: 215488 CDE N° : MEK/	
FR	AVERTISSEMENT NE PAS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE Le produit est destiné à des enfants de maximum 15 kg. Conforme aux exigences de sécurité NF EN 12221 + A1 (2013) EN 716 -1 : 2018 Fabriqué au VIETNAM Importé par :
IT	AVVERTENZE: non lasciare il bambino senza sorveglianza. Il prodotto è progettato per bambini di peso non superiore a 15 kg. Conforme ai requisiti di sicurezza della norma NF EN 12221 + A1 (2013) EN 716 -1 : 2018 Fatto in VIETNAM Importato da :
ES	ADVERTENCIA: No dejar el niño sin vigilancia. El producto está destinado a niños de máximo 15 kg. Cumple las exigencias de seguridad de la norma NF EN 12221 + A1 (2013) EN 716 -1 : 2018 Hecho en VIETNAM Importado por :
EN	WARNING: Do not leave the child unattended. The product is designed for children weighing under 15kg. Complies with the safety requirements of the NF EN 12221 + A1 (2013) EN 716 -1 : 2018 Made in VIETNAM Imported by :
NL	WAARSCHUWING: Laat een kind nooit zonder toezicht. Het product is bedoeld voor kinderen met een max. gewicht van 15 kg. Conform de veiligheidseisen van de norm NF EN 12221 + A1 (2013) EN 716 -1 : 2018 Gemaakt in VIETNAM Ingevoerd door :
CA	ADVERTÈNCIA: No deixar l'infant sense vigilància El producte està destinat a infants de fins a 15 kg màxim. Respecta les exigències de seguretat de la norma NF EN 12221 + A1 (2013) EN 716 -1 : 2018 Fet en VIETNAM Importat per :
DE	WARNHINWEIS: Das Kind nicht unbeaufsichtigt lassen. Das Produkt ist für Kinder mit einem Gewicht von höchstens 15 kg geeignet. Entspricht den Anforderungen der Sicherheitsnorm NF EN 12221 + A1 (2013) EN 716 -1 : 2018 In VIETNAM Gemacht Importiert von :
PT	ADVERTÊNCIA: Não deixar a criança sem vigilância. O produto destina-se a crianças com peso máximo de 15 kg. Em conformidade com as exigências de segurança impostas pela norma NF EN 12221 + A1 (2013) EN 716 -1 : 2018 Feita em VIETNAM Importado pela :
AR	تنبيه: لا تترك الطفل دون مراقبة. المنتج مخصص للأطفال حتى وزن 15 كجم كحد أقصى. مطبق لاشتراطات الآسفن للمعيار (2013)NF EN 12221 + A1 EN 716 -1 : 2018 صنع في VIETNAM مستورد بواسطة شركة :
MAISONS DU MONDE Le Portereau 44120 Vertou France	

FR

**IMPORTANT
A CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS
DE RÉFÉRENCE - A LIRE ATTENTIVEMENT**

AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser l'enfant sans surveillance.

Ne pas laisser le produit à proximité d'un foyer ouvert ou autre sources de chaleur intense, comme les appareils de chauffage électrique ou à gaz, etc.

Ne pas utiliser le dispositif à langer si des parties sont cassées, déchirées ou manquantes.

Vérifier que tous les éléments d'assemblage sont bien convenablement serrés et resserrés les régulièrement.

Les dimensions maximales du matelas à utiliser sont de : max 87x64x3cm

Le produit est destiné à des enfants de maximum 15 kg.

Si besoin de partie additionnelle ou pièce de rechange merci de contacter le service client de Maisons du Monde.

N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.

Conseil d'entretien : Nettoyer avec un chiffon doux et de l'eau savonneuse.

IT

**IMPORTANTE!
CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE
LEGGERE ATTENTAMENTE**

AVVERTENZE:

non lasciare il bambino senza sorveglianza.

Non lasciare il prodotto nelle vicinanze di un caminetto aperto o di altre fonti di calore intenso, come apparecchi di riscaldamento elettrici o a gas, ecc.

Non utilizzare il fasciatoio in caso di parti rotte, rovinate o mancanti.

Verificare che tutti gli elementi di montaggio siano serrati in modo corretto e riserrarli con cadenza regolare.

Le dimensioni massime del materasso da utilizzare sono: 87x64x3cm .

Il prodotto è progettato per bambini di peso non superiore a 15 kg.

Qualora servano parti aggiuntive o pezzi di ricambio, contattare il servizio clienti di Maisons du Monde. Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio approvati dal produttore.

Cura e manutenzione: pulire con un panno morbido, acqua e detergente.

ES

**IMPORTANTE
CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS
LEER DETENIDAMENTE**

ADVERTENCIA:

No dejar el niño sin vigilancia.

No dejar el producto cerca de una chimenea abierta u otras fuentes de calor intenso, como aparatos de calefacción eléctrica o de gas, etc.

No utilizar el cambiador si presenta partes rotas, dañadas o si faltan piezas.

Comprobar que todos los componentes de montaje están bien ajustados y volver a ajustarlos regularmente.

Dimensiones máximas del colchón: máx. 87x64x3cm

El producto está destinado a niños de máximo 15 kg.

Para pedir piezas adicionales o de repuesto, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Maisons du Monde. Utilizar únicamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.

Consejos de limpieza: Limpiar con un paño suave y agua con jabón.

EN

**IMPORTANT
RETAIN FOR FUTURE REFERENCE
READ CAREFULLY**

WARNING:

Do not leave the child unattended.
Do not leave the product near an open fireplace or other sources of intense heat, such as electric or gas heaters.
Do not use the changing device if parts are broken, ripped or missing.
Check that all assembly components are properly tightened and check and tighten them regularly.

Maximum dimensions of the mattress to be used: max 87x64x3cm
The product is designed for children weighing under 15kg.
If additional parts or spare parts are needed, please contact Maisons du Monde customer service. Only use spare parts approved by the manufacturer.

Care instructions: Clean with a soft cloth and soapy water.

NL

**BELANGRIJK
BEWAREN VOOR LATERE RAADPLEGING
AANDACHTIG LEZEN**

WAARSCHUWING:

Laat het kind nooit zonder toezicht.
Plaats het product niet in de buurt van een open kachel of een andere sterke warmtebron, zoals verwarmingstoestellen op elektriciteit of gas.
Gebruik de verschoontafel niet wanneer onderdelen defect en/of gescheurd zijn en/of ontbreken.
Controleer of alle onderdelen goed aangeschroefd zijn en zet ze regelmatig vast.

De maximale afmeting van de te gebruiken matras is: max. 87x64x3cm
Het product is bedoeld voor kinderen met een max. gewicht van 15 kg.
Voor bijkomende onderdelen of wisselstukken kan u steeds contact opnemen met de klantendienst van Maisons du Monde. Gebruik enkel losse onderdelen die door de fabrikant werden goedgekeurd.

Onderhoudstip: Met een zachte doek en zeepwater reinigen.

CA

**CONSERVEU LES INSTRUCCIONS
PER A CONSULTES FUTURES
LLEGIU LES INSTRUCCIONS DETINGUDAMENT**

ADVERTÈNCIA:

No deixeu l'infant sense vigilància.
No deixeu el producte a prop d'una llar de foc oberta o altres fonts de calor intensa, com aparells de calefacció elèctrica o de gas, etc.
No utilitzeu el canviador si té parts trencades, fetes malbé o si falten peces.
Comproveu que tots els components de muntatge estan ben collats i colleu-los de nou regularment.

Les dimensions màximes del matalàs són: 87x64x3cm
El producte està destinat a infants de fins a 15 kg màxim.
Per demanar peces addicionals o de recanvi, poseu-vos en contacte amb el servei d'atenció al client de Maisons du Monde. Utilitzeu únicament peces de recanvi aprovades pel fabricant.

Consells de neteja: Netegeu el producte amb un drap suau i aigua amb sabó.

DE

WICHTIG FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN AUFMERKSAM DURCHLESEN

«WARNHINWEIS:

Das Kind nicht unbeaufsichtigt lassen.

Das Produkt nicht in der Nähe eines offenen Kamins oder einer anderen starken Wärmequelle wie elektrischen oder gasbetriebenen Heizgeräten usw. lassen.

Die Wickelvorrichtung nicht verwenden, wenn Teile beschädigt oder zerrissen sind oder fehlen.

Sich vergewissern, dass alle Montageelemente richtig festsitzen und regelmäßig festgezogen werden.

Die maximalen Maße der zu verwendenden Wickelmatratze sind: max. 87x64x3cm

Das Produkt ist für Kinder mit einem Gewicht von höchstens 15 kg geeignet.

Falls nötig, für jedes zusätzliche Teil oder Ersatzteil bitte den Kundendienst von Maisons du Monde kontaktieren.

Nur die von dem Hersteller zugelassenen Ersatzteile verwenden.

Pflegehinweis: Mit einem weichen Lappen und Seifenwasser reinigen.

PT

IMPORTANTE CONSERVAR PARA REFERÊNCIA FUTURA LER ATENTAMENTE

ADVERTÊNCIA:

Não deixar a criança sem vigilância.

Não deixar o produto perto de uma lareira aberta ou de outras fontes de calor intenso, como por exemplo aparelhos de aquecimento elétricos ou a gás, etc.

Não utilizar o muda-fraldas se tiver peças partidas, rasgadas ou ausentes.

Verificar se todos os elementos de montagem estão devidamente apertados e proceder ao aperto dos mesmos regularmente.

As dimensões máximas do colchão a utilizar são: máx 87x64x3cm

O produto destina-se a crianças com peso máximo de 15 kg.

Caso sejam necessárias peças adicionais ou de substituição, contactar o serviço de apoio ao cliente da Maisons du Monde. Utilizar apenas peças sobressalentes aprovadas pelo fabricante.

Conselhos de manutenção: Limpar com um pano macio e com água e detergente.

AR

هام

يتم الاحتفاظ بها لاستخدام لاحق فيما بعد كمرجع - تتم القراءة بانتباه

تنبيه:

لا تترك الطفل دون مراقبة.

لا تترك المنتج على مقربة من موقد مفتوح أو مصادر أخرى للحرارة الشديدة، مثل أجهزة التدفئة الكهربائية أو التي تعمل بالغاز، الخ.

لا تستخدم طاولة التغيير إذا كانت هناك أجزاء مكسورة أو ممزقة أو ناقصة.

تحقق أن كل عناصر التجميع مشدودة بشكل مناسب وقم بشدها بشكل منتظم.

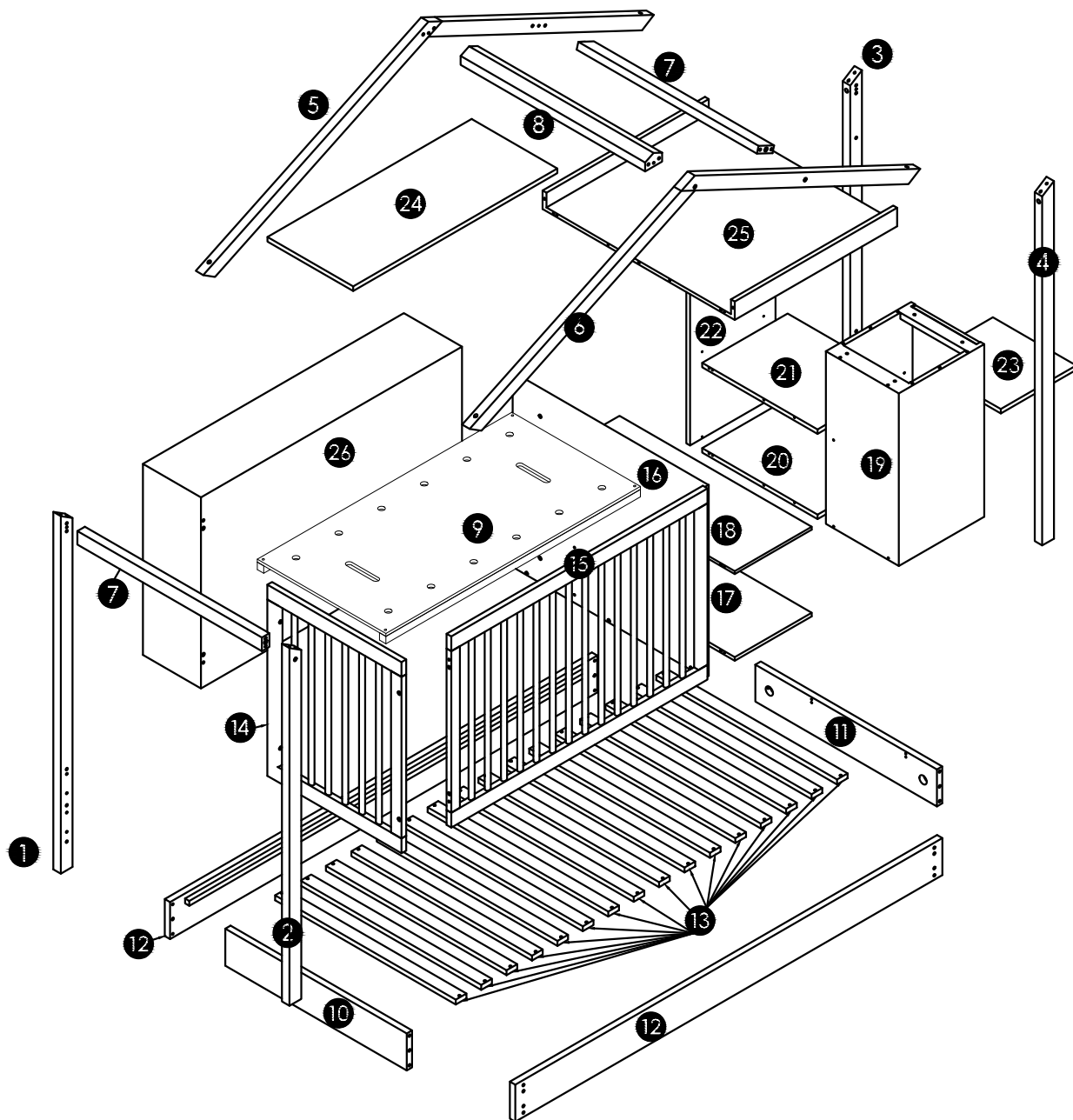
المقاسات القصوى للمرتبة التي يتم استخدامها هي:

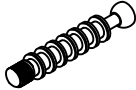
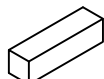
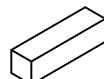
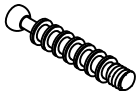
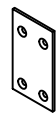
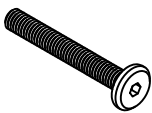
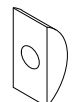
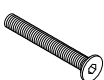
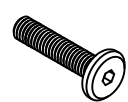
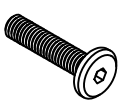
87 x 64 x 3 سم

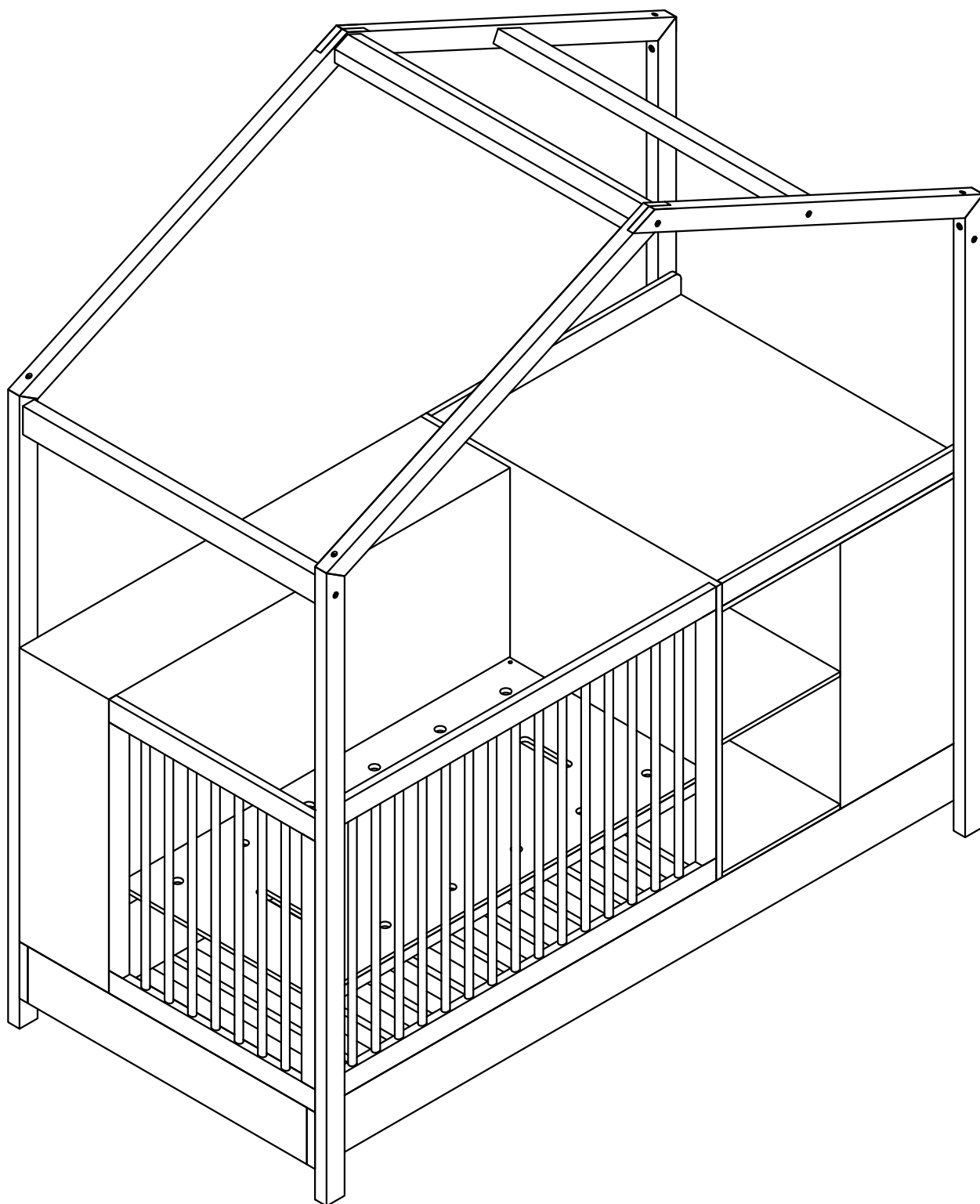
المنتج مخصص للأطفال حتى وزن 15 كجم كحد أقصى.

في حالة الحاجة لجزء إضافي أو قطعة غيار، برجاء الاتصال بخدمة العملاء في Maisons du Monde. لا تستخدم إلا قطع الغيار المعتمدة لدى المصنع.

نصائح الصيانة: يتم التنظيف بقطعة قماش ناعمة وبالماء والصابون.



N  X6	D 10*15mm  X6				
Z 57.5*20*20  X2	Y 69*20*20  X2				
A 9.6*40 mm  X28	R 6*25 mm  X20	M 7.7*25 mm  X21			
O  X5	S  X8	P 12*15mm  X5	E 4*35 mm  X32		
W 4*40mm  X4	X Ø6*19mm  X4	Z+1  X4	Z+2  X4		
Z+9 P4*12 mm  X12	G  X3	H 4*11.5 mm  X8	U  X2		
B 6 x 55  X4	C  X4	L M4  X1	Q 6*25 mm  X2	Z+6 6*30 mm  X4	
J 6*50 mm  X11	I 6*90 mm  X6	K 14.6*13mm  X6	Z+5 6*40 mm  X8	V M6*13mm  X3	
F M6*35 mm  X5	T 6*6mm  X2	Z+3 6*60 mm  X2	Z+4  X6	Z+7 6*9mm  X4	Z+8 6*15mm  X7



FR Regroupez, repérez et contrôlez l'état et la quantité de toutes les pièces ainsi que de la quincaillerie présent dans le(s) colis.

IT Raggruppare, individuare e controllare lo stato e la quantità di tutte le parti e della ferramenta presenti nelle confezioni.

ES Agrupa, cuenta y comprueba el estado de todas las piezas así como de la ferretería presente en el/los paquete/s.

EN Organise, identify and check the quantity and condition of all the items and hardware in the package(s).

NL Agrupa, conta i comprova l'estat de totes les peces i de les eines de ferreteria que hi ha al/s paquet/s.

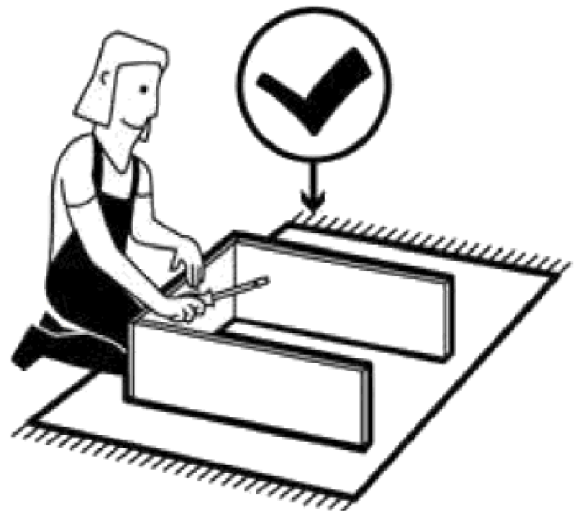
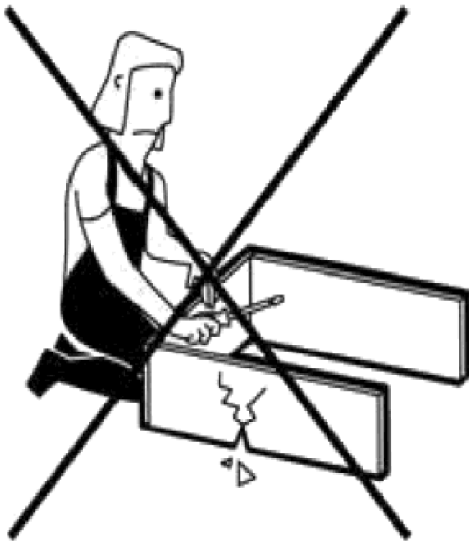
CA Stellen Sie alle Teile und Eisenwaren aus der/den Verpackung(en) zusammen und überprüfen Sie deren Zustand und Menge.

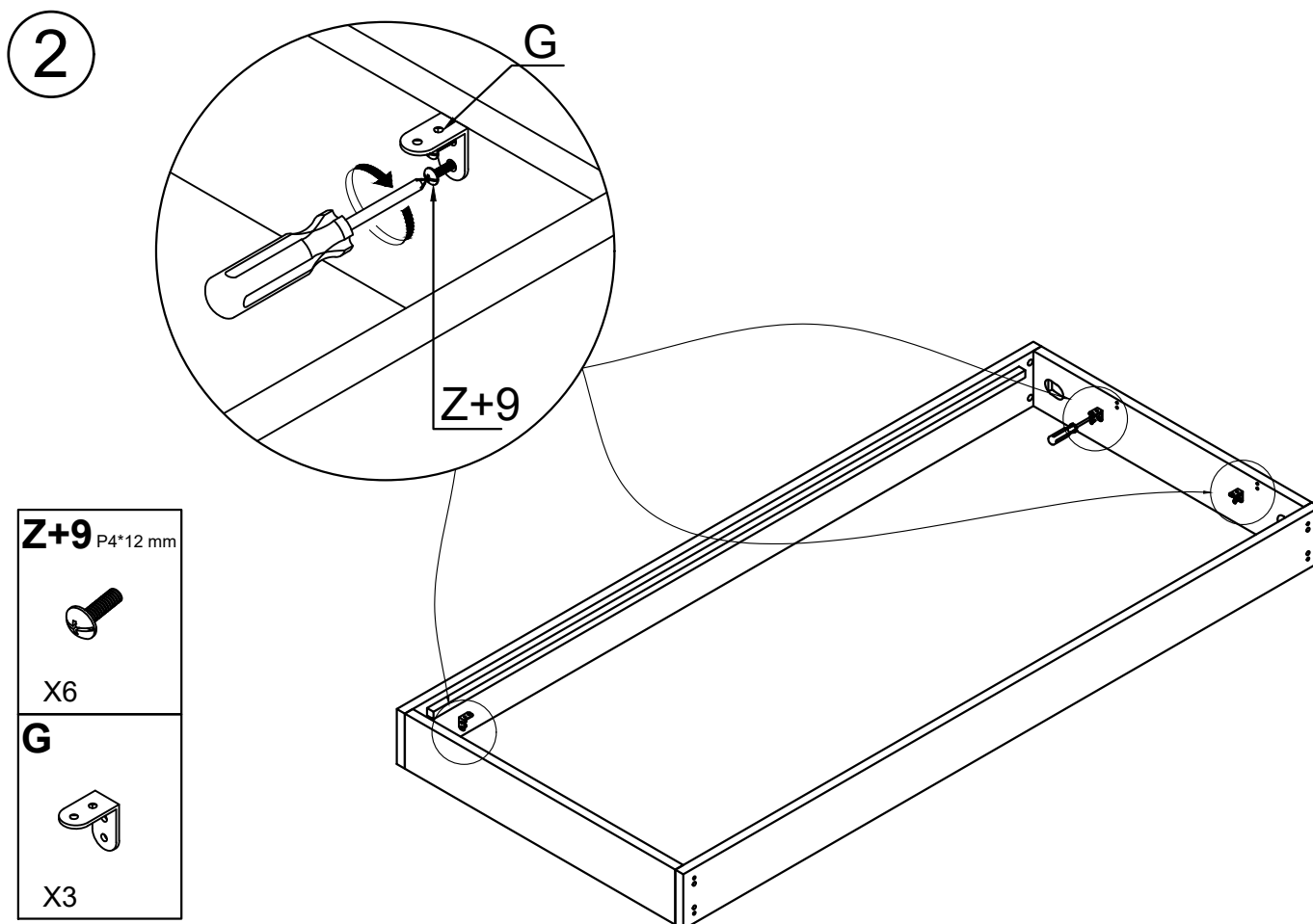
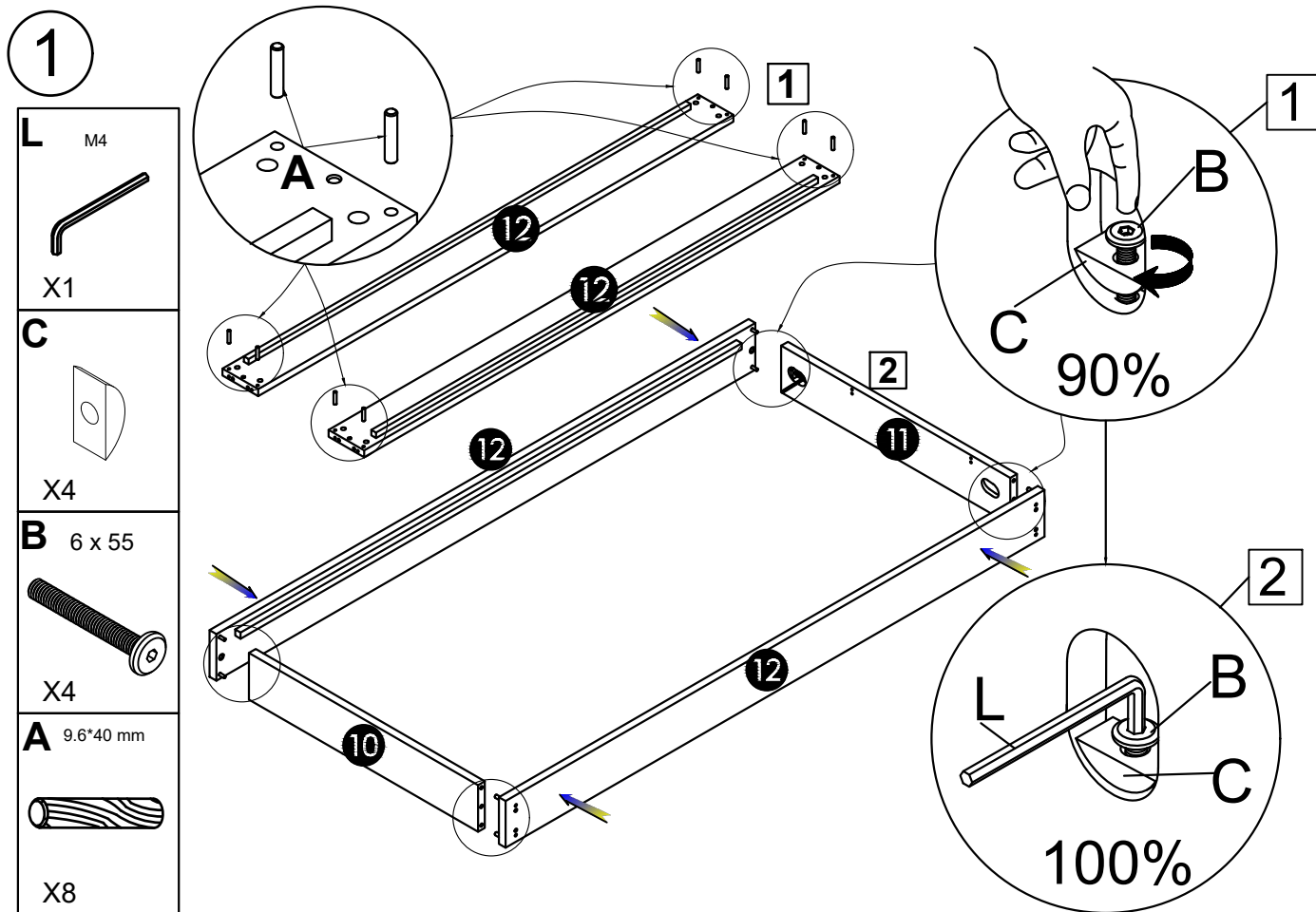
DE Groepeer, zoek en controleer de staat en het aantal van alle onderdelen en ijzerwaren in de pakket(ten).

PT Reúna e identifique o conteúdo e verifique o estado e a quantidade de todas as peças, assim como todas as ferragens presentes na(s) embalagem(ns).

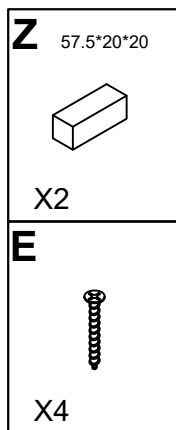
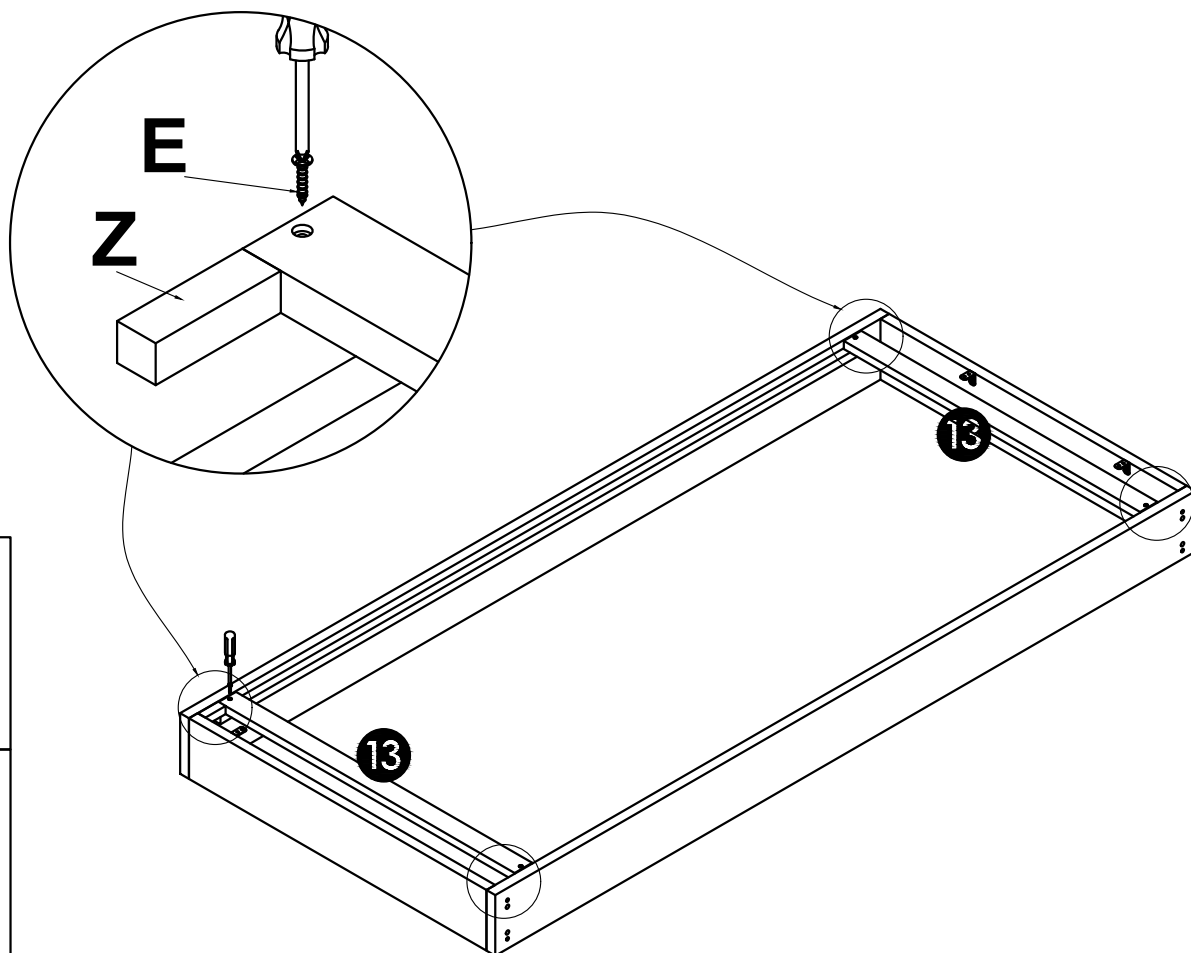
AR

العبوة في الموجودة والأجزاء لكل اجمع
(العبوات) اجمع لكل الأجزاء والأجزاء الموجودة في العبوة

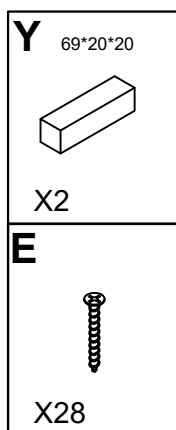
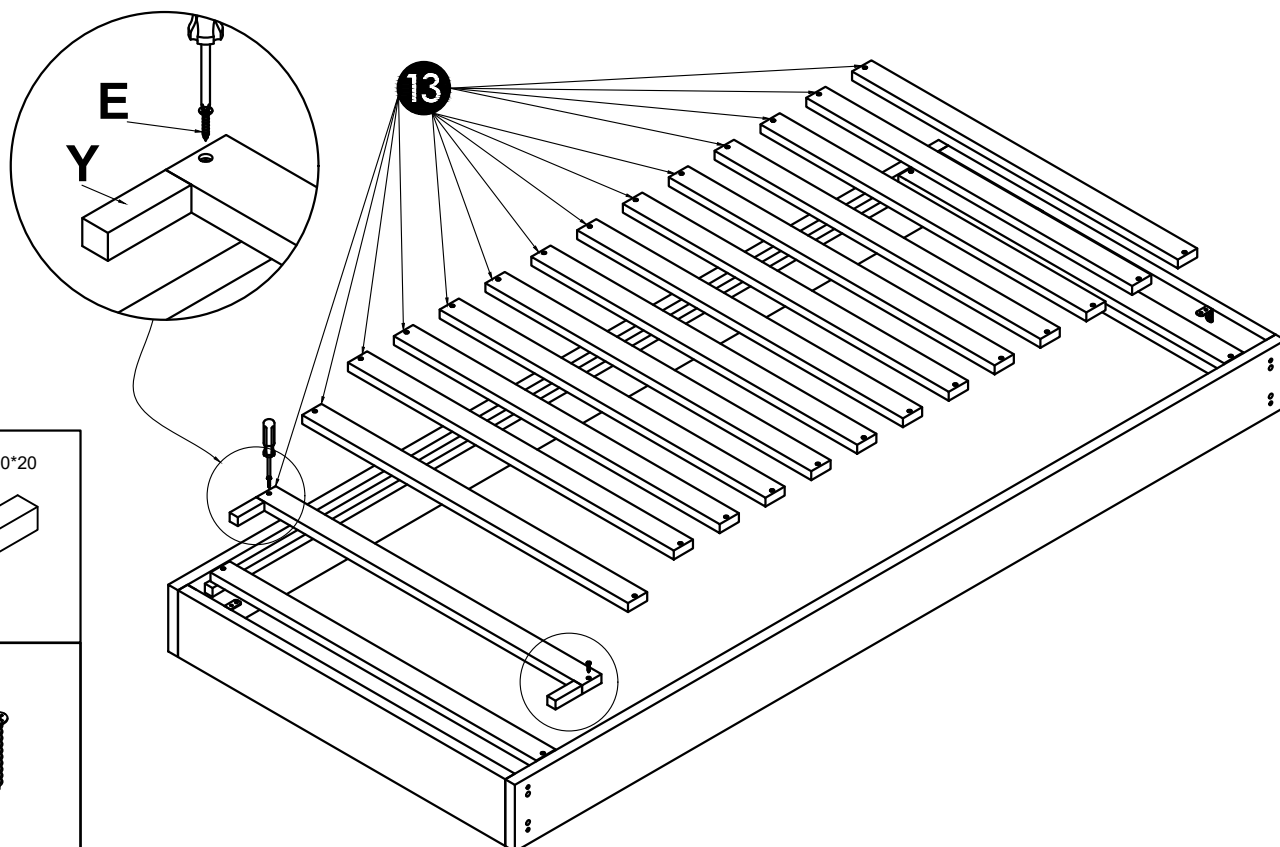




3

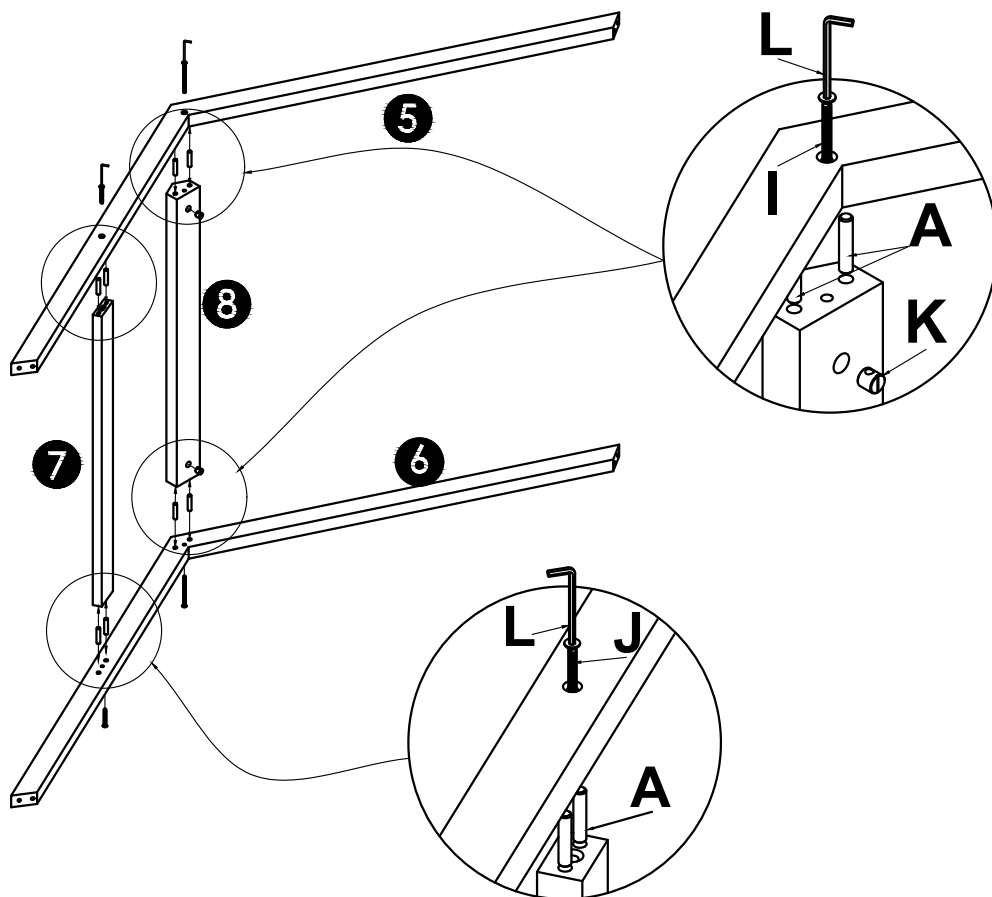


4

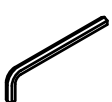


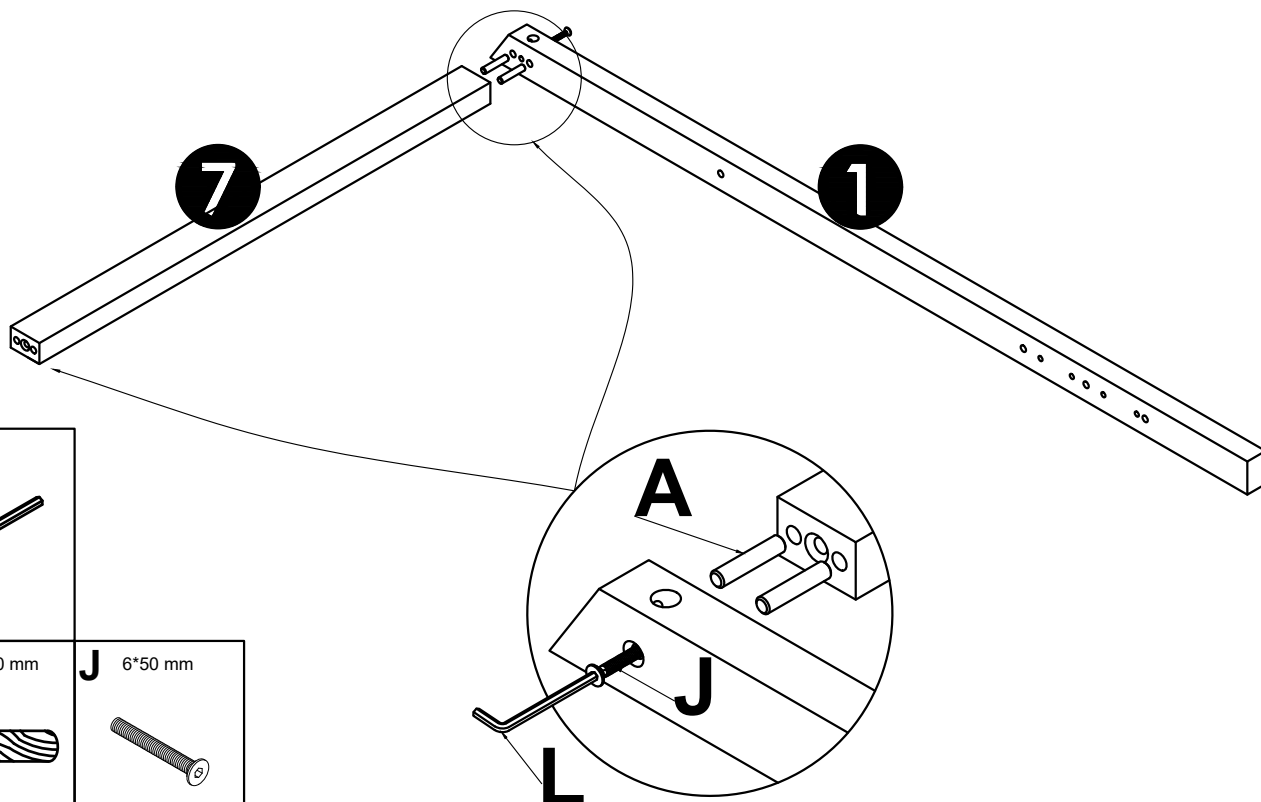
5

L M4  X1	
J 6*50 mm  X2	K 14.6*13mm  X2
A 9.6*40 mm  X8	I 6*90 mm  X2

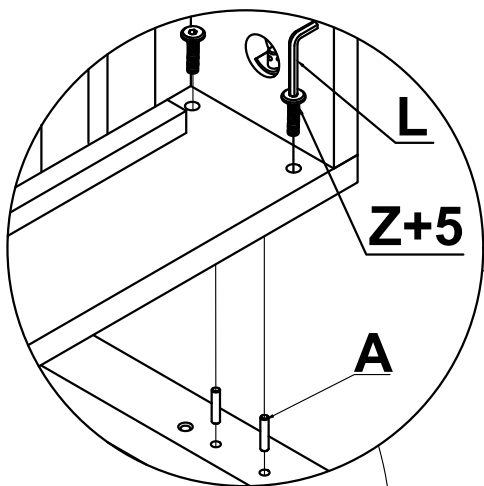


6

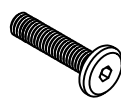
L M4  X1	
A 9.6*40 mm  X2	J 6*50 mm  X1



7



Z+5 6*40 mm



X4

A 9.6*40 mm

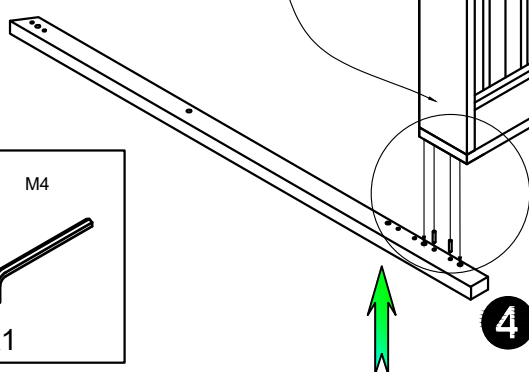


X4

L M4

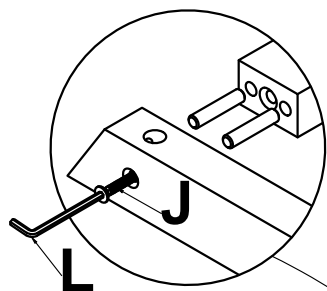


X1

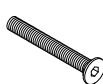


2

8

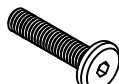


J 6*50 mm



X1

Z+5 6*40 mm



X4

A 9.6*40 mm

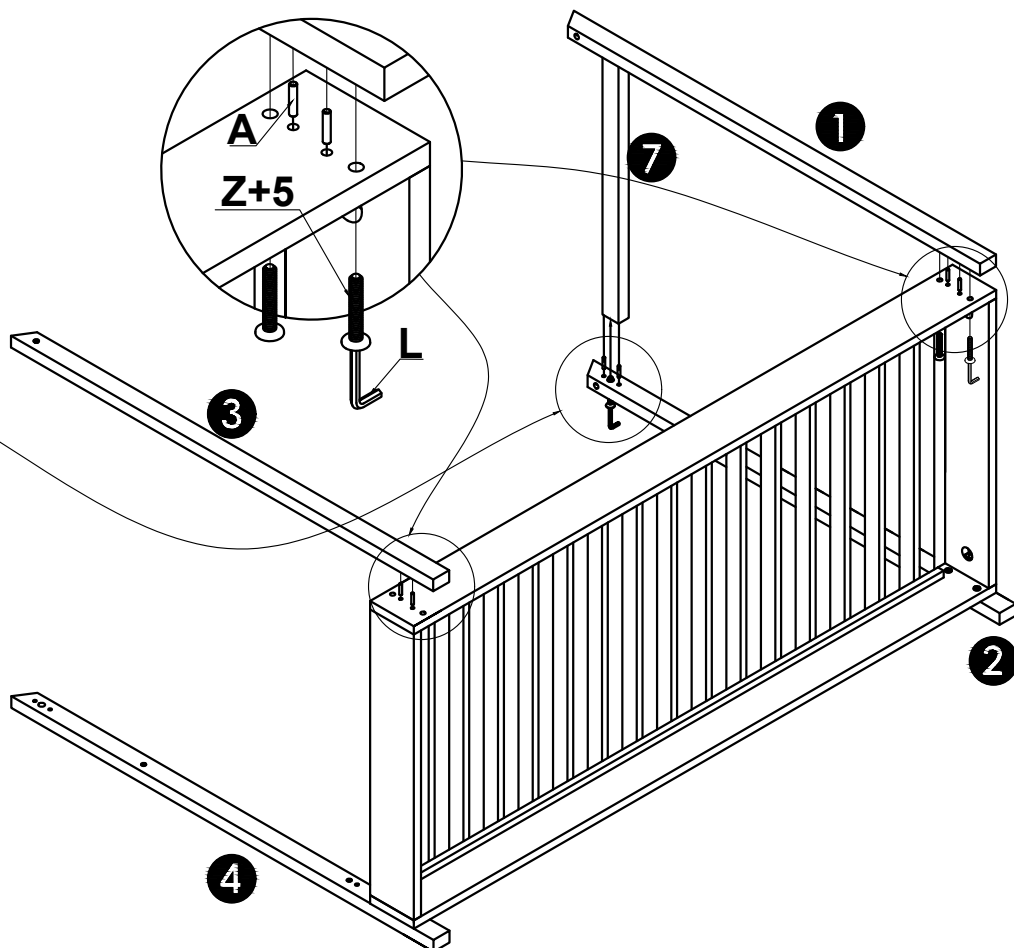


X6

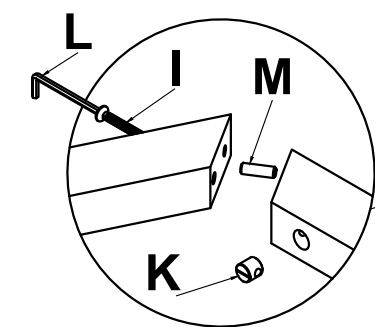
L M4



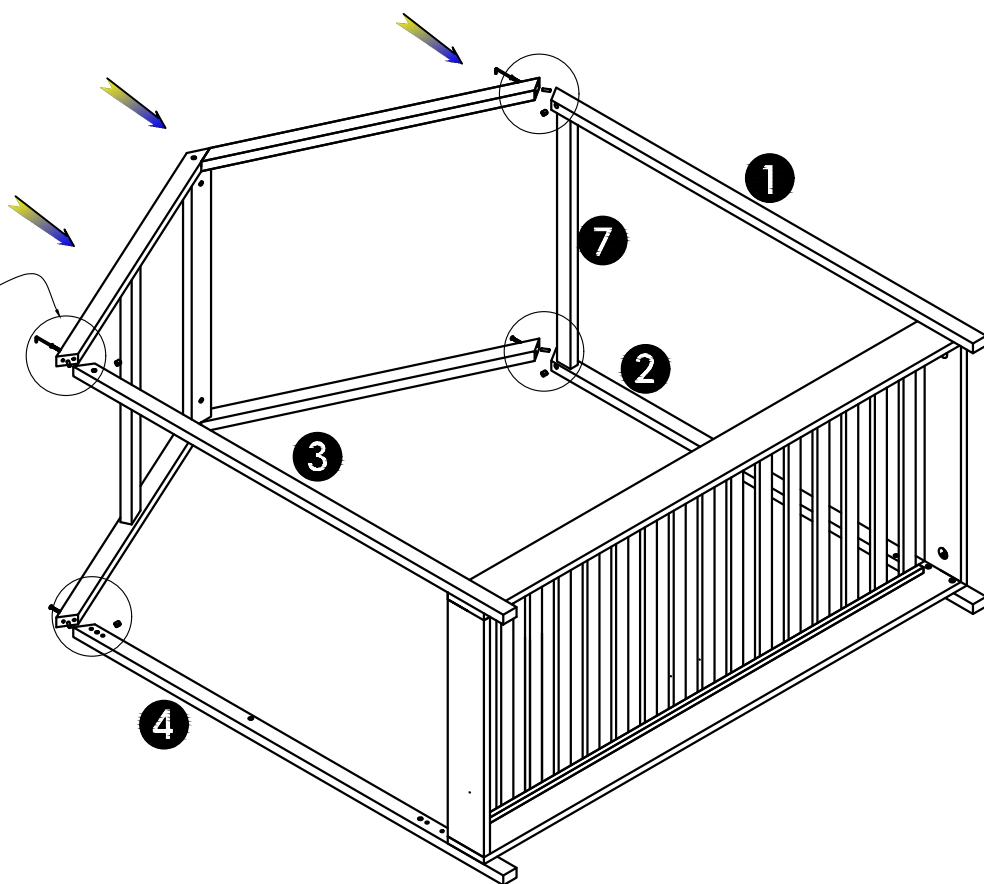
X1



9

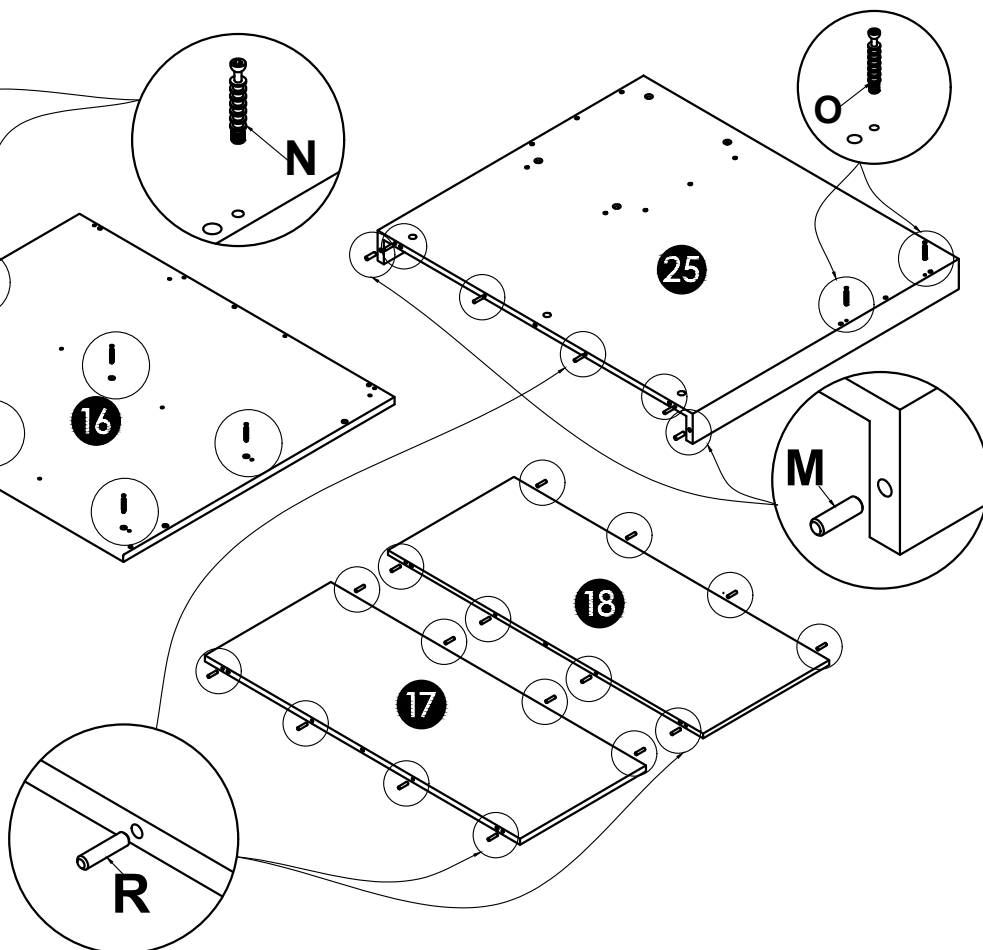


L M4 X1	M 7.7*25 mm X4
I 6*90 mm X4	K 14.6*13mm X4

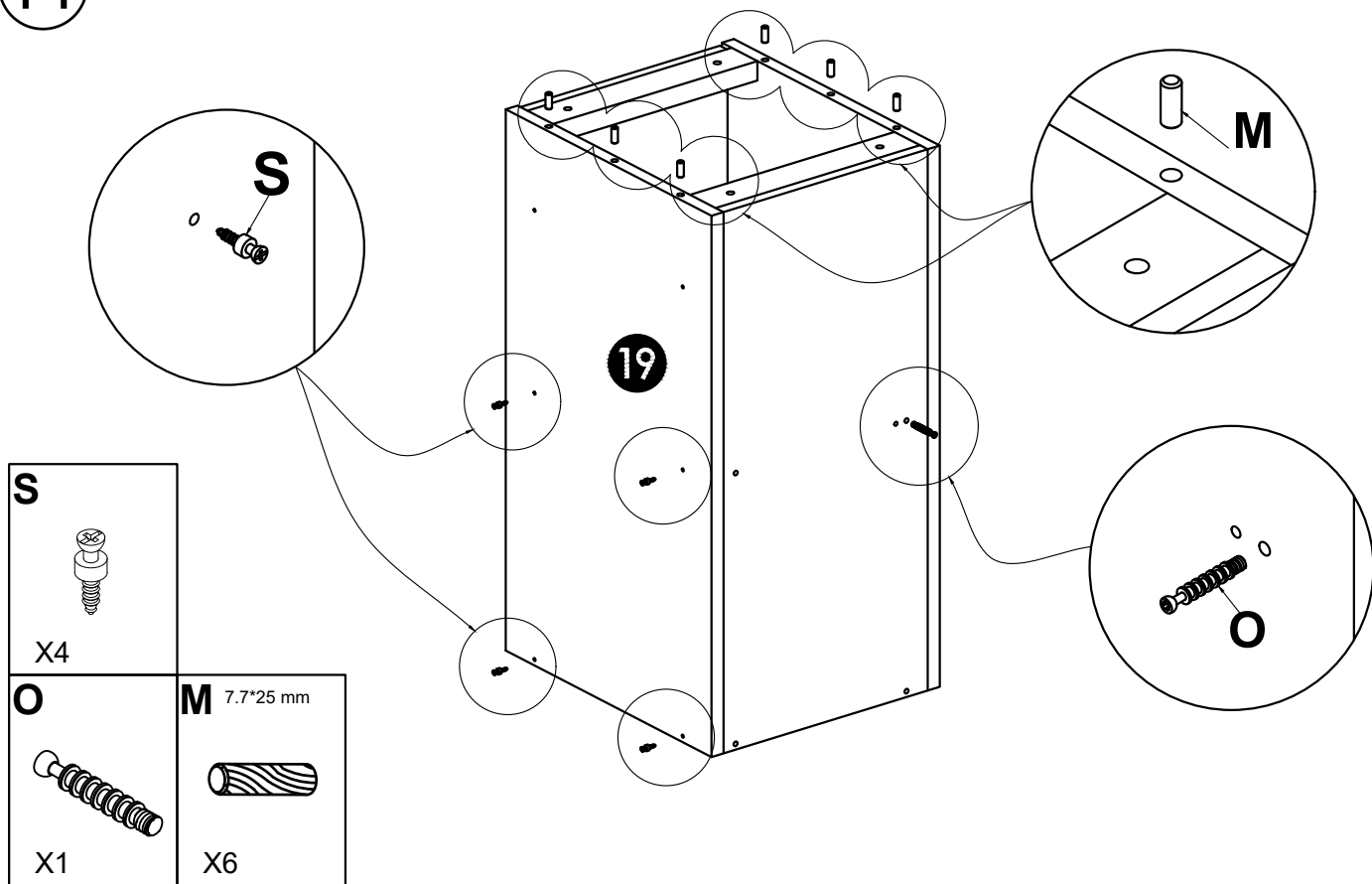


10

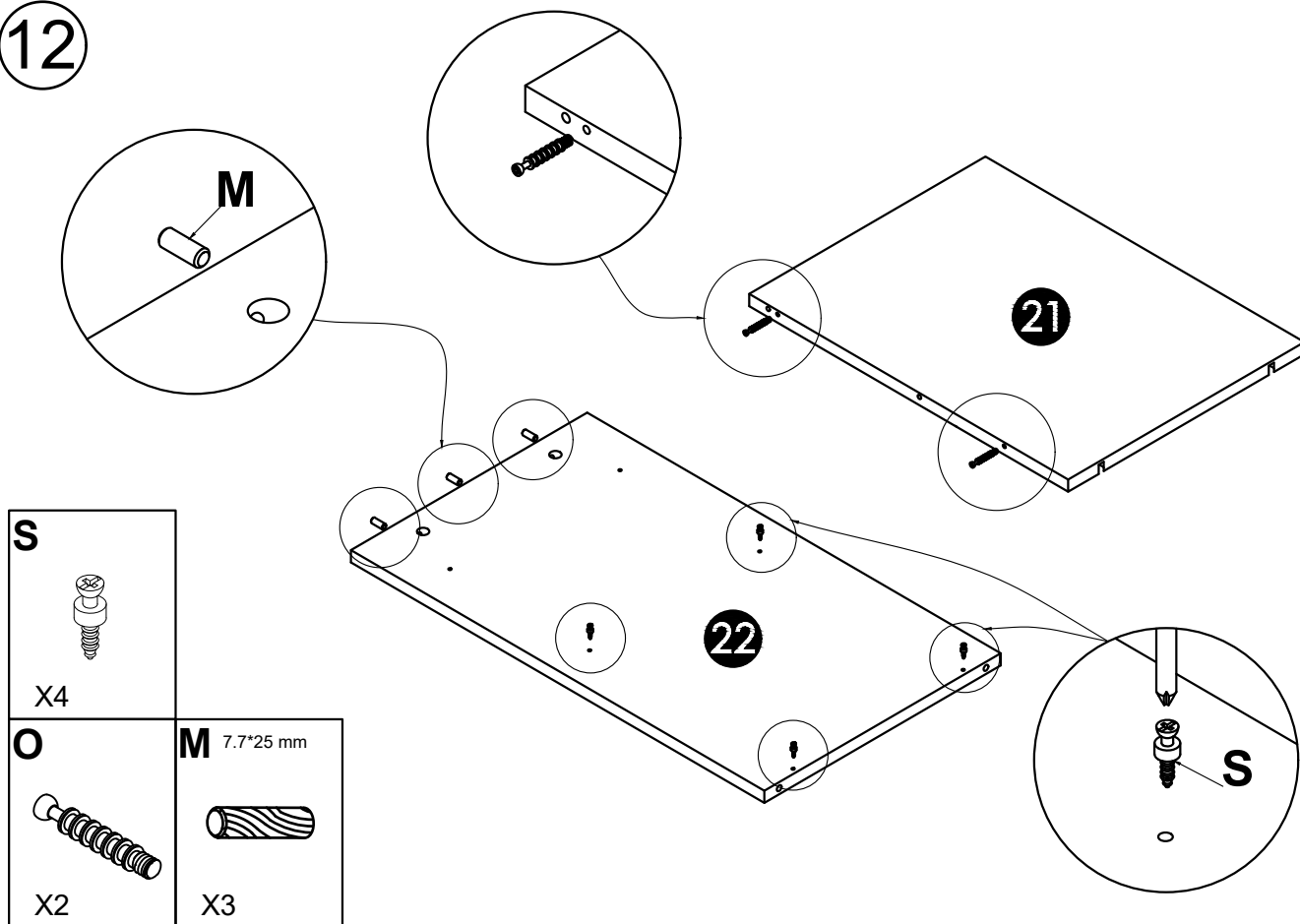
O X2	R 6*25 mm X20
M 7.7*25 mm X2	N X6

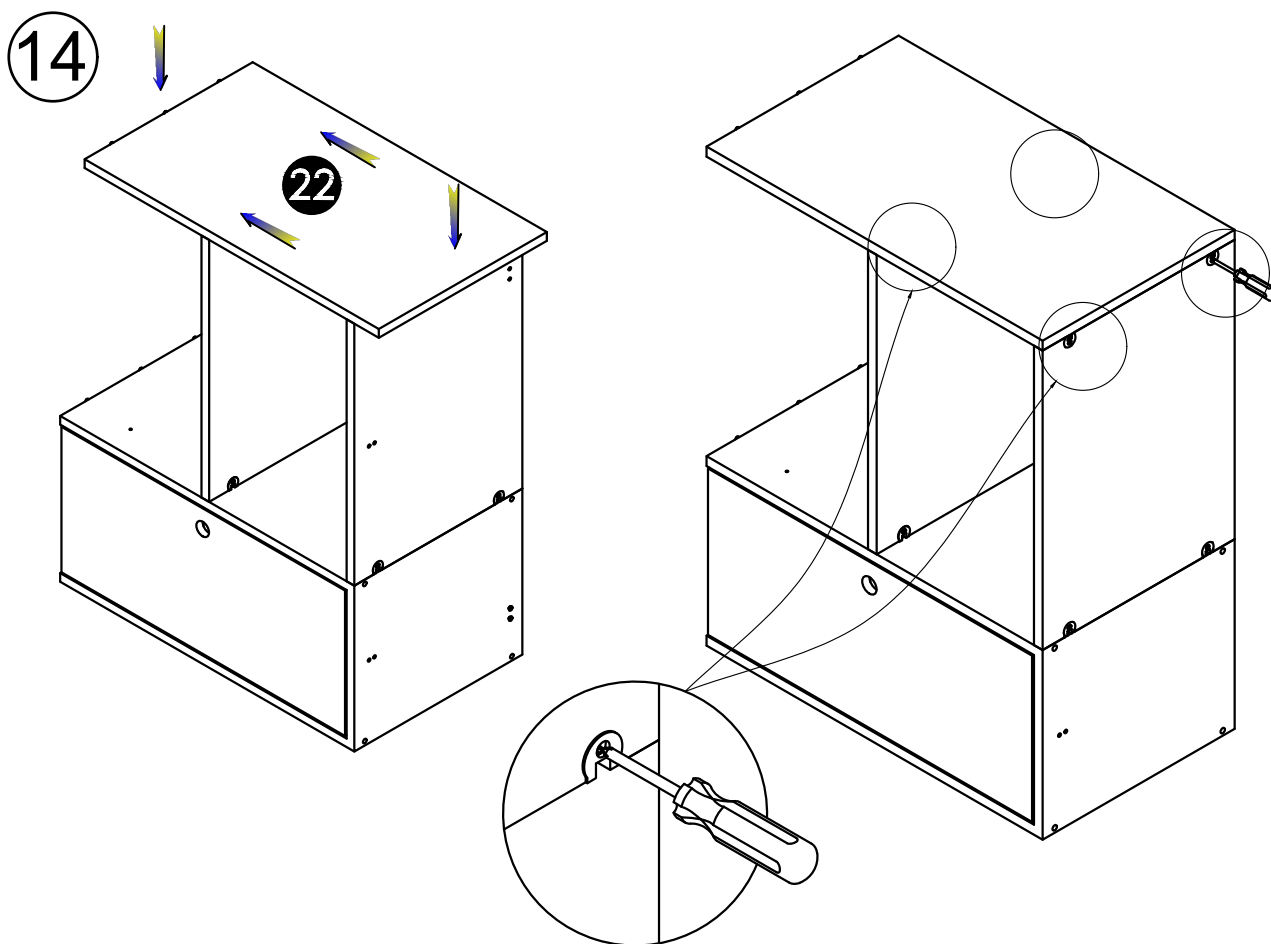
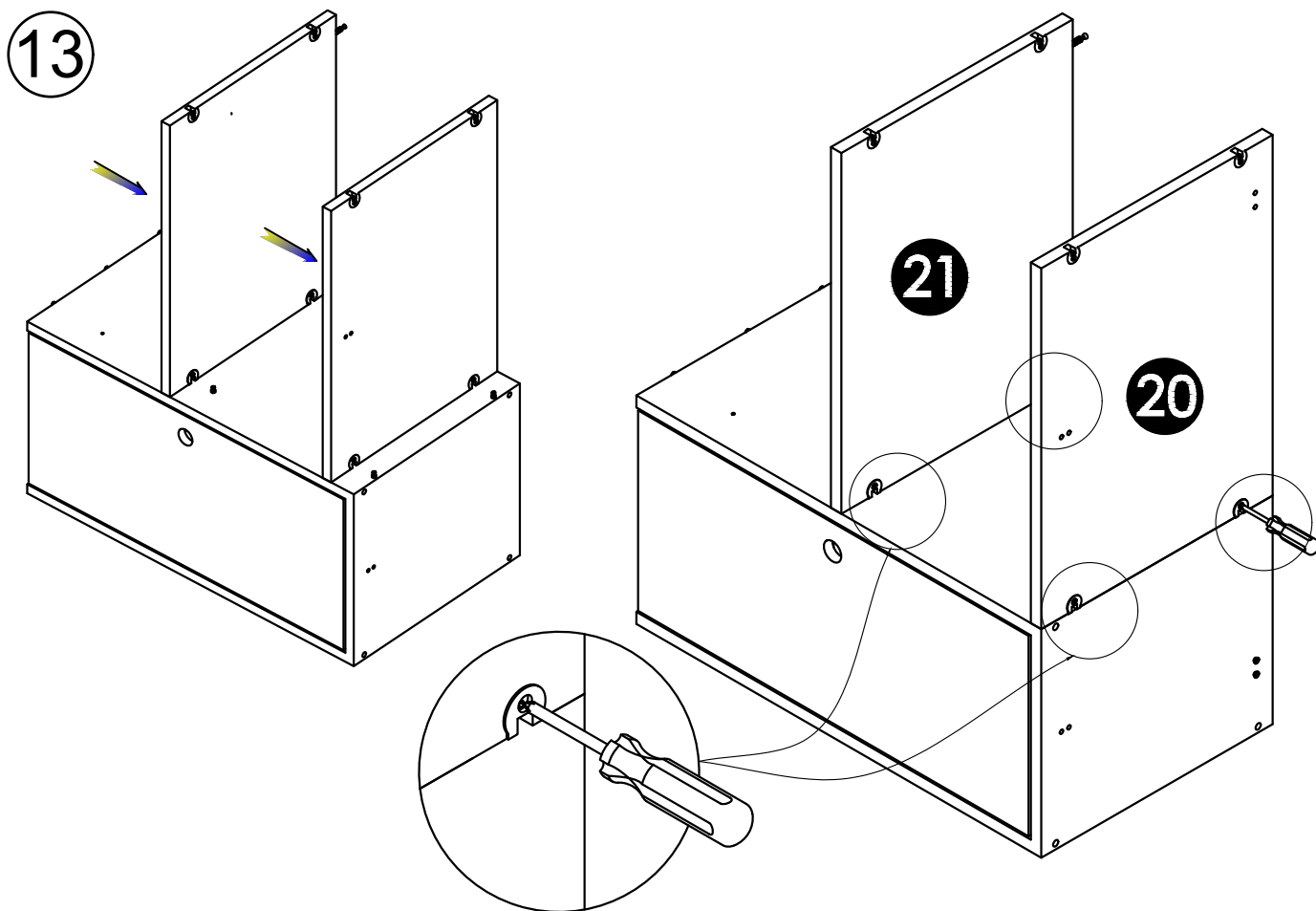


11

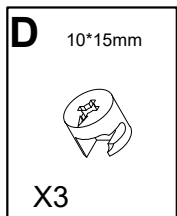
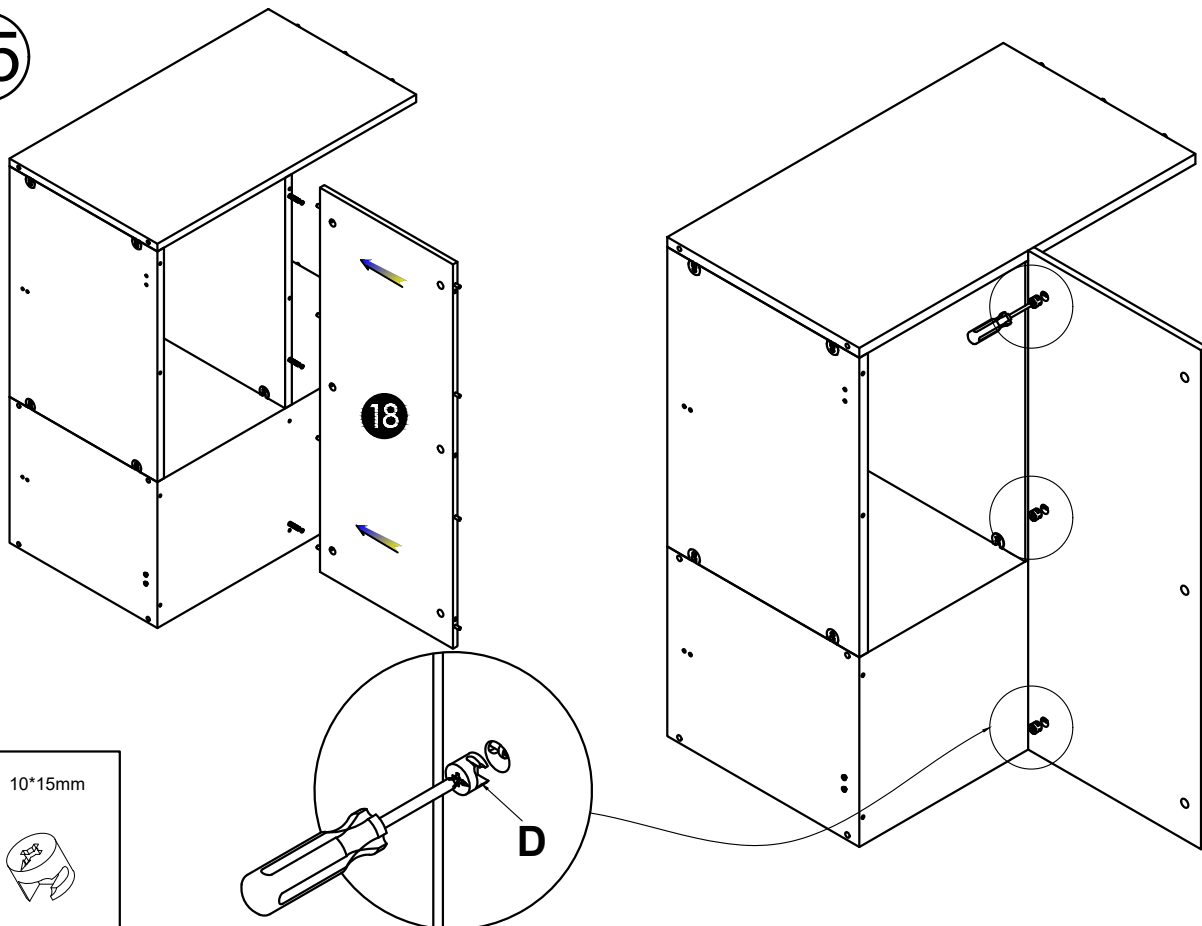


12

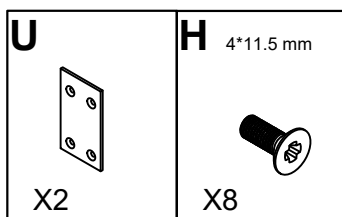
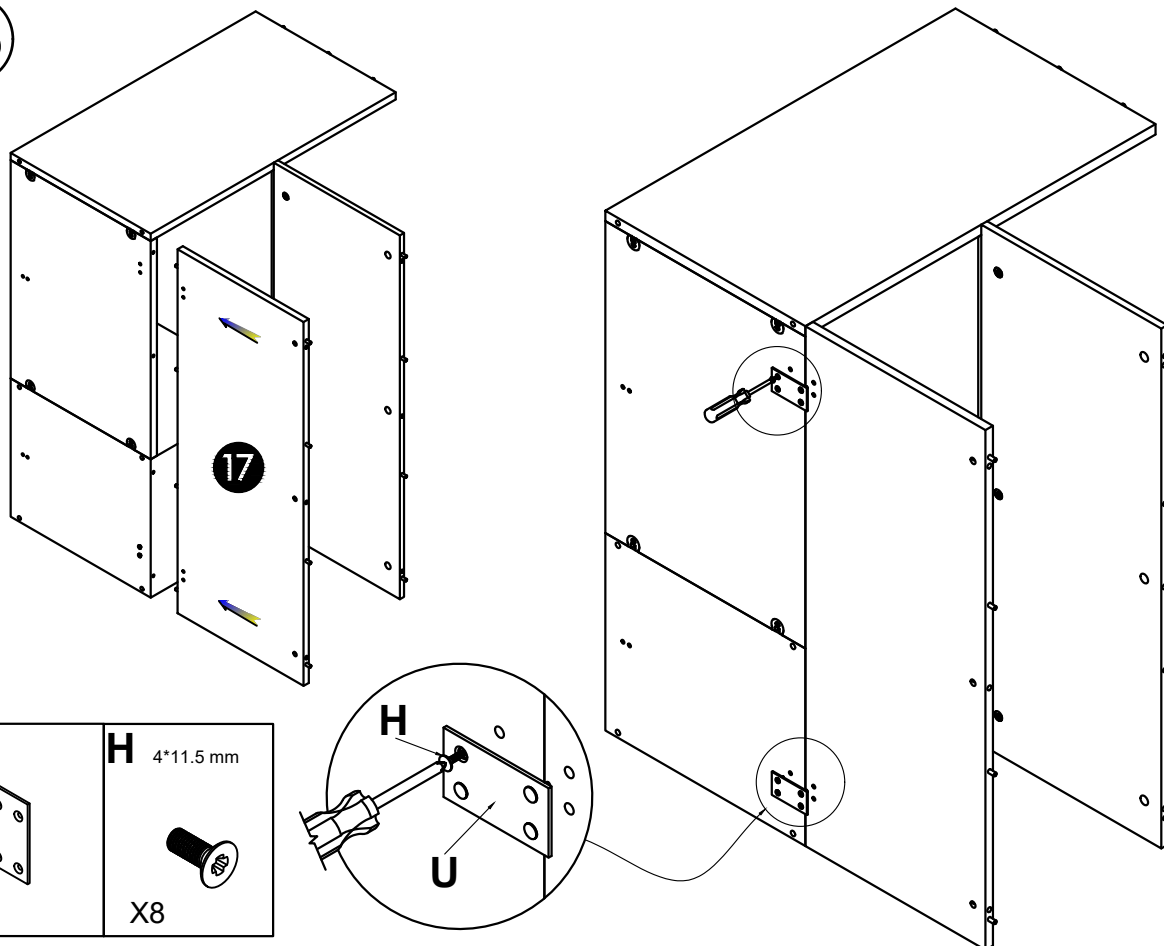




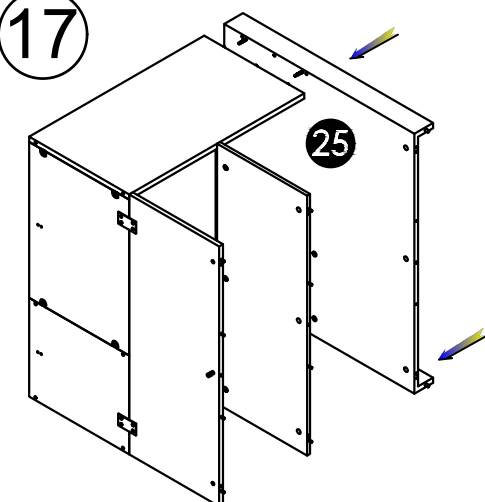
15

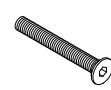


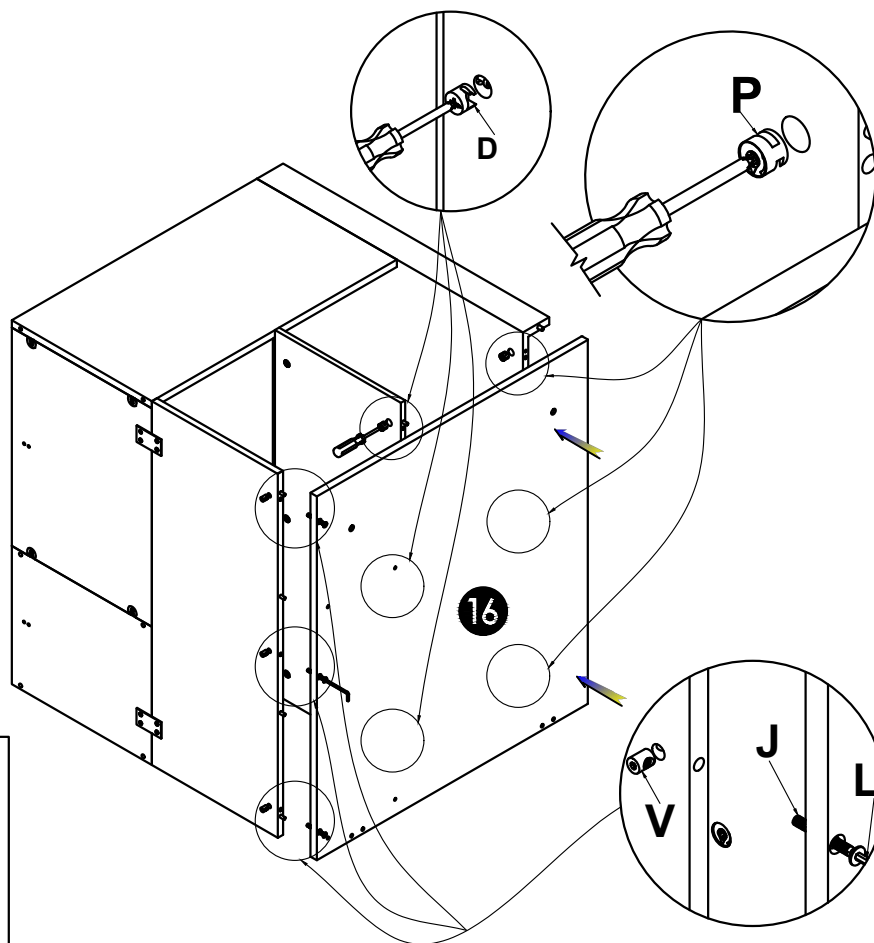
16



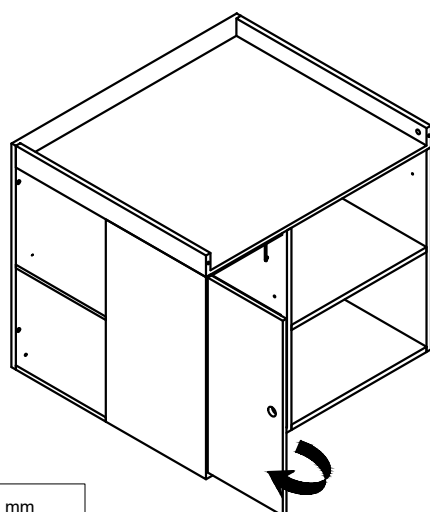
17

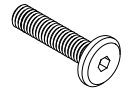


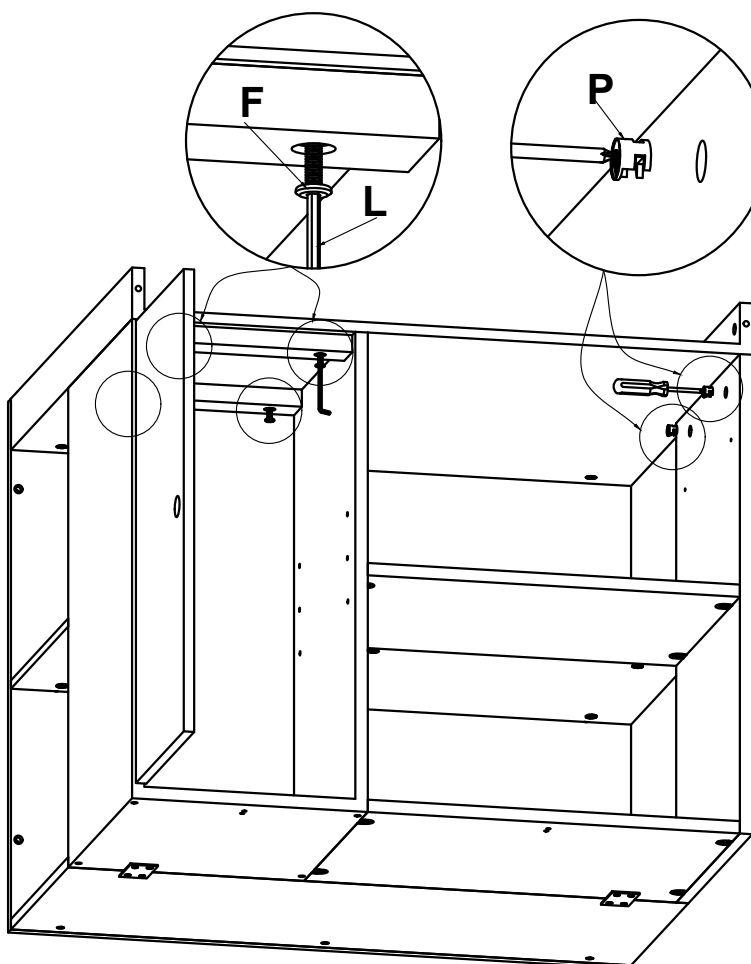
V  X3	D 10*15mm  X3
L M4  X1	J 6*50 mm  X3
	P 12*15mm  X3



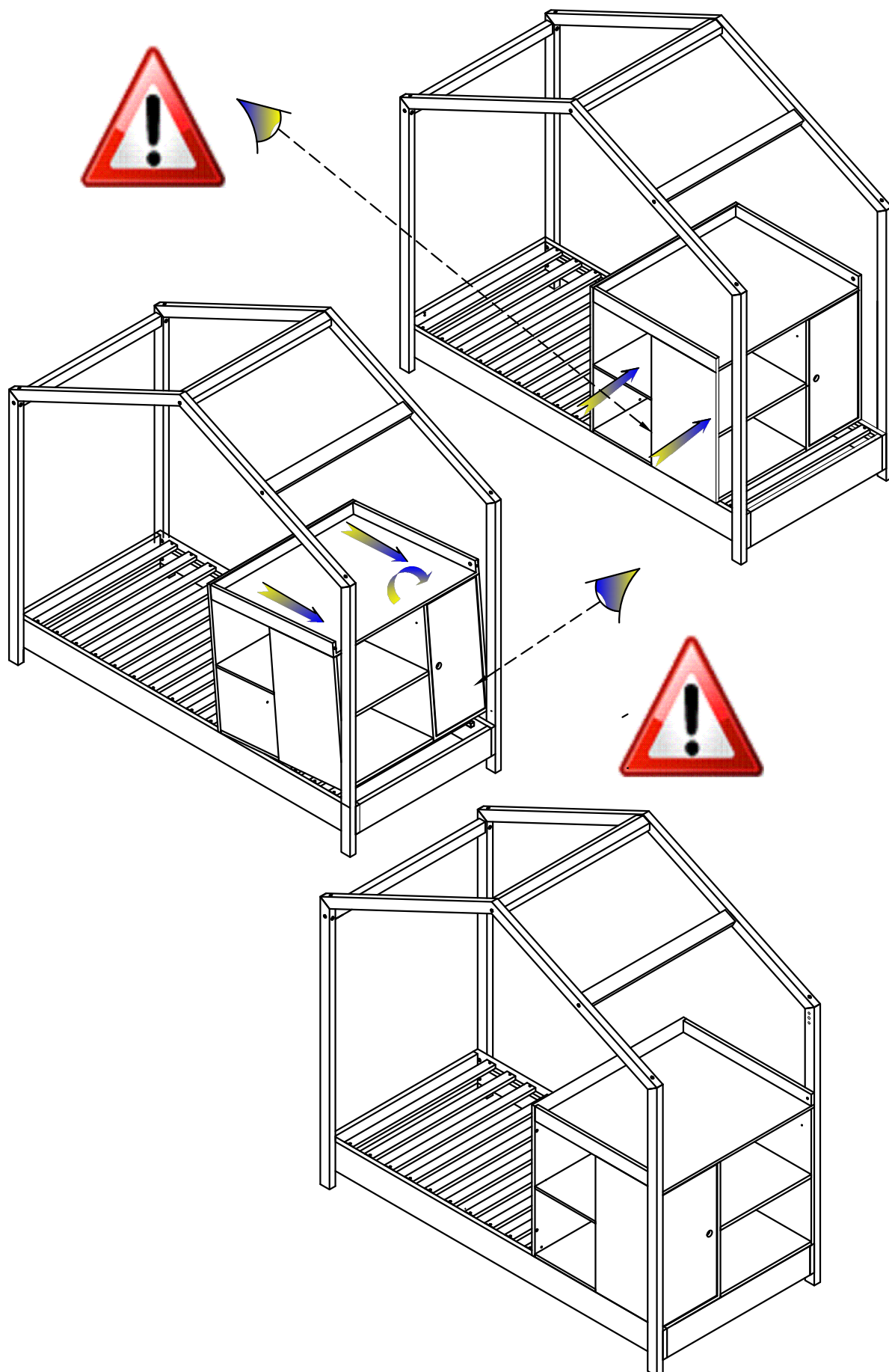
18



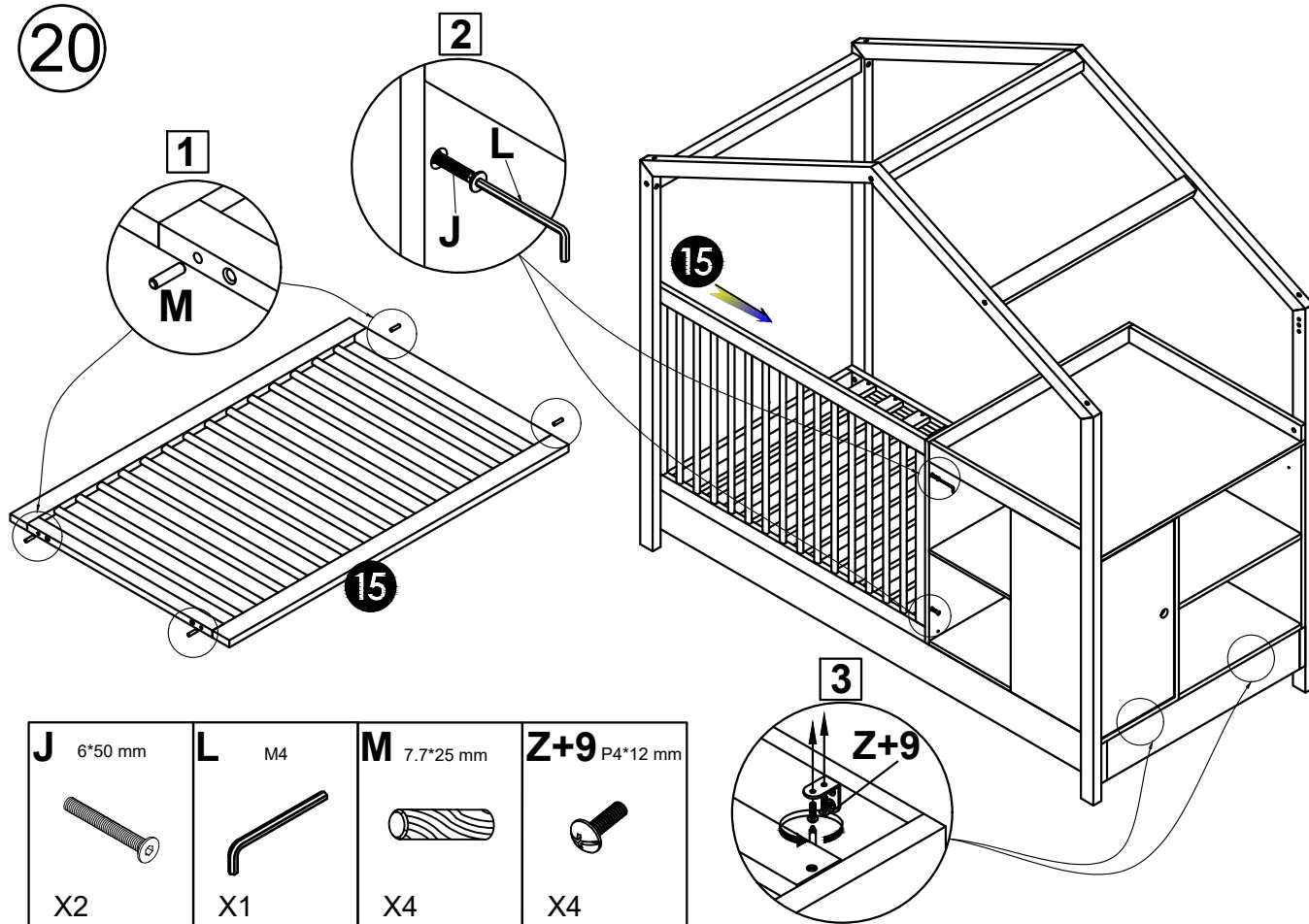
F 6*35 mm  X4	
L M4  X1	P 12*15mm  X2



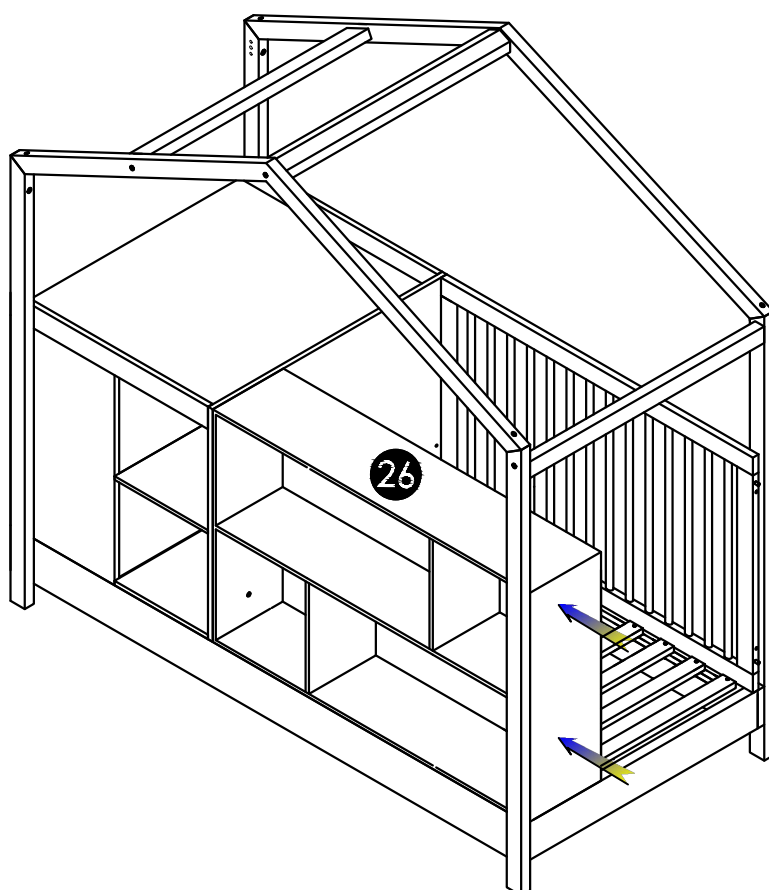
19



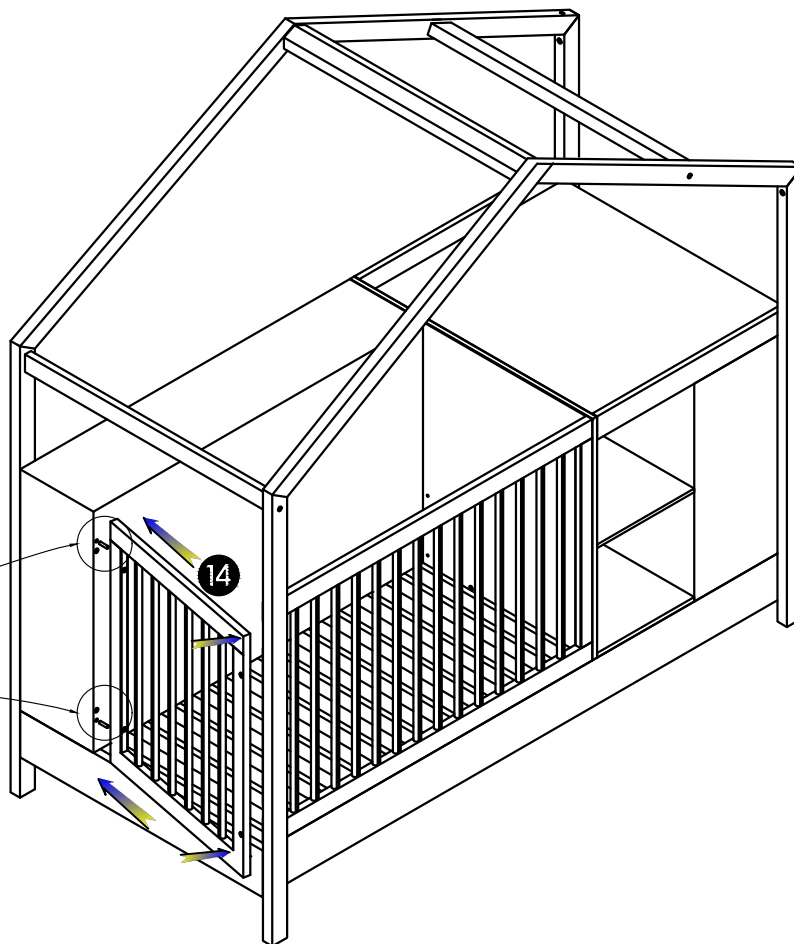
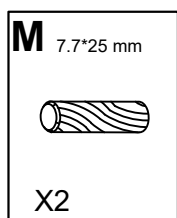
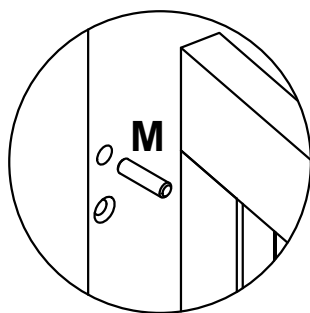
20



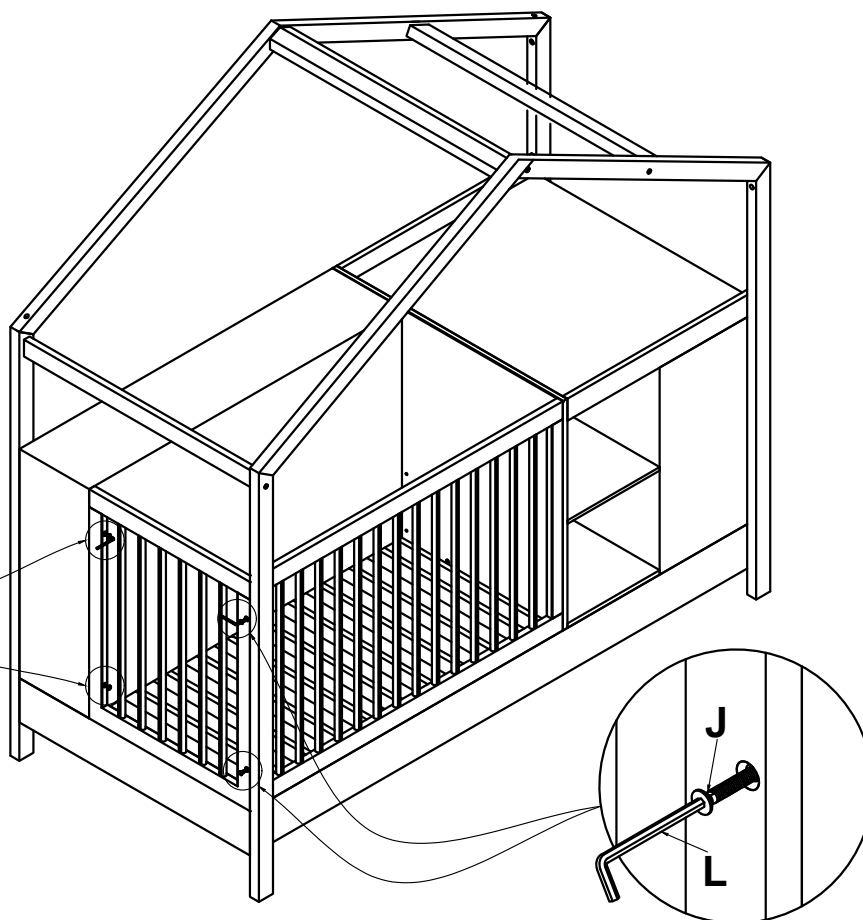
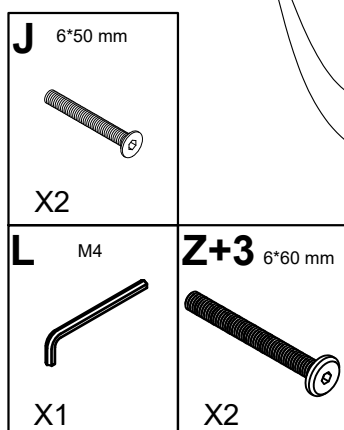
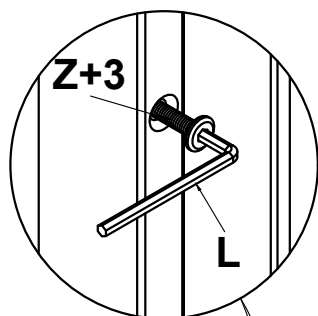
21

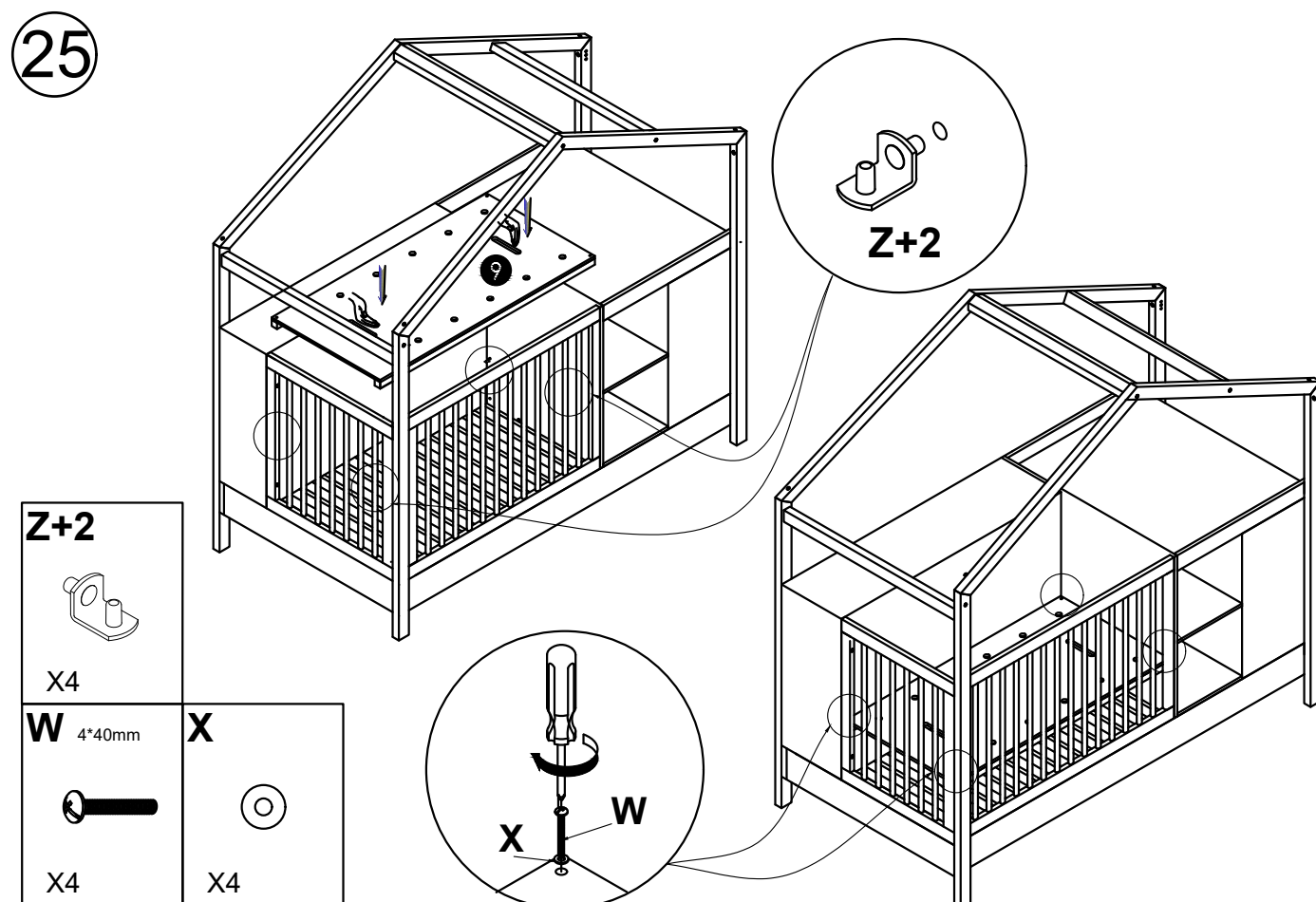
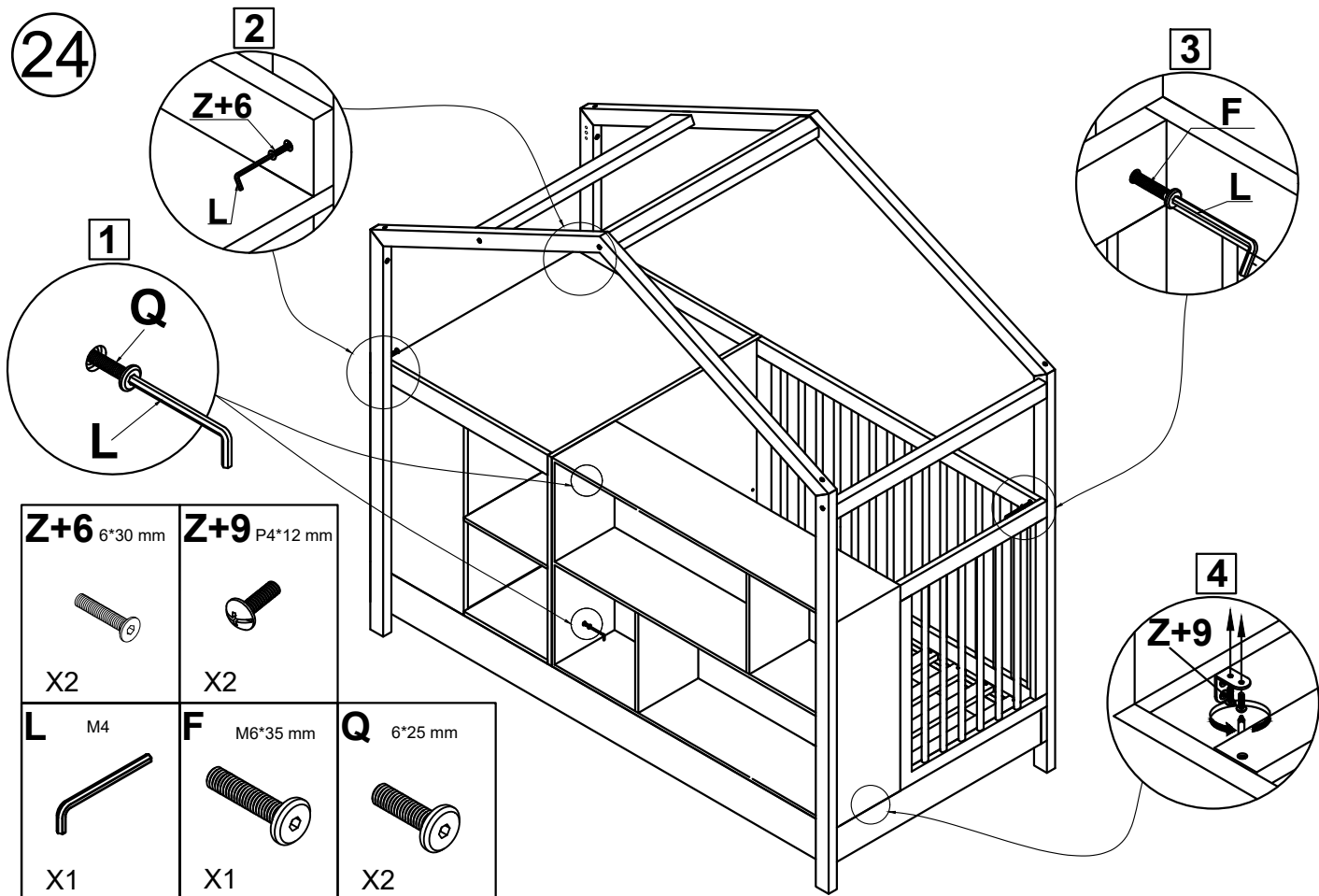


22



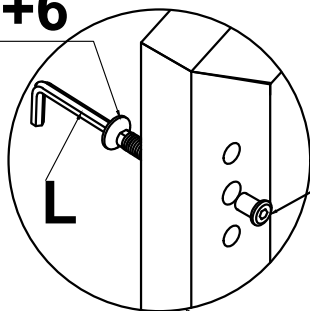
23



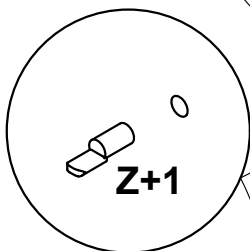


26

Z+6



Z+7



Z+1



X4

L M4



X1

Z+6 6*30 mm

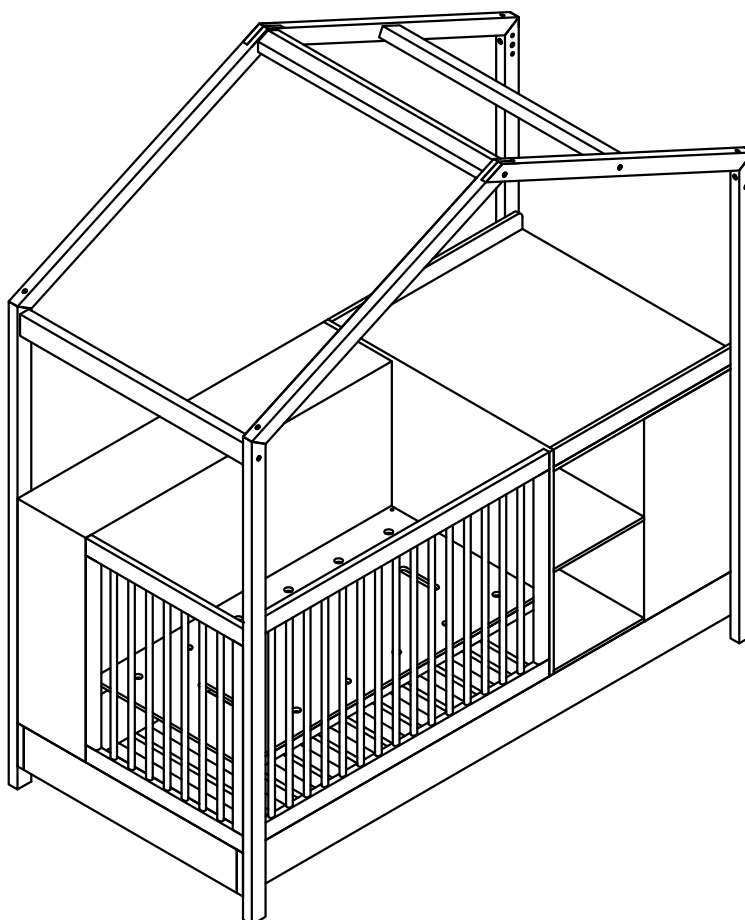
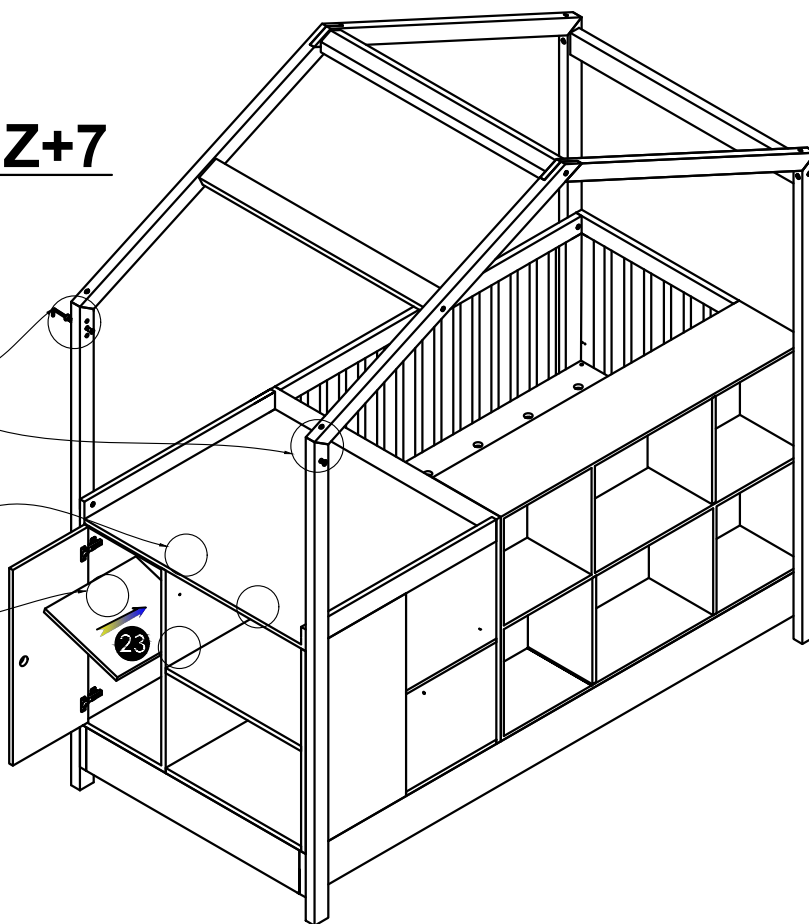


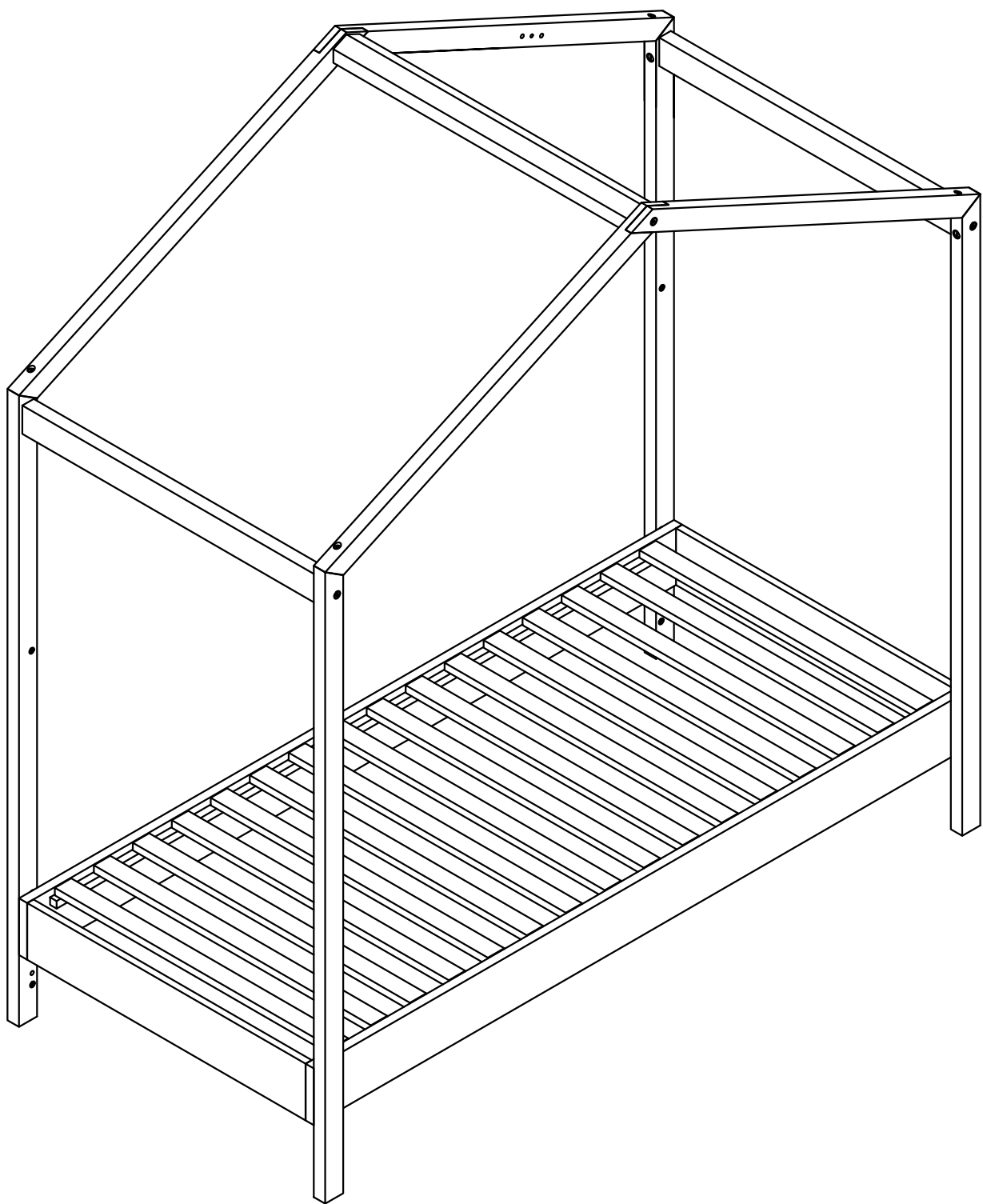
X2

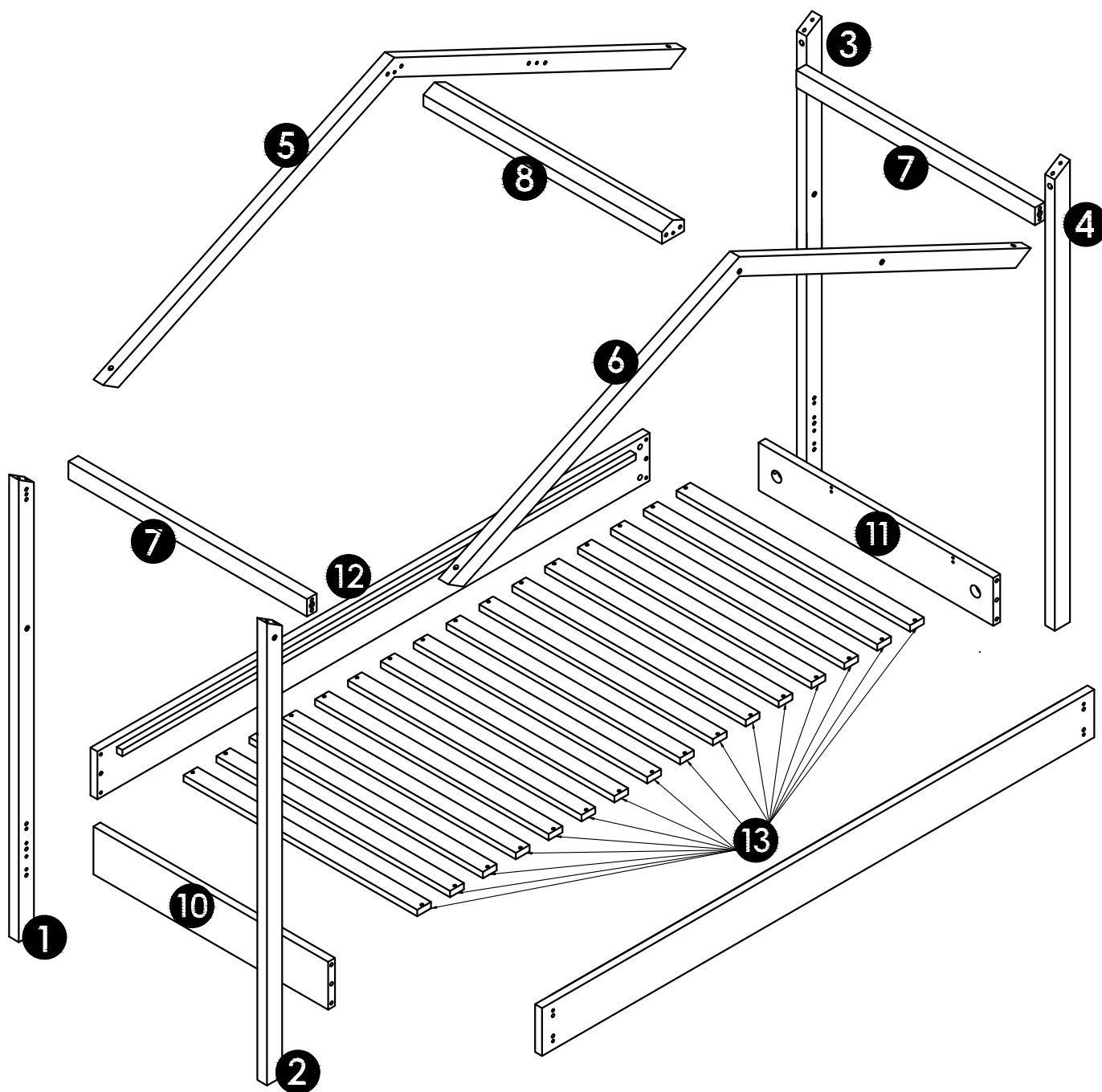
Z+7 6*9mm

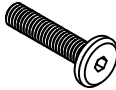
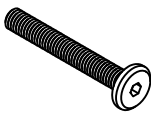
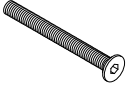
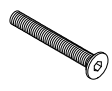


X2

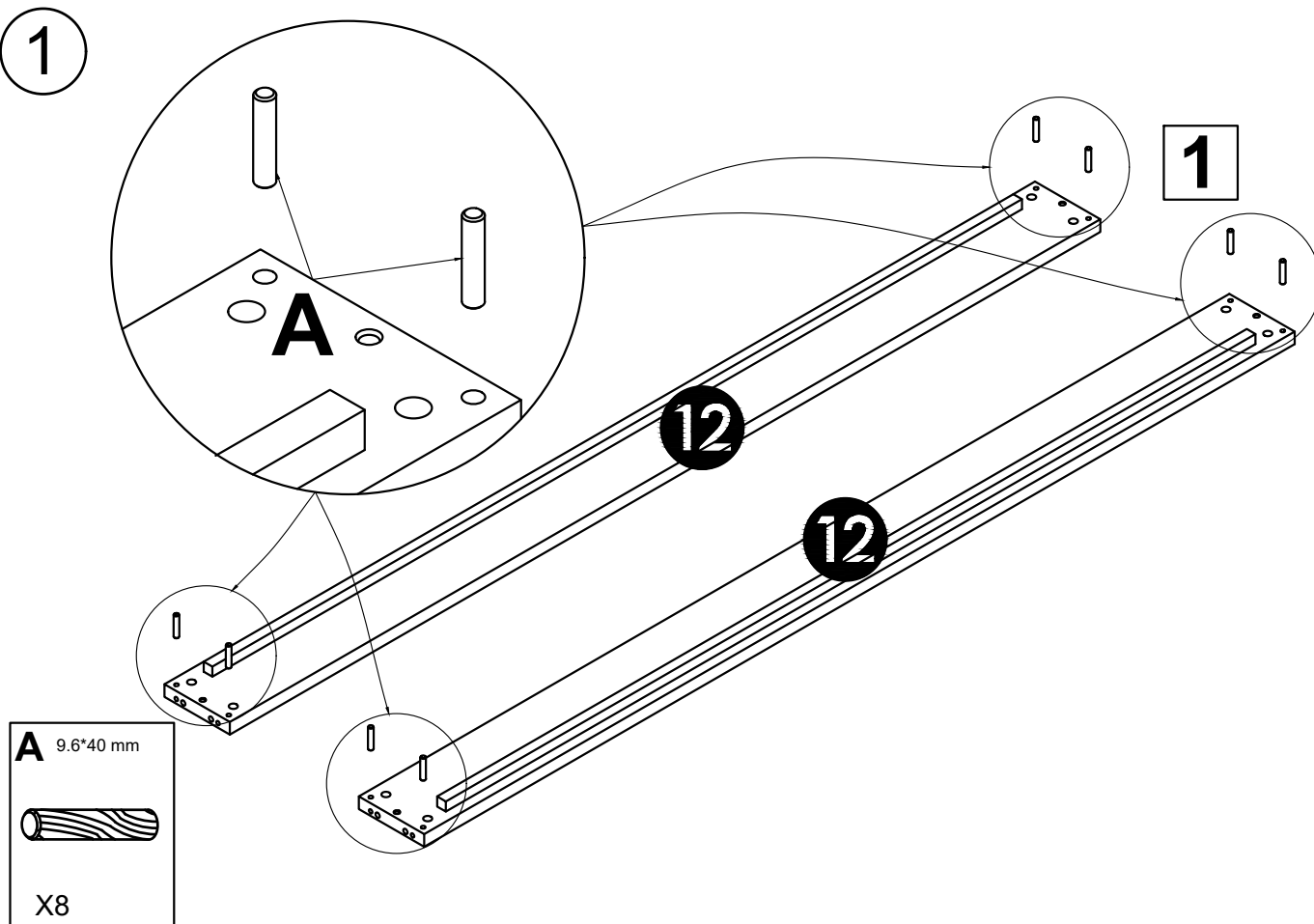




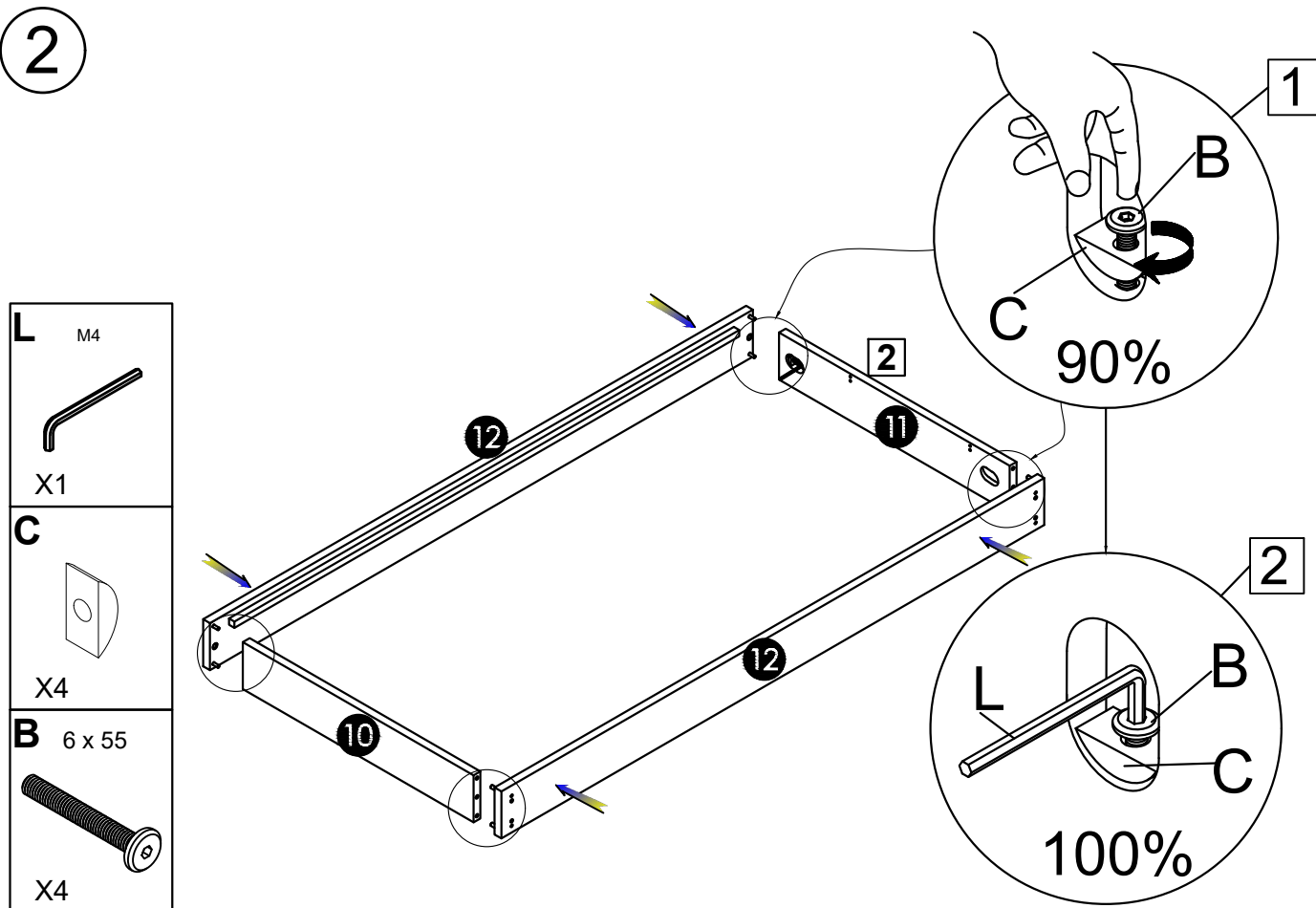


M 7.7*25 mm  X4	Y 69*20*20  X2	Z 57.5*20*20  X2	Z+5 6*40 mm  X8	Z+6 6*30 mm  X2	Z+7 6*9mm  X2	Z+8 6*15mm  X7	
A 9.6*40 mm  X28	B 6 x 55  X4	C  X4	E 4*35 mm  X32	I 6*90 mm  X6	J 6*50 mm  X4	K 14.6*13mm  X6	L M4  X1

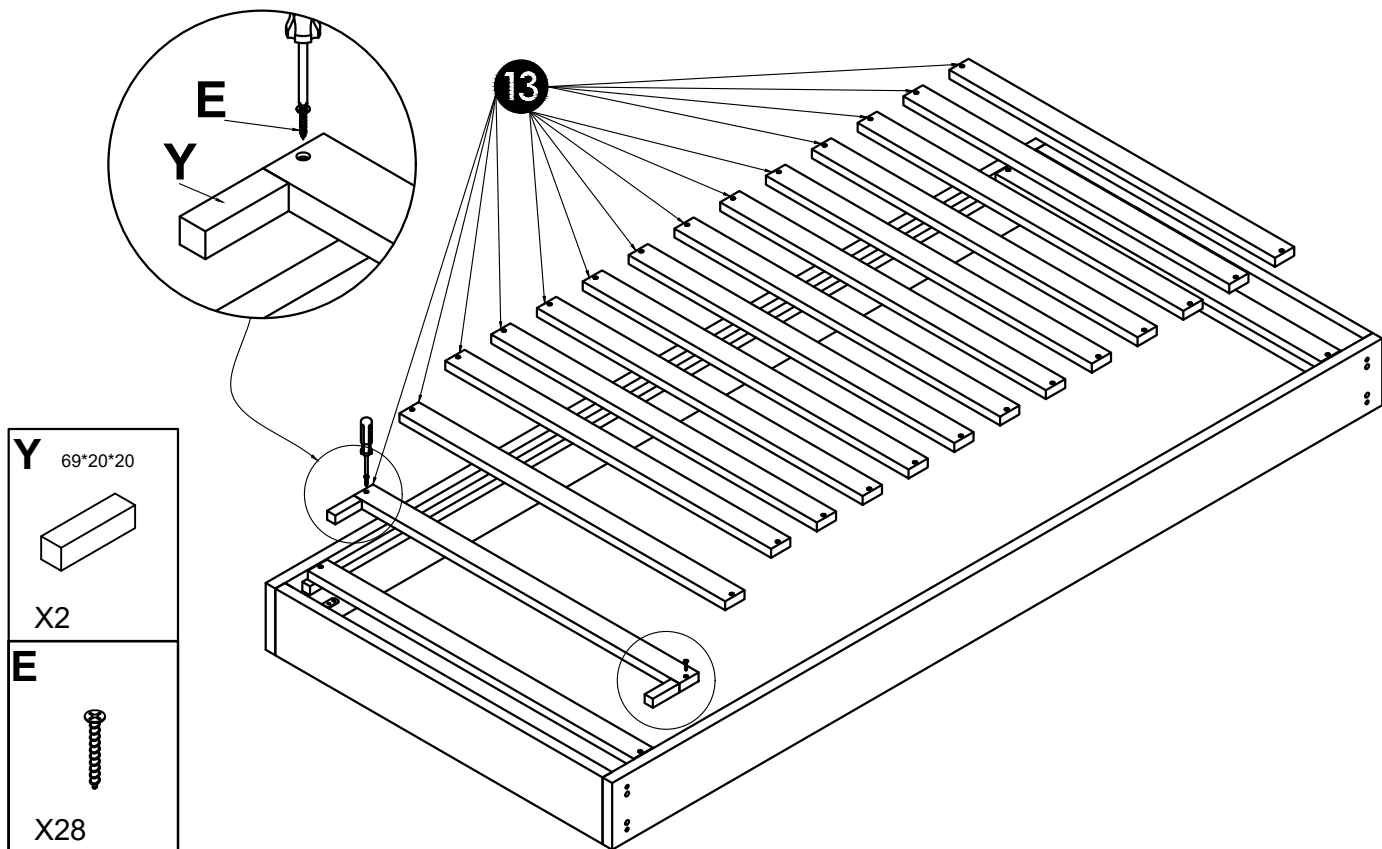
1



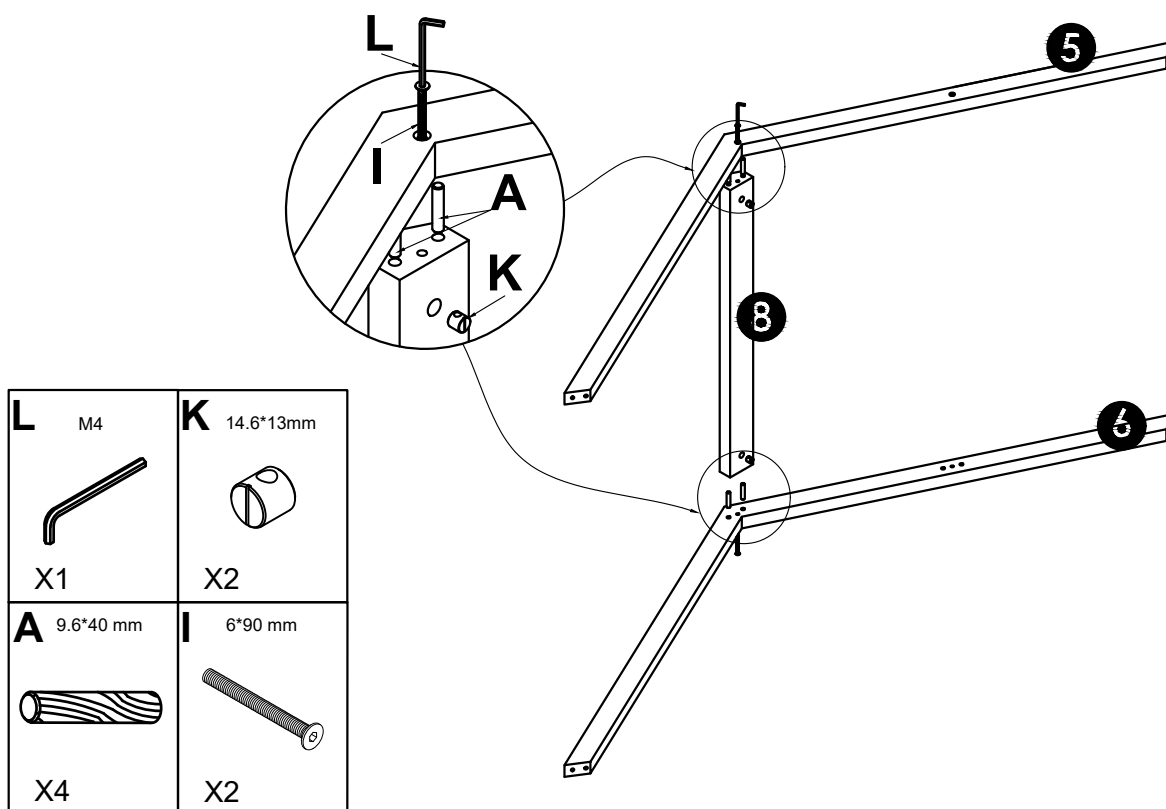
2



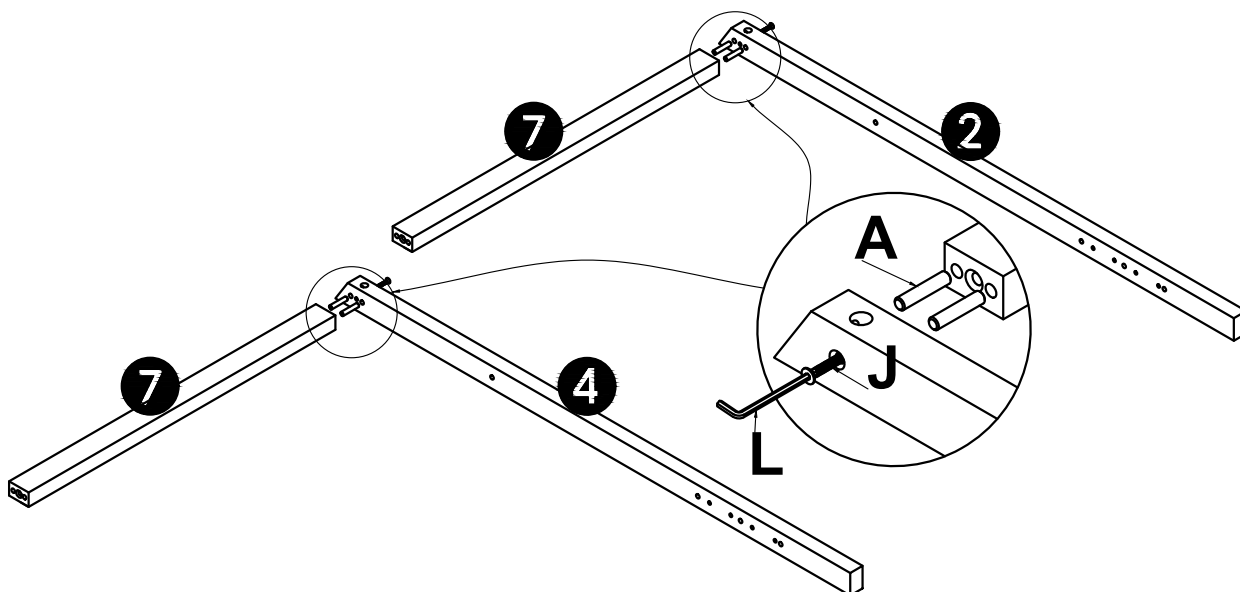
3

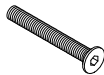


4

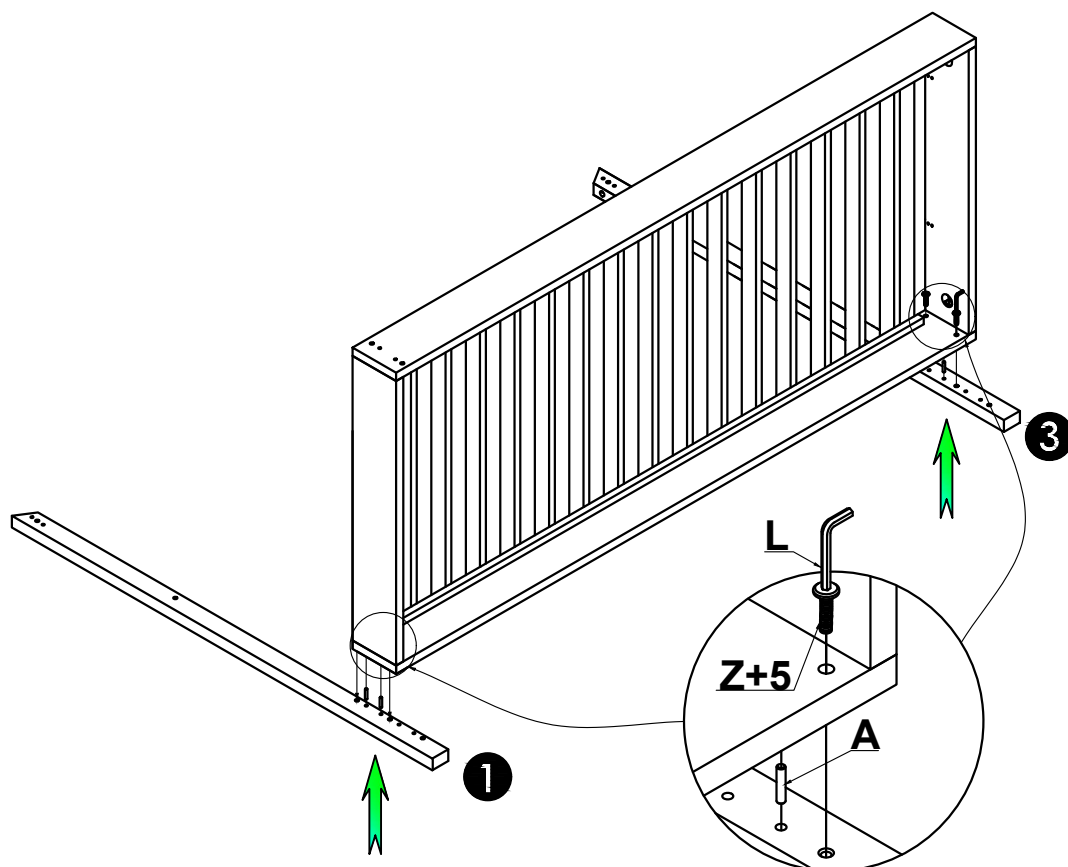


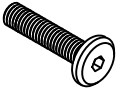
5



A 9.6*40 mm	J 9.6*50 mm	L M4
		
X4	X2	X1

6

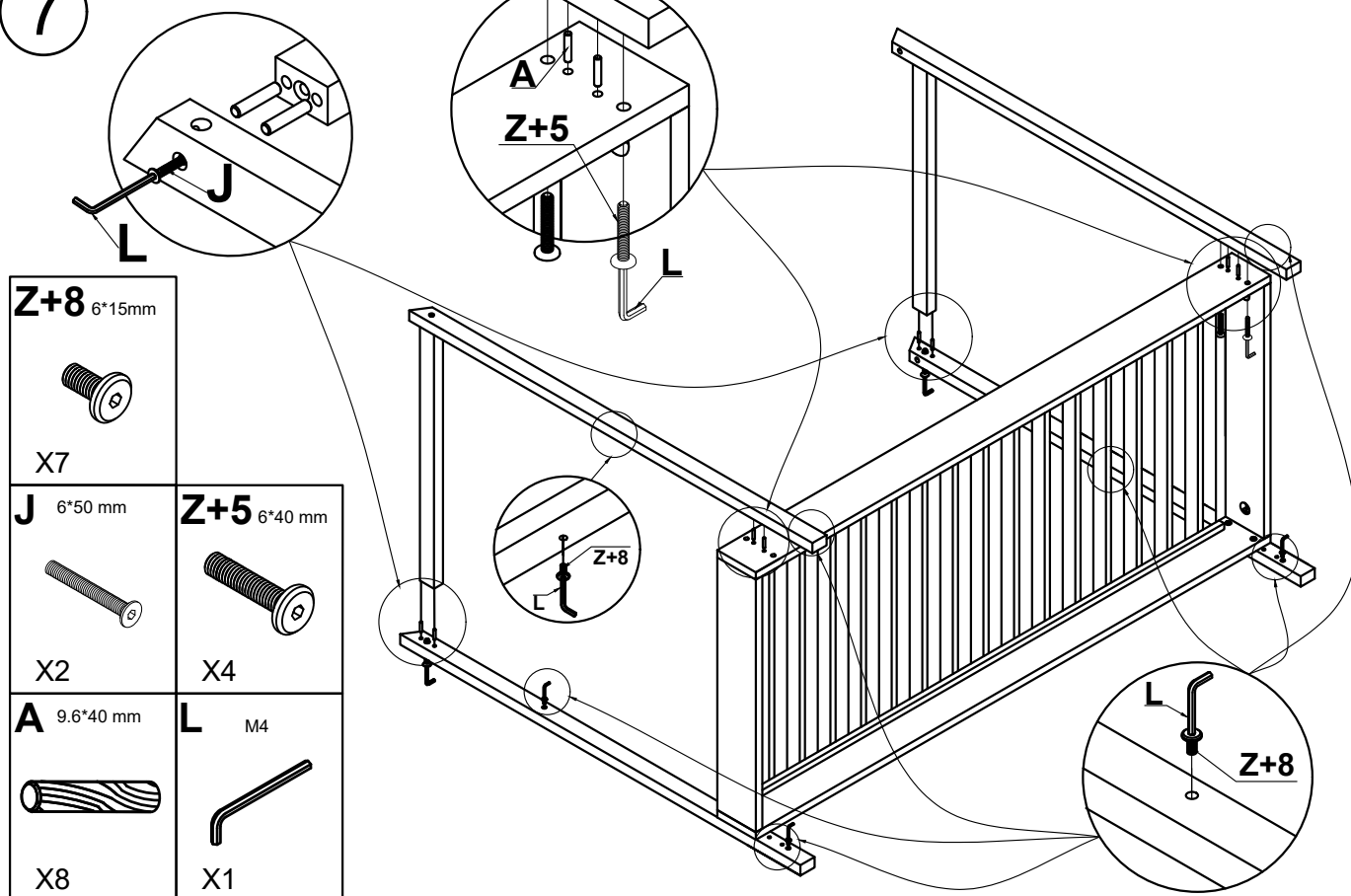


Z+5 6*40 mm

X4
L M4

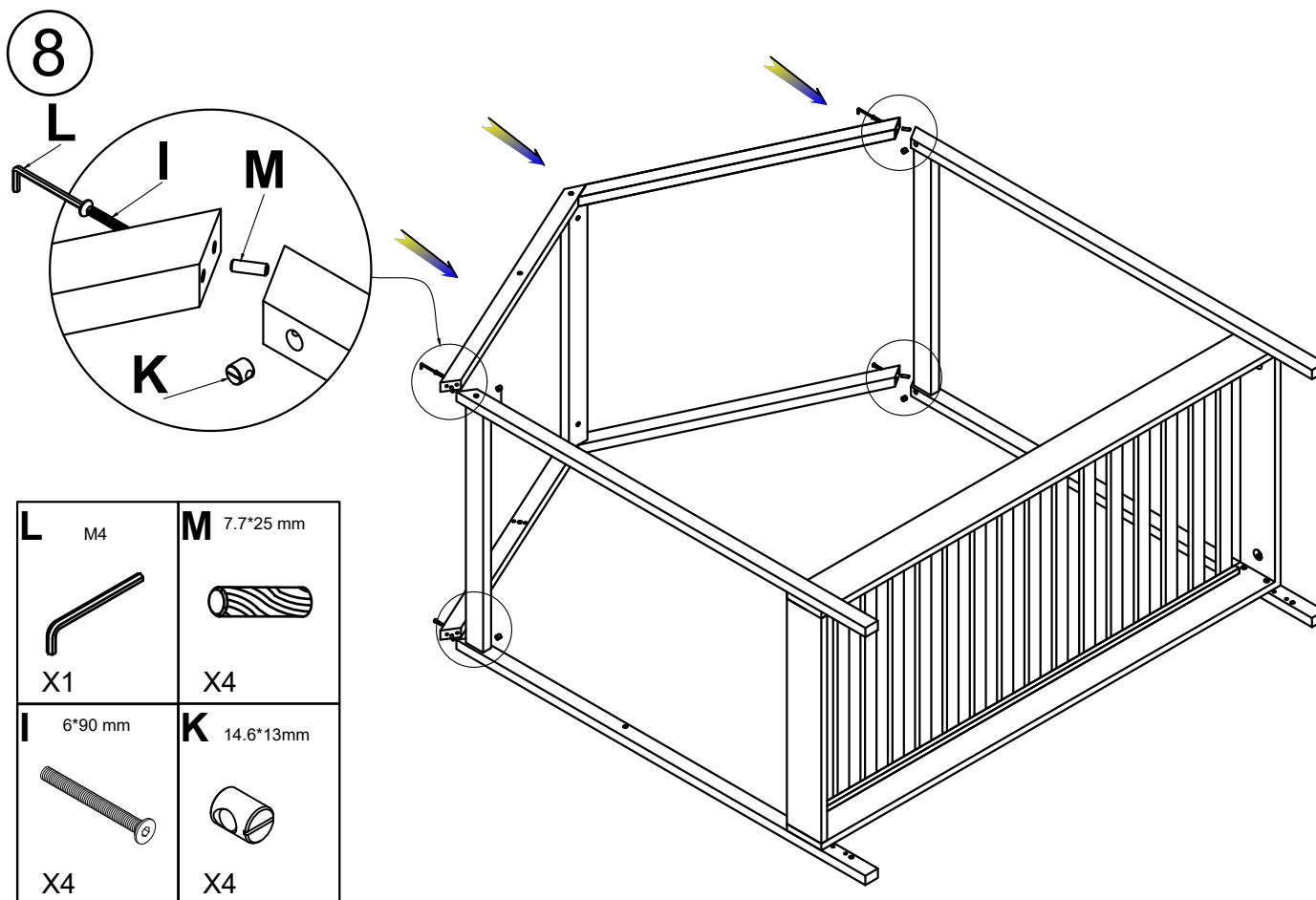
X1
A 9.6*40 mm

X4

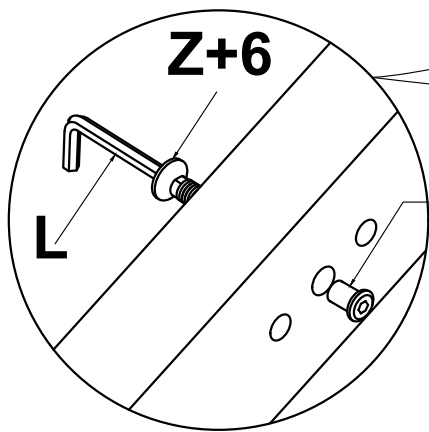
7



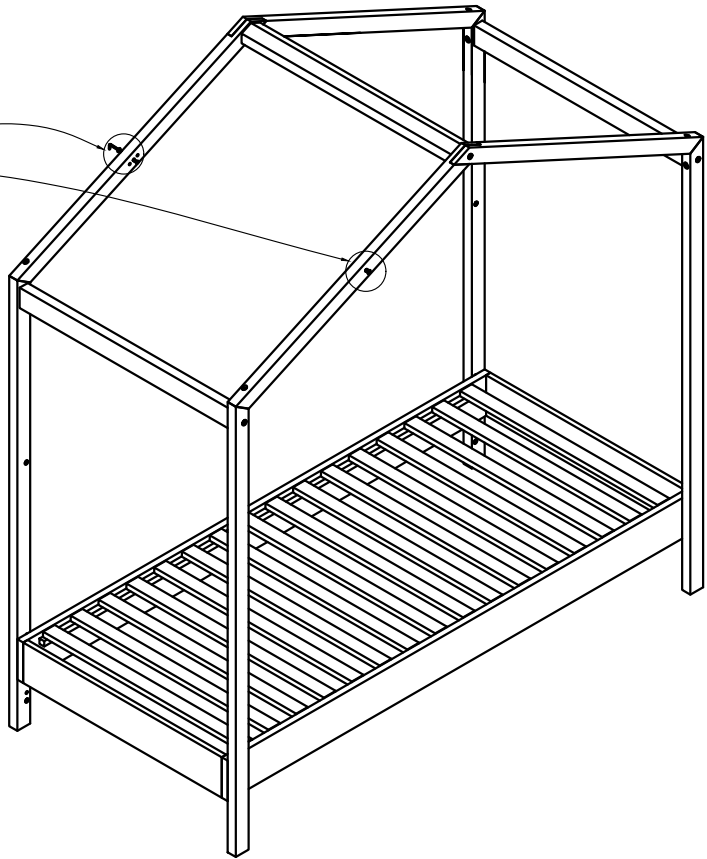
8



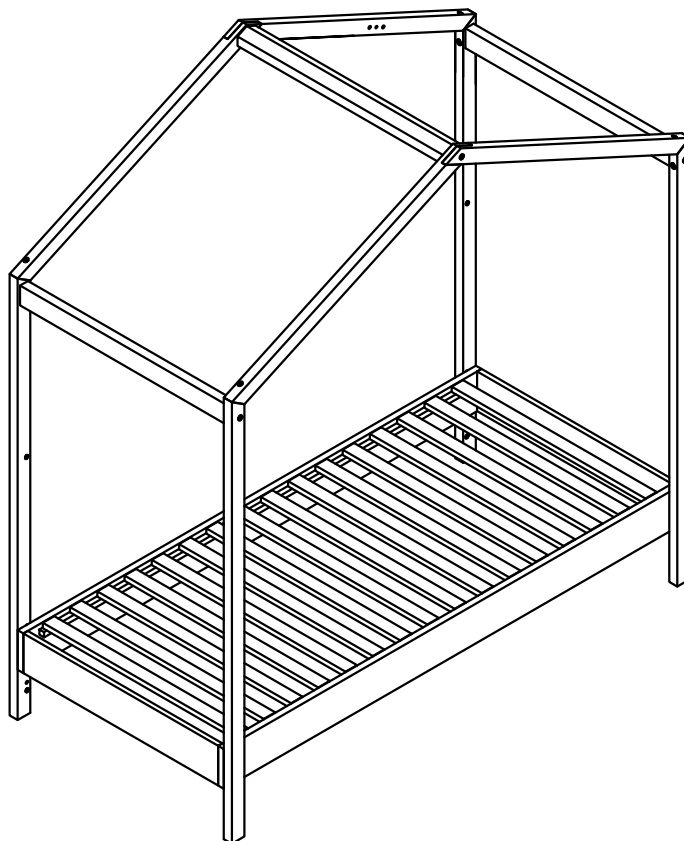
9

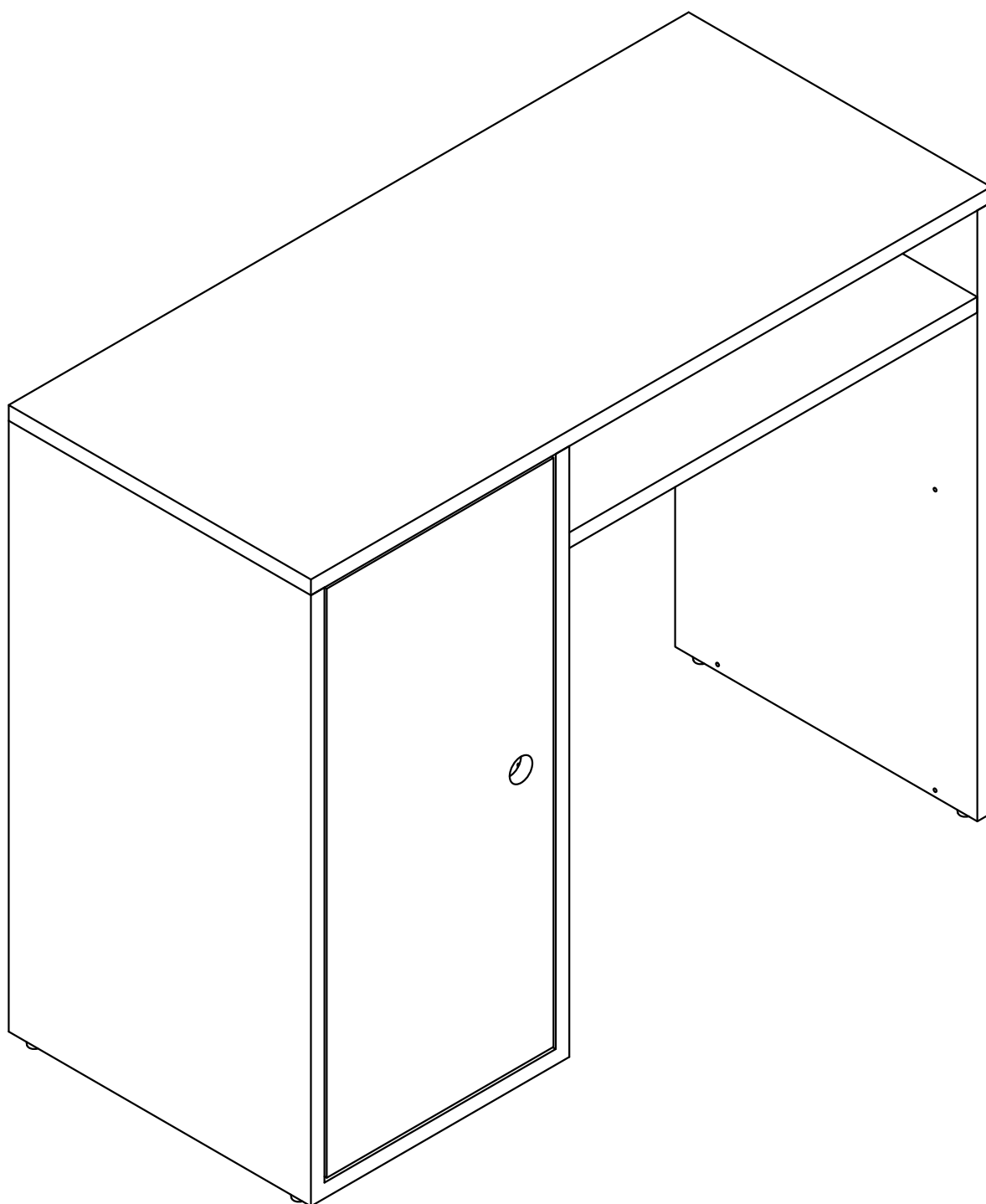


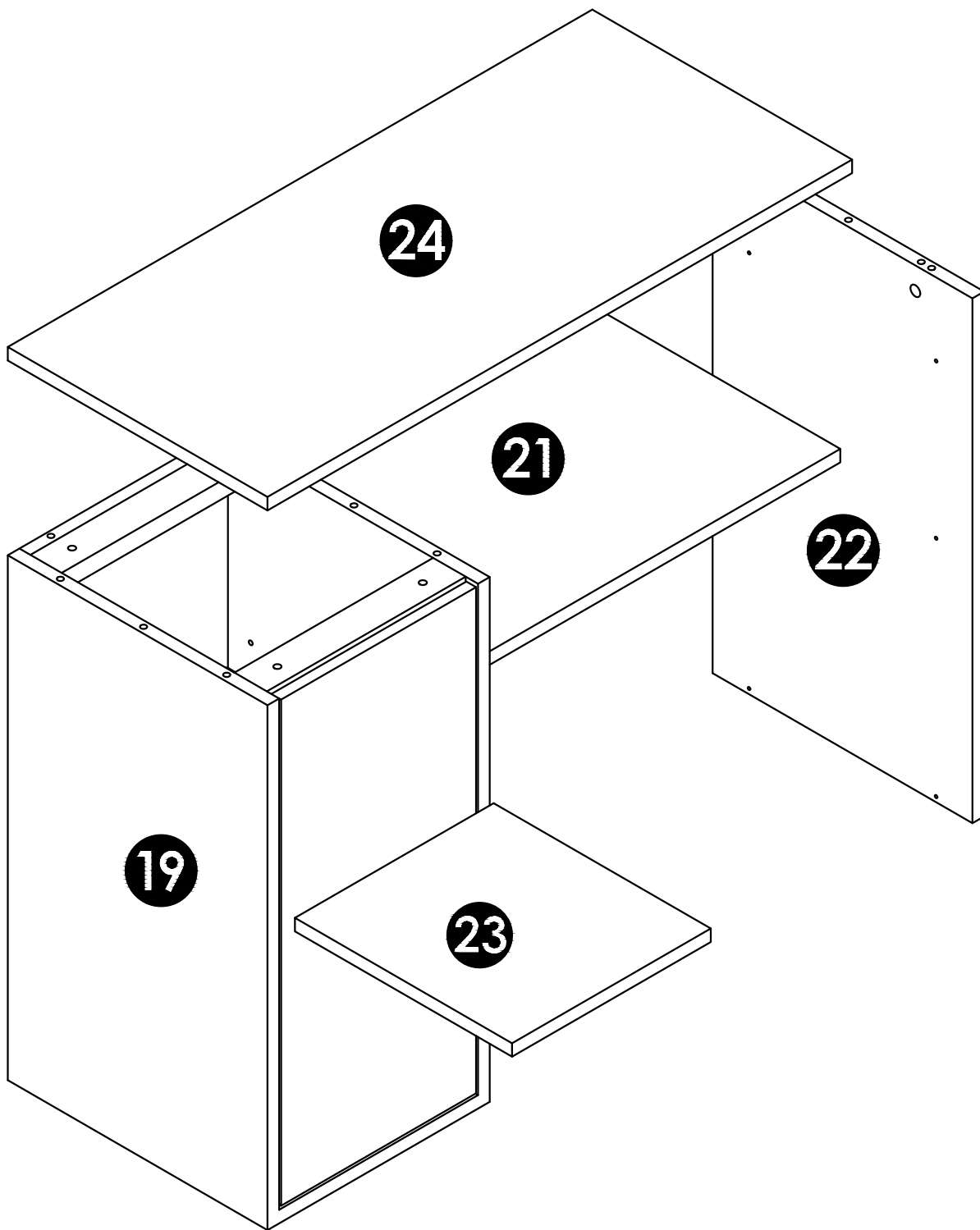
Z+7

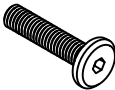
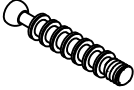


L M4	Z+6 6*30 mm	Z+7 6*9mm
		
X1	X2	X2

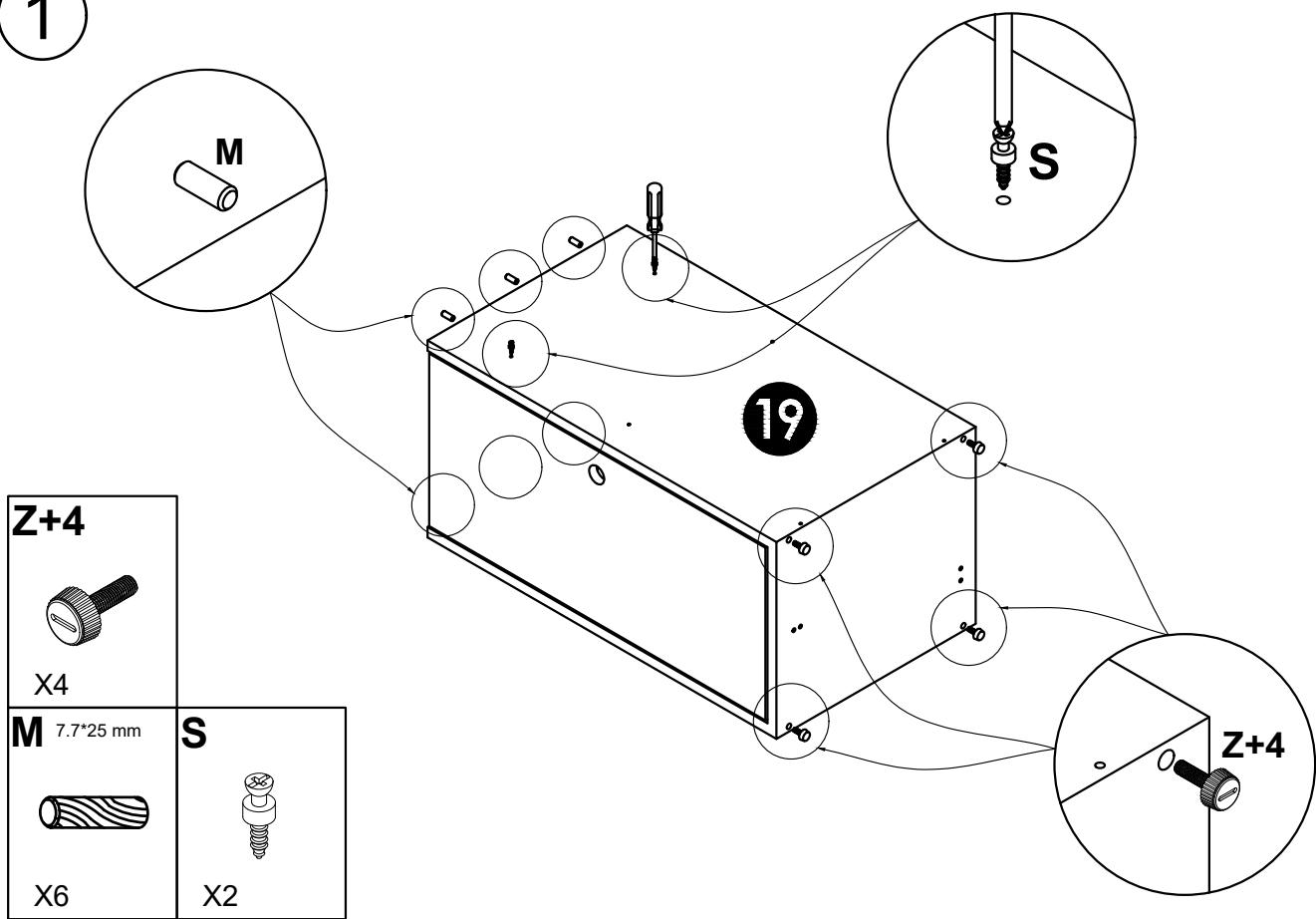




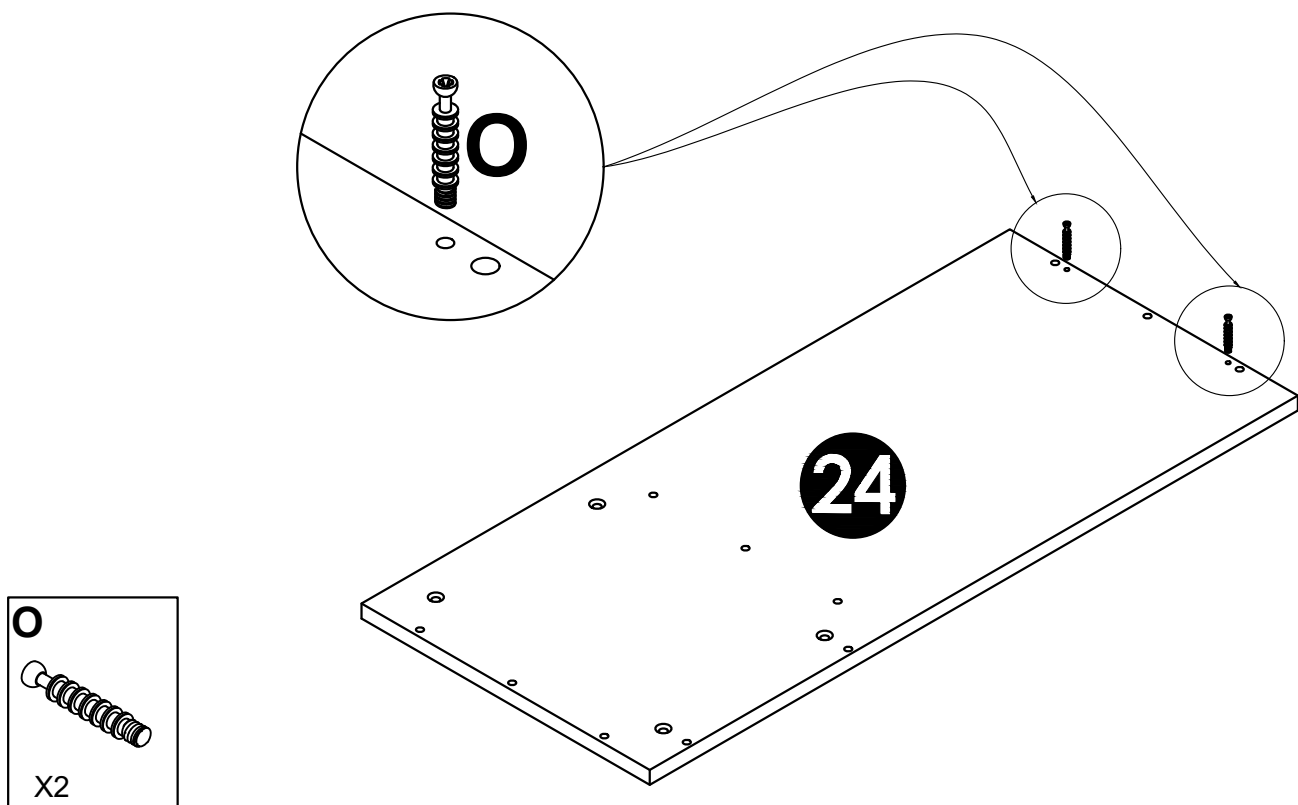


L M4	M 7.7*25 mm	F 6*35 mm	O	P 12*15mm	S	Z+1	Z+4
							
X1	X9	X4	X2	X2	X4	X4	X6

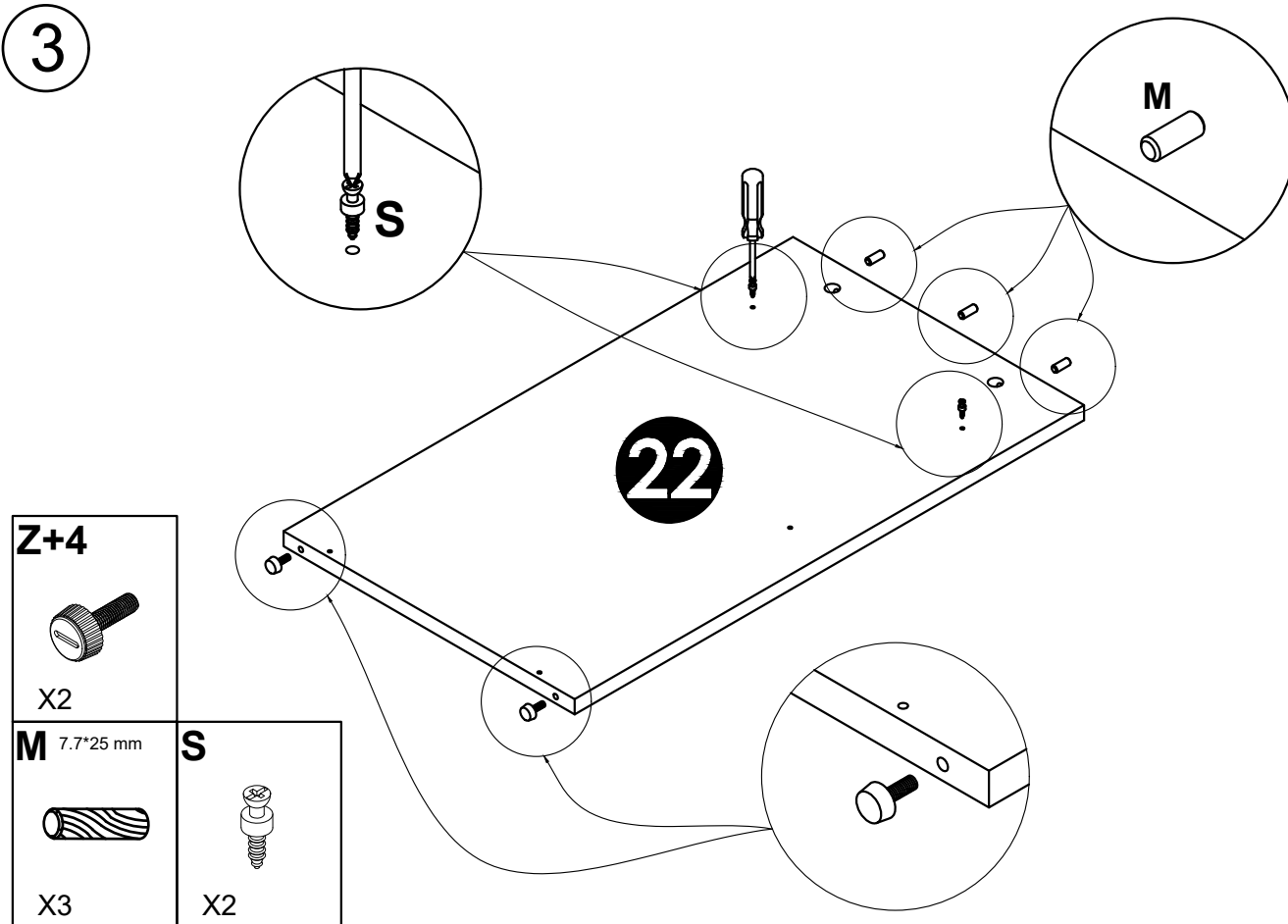
1



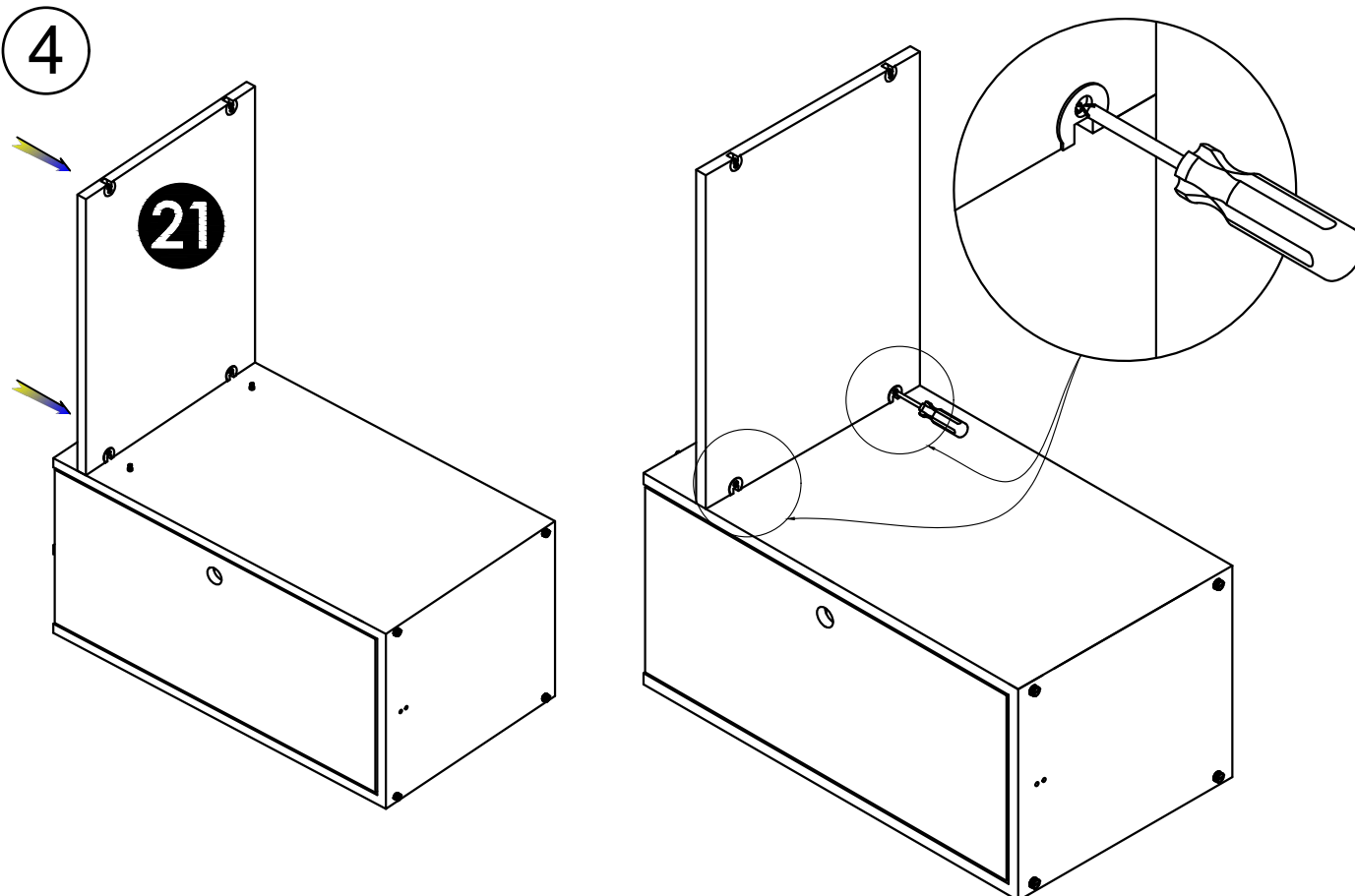
2



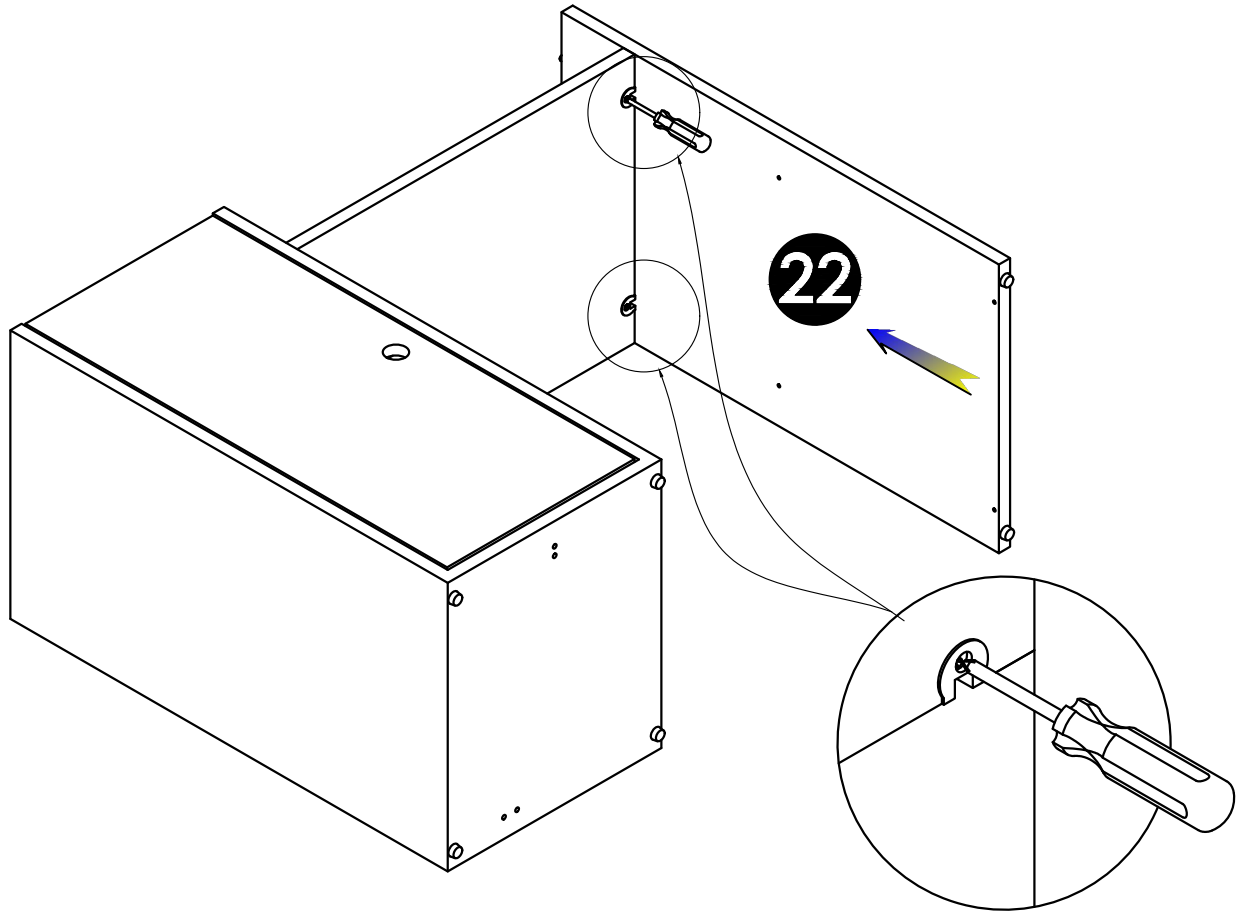
3



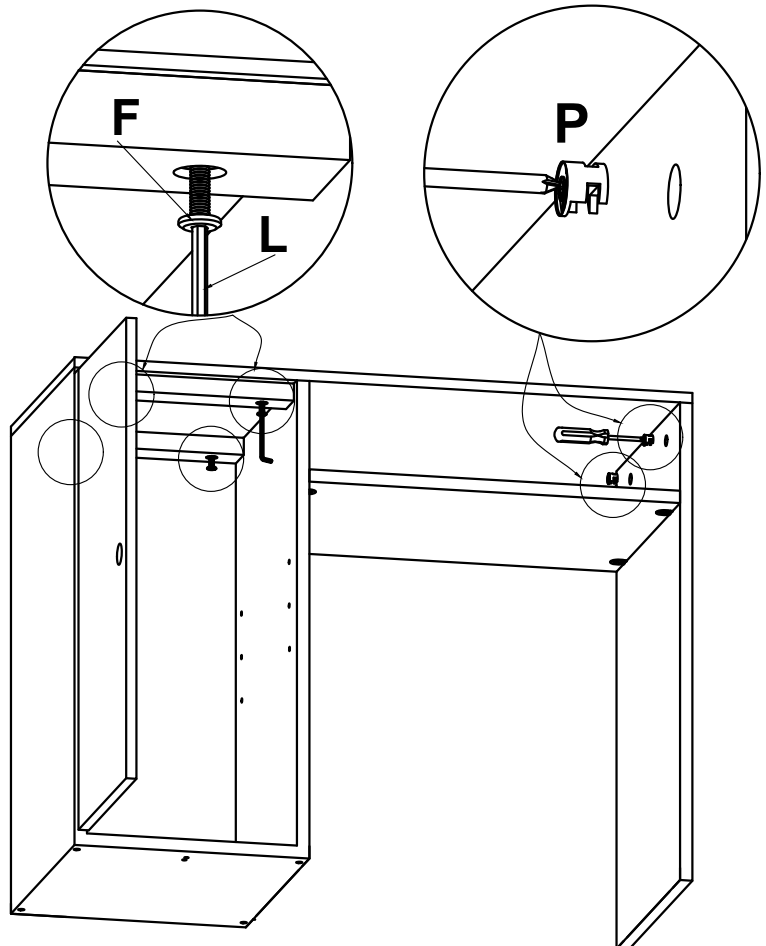
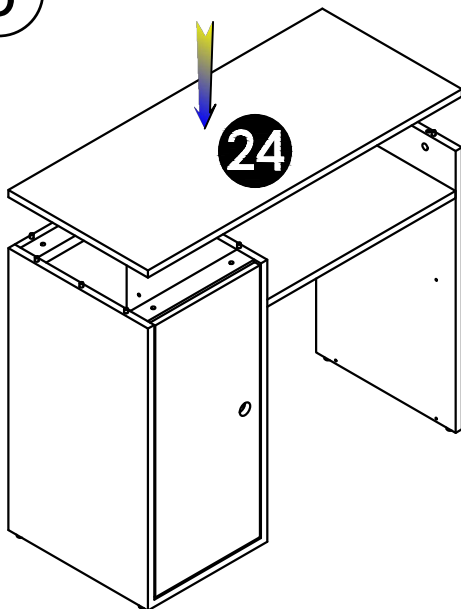
4

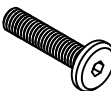


5

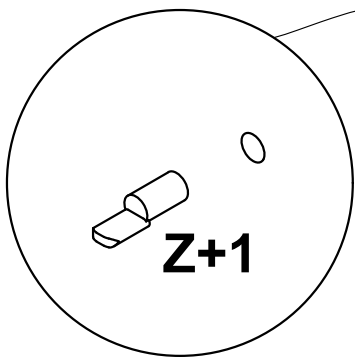


6



L M4	F 6*35 mm	P 12*15mm
		
X1	X4	X2

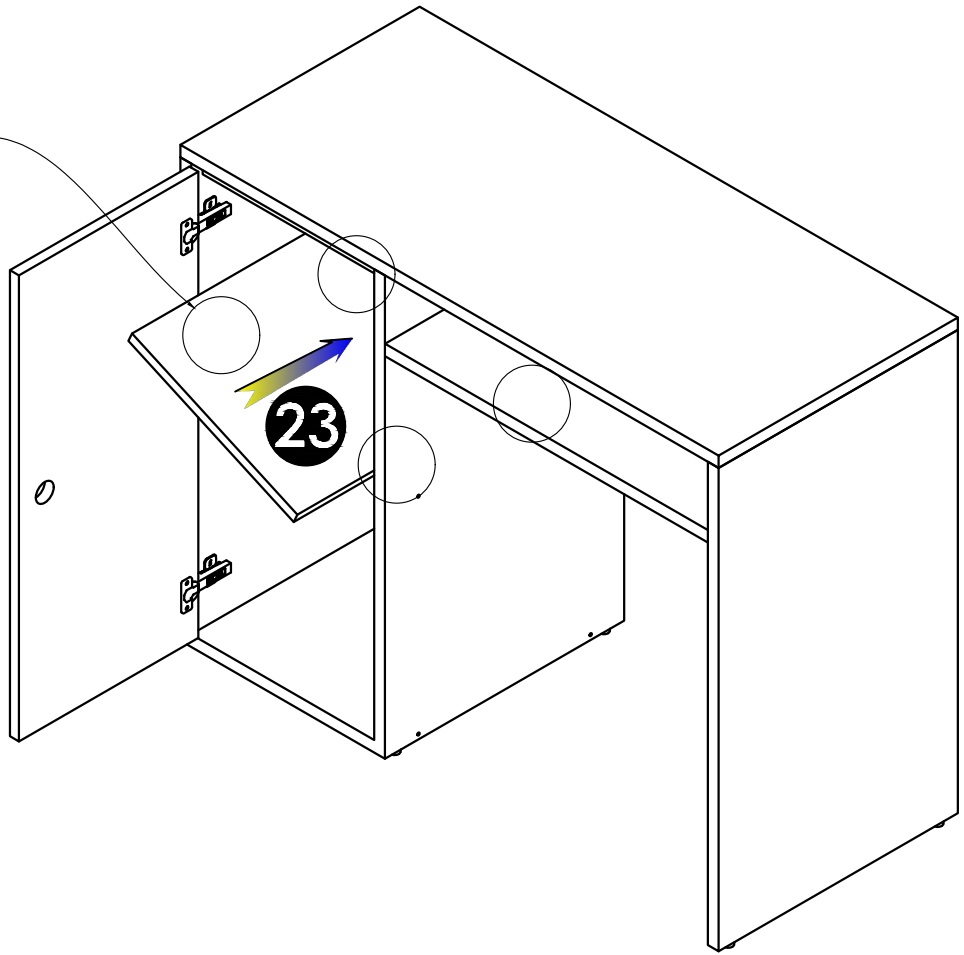
7



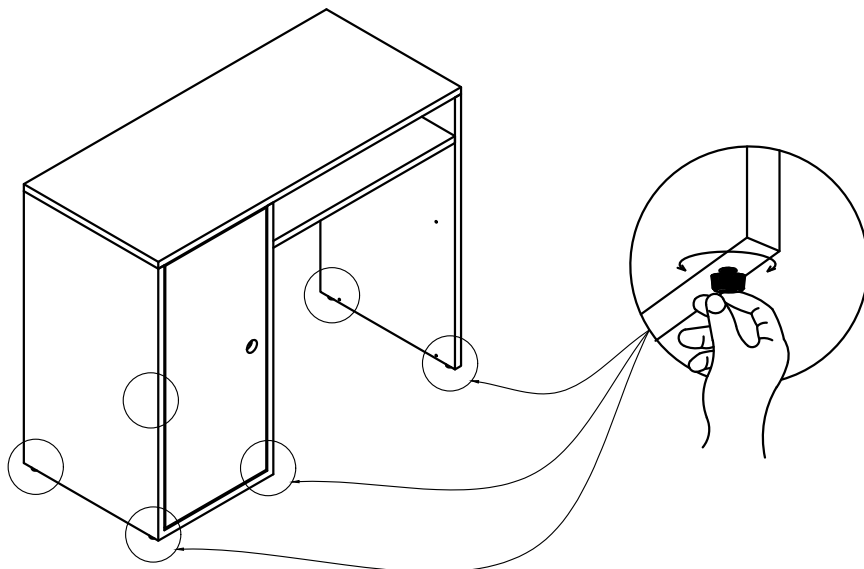
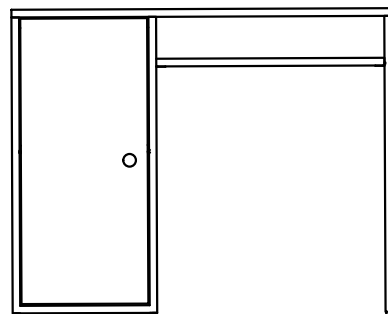
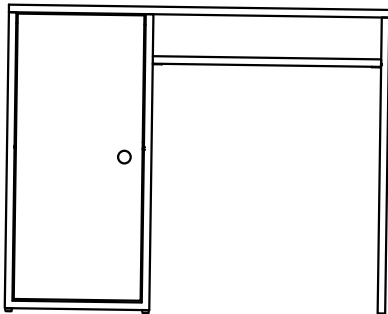
Z+1

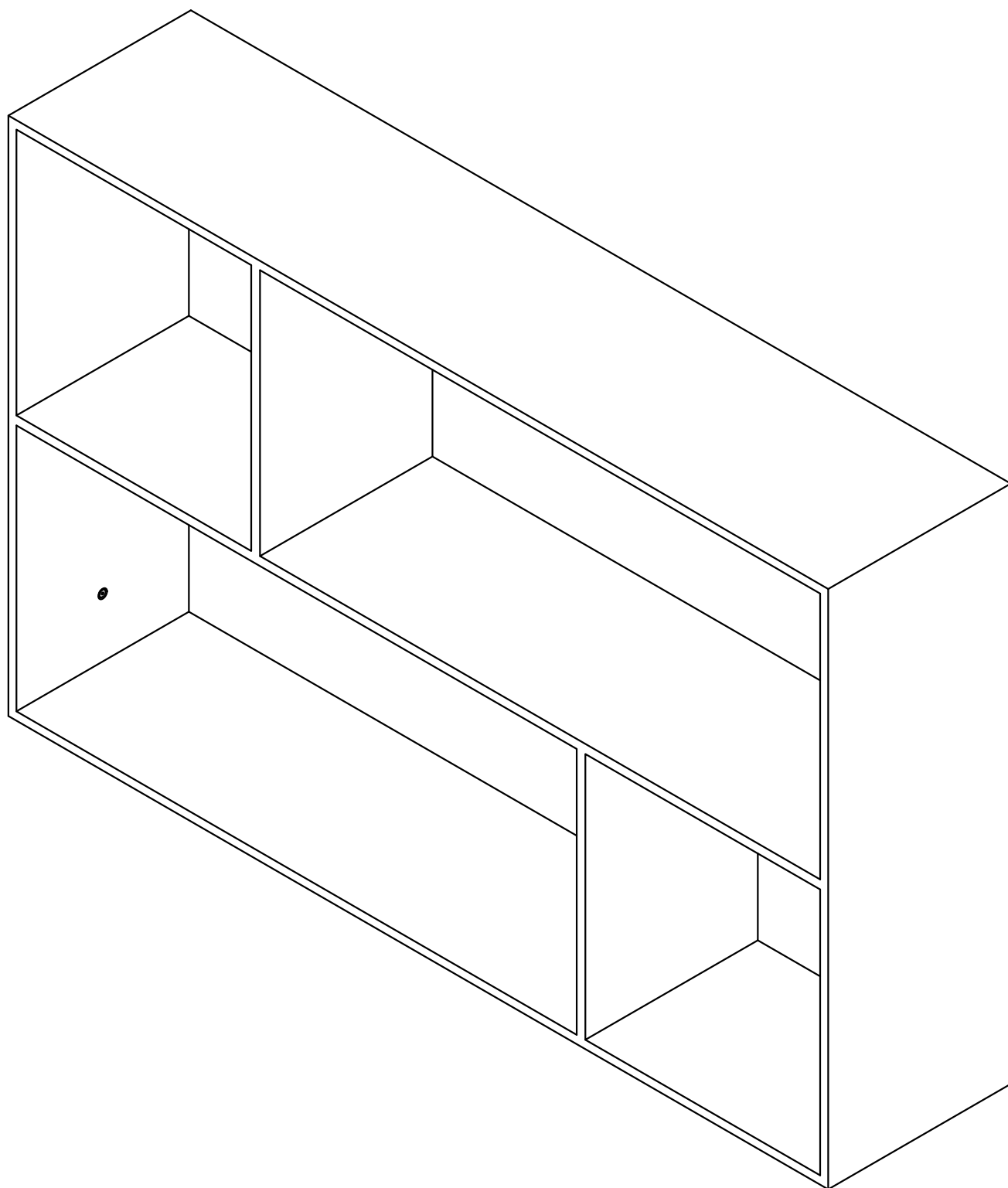


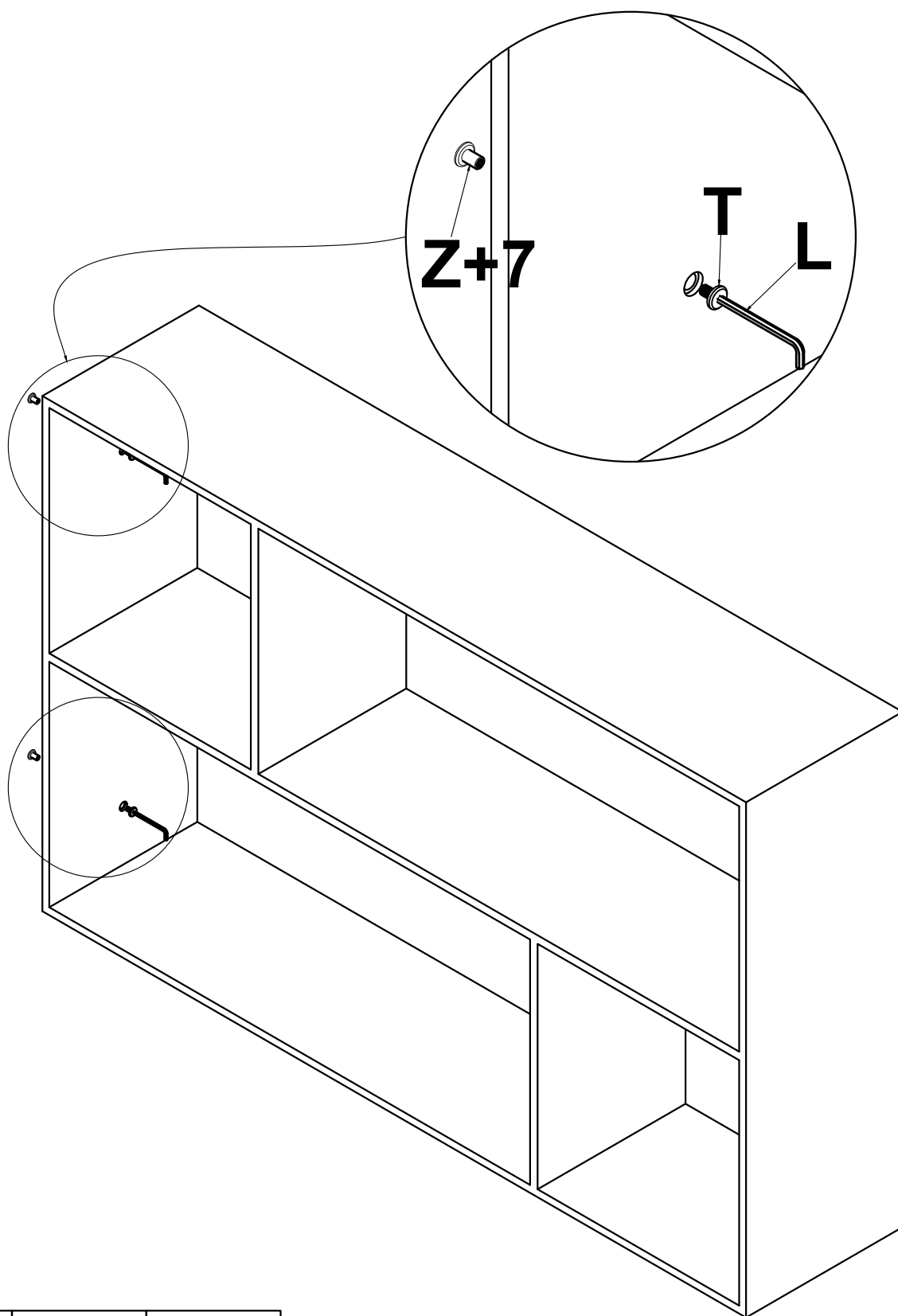
X4



8







L	M4	T	6*6mm	Z+7	6*9mm
					
X1		X2		X2	